

LOS SITIOS

DE GERONA



DOMINGO, 9 DE SEPTIEMBRE DE 1979 — NUMERO 11.075 — PRECIO: 15 PESETAS



V CURSO DE ESCAFANDRISMO

CENTRE D'ACTIVITATS SUBAQUATIVES COSTA BRAVA

- Título de Buceo de 2.ª y 1.ª Deportivo.
- Clases Teóricas y Prácticas piscina, en Camping Riembau-Palya de Aro, y de mar, en Sant Feliu de Guixols, del 15-9 al 28-10-79.

(Sábados, tarde, y domingo, mañanas)

Información: en Secretaría del Club. - Tel. 32 23 96 (de 4 a 7, tardes).



TARRADELLAS, EN GIRONA

IMPORTANTES DECLARACIONES DEL PRESIDENT SOBRE EL ESTATUT

(ULTIMA PAGINA)

Firme candidatura de Jaime de Piniés para la Presidencia de la Asamblea General de la O.N.U. en 1980

(PAGINA 2)

GIRONA: HOY, PARTIDO, Y MAÑANA, REUNIONES

EL FIGUERES GANO AL MASNOU SIN CONVENCER (3-0)

(PAGINAS 11 y 13)

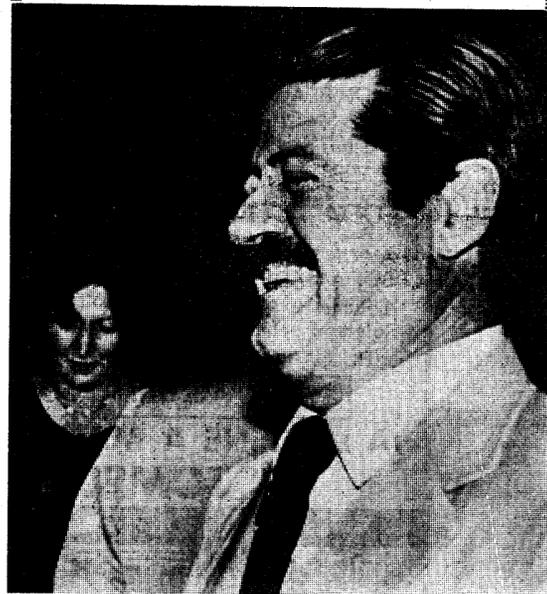
Hoy, en Banyoles, XXXVI Travessia a l'Estany



Casi un millar y medio de nadadores van a tomar parte esta mañana en la prueba popular y tradicional de la «Travessia a l'Estany». Por trigésimosexta vez se celebrará esta jornada deportiva, a la que se conoce como «la gran festa de la natació catalana».

El PSC de les Comarques Gironines i la Unió Local de Girona de CCOO, davant la Diada de l'Onze de Setembre

(PAGINA 4)



ALARMA EN EL SECTOR CORCHERO DEL BAIX EMPORDA Y DE LA SELVA

El Gobierno ha autorizado la exportación de corcho en bruto, sin preparar ni enfardar

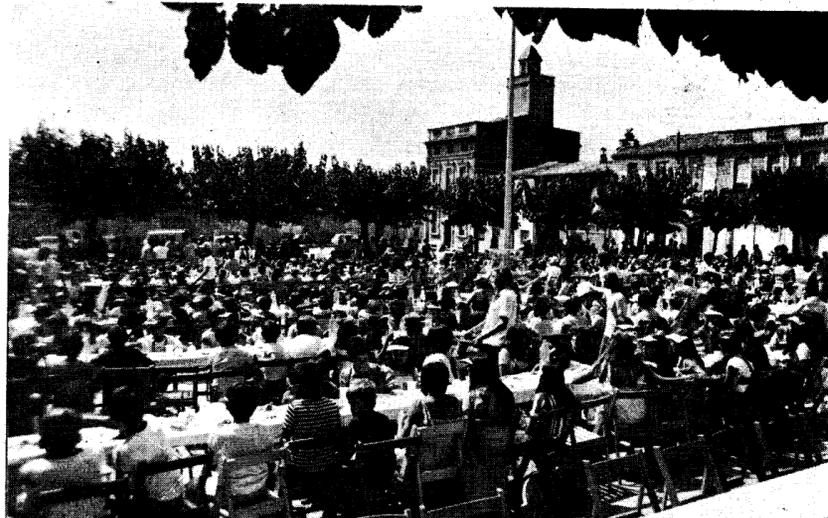
(PAGINA 8)

Nuestra reserva de divisas ha alcanzado los trece mil millones de dólares

LOS INTERESES ECONOMICOS ESPAÑOLES EN GUINEA ECUATORIAL, VALORADOS EN UNOS 50 MIL MILLONES DE PESETAS

(PAGINA 2)

LLAGOSTERA CELEBRA EL AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO



Llagostera ha celebrado el Año Internacional del Niño con la «Diada del Nen». Durante toda una jornada, mil niños de 4 a 13 años colapsaron la vida de la villa, convirtiéndose en los grandes protagonistas de la vida local.

Las nuevas transferencias de funciones a la Generalitat

En materia de Agricultura, Cultura, Sanidad y Trabajo

(PAGINA 2)

Las nuevas transferencias de funciones a la Generalitat

En materia de Agricultura, Cultura, Sanidad y Trabajo

Madrid, 8. — (Efe). — Las transferencias de funciones a la Generalitat de Catalunya aprobadas ayer en el Consejo de Ministros, a las que ha tenido acceso «Efe», son las siguientes:

AGRICULTURA

En relación con la defensa contra plagas e inspección fitopatológica, se transfiere al órgano de gobierno catalán el ejercicio de la vigilancia de campos y cosechos para la detección de agentes nocivos para los vegetales y delimitación de zonas afectadas, y la planificación, organización, realización y dirección de campañas fitosanitarias en el ámbito territorial de la Generalitat.

Se transfieren, asimismo, las competencias relativas a la enseñanza profesional y capacitación de agricultores, ejercidas hasta ahora por la Dirección General de Capacitación y Extensión Agrarias, en el ámbito de Cataluña. No obstante, los Ministerios de Educación, Universidades e Investigación y de Agricultura, conservarán las competencias que les atribuye la legislación vigente en cuanto a homologación de programas y titulaciones.

CULTURA

Se transfieren las competencias del Centro Nacional de Lectura, incluida la distribución de los créditos que correspondan

entre los Centros dependientes del mismo, para que sea la Generalitat la que oriente la difusión de la cultura por medio del libro y estimule en Cataluña la producción de libros de autores españoles.

Las bibliotecas públicas provinciales de Barcelona, incluida la Fonoteca Provincial aneja, Gerona, Lérida y Tarragona, se registrarán por un Patronato común a todas ellas en el que se integrarán peritariamente representantes de la Administración del Estado y de la Generalitat de Catalunya.

Se transfieren asimismo, varias competencias relativas al depósito legal de libros y producciones cinematográficas.

En cuanto al tesoro bibliográfico, la Generalitat prestará «constante y estrecha colaboración» con los órganos de la Administración Central respecto a las obras integrantes de dicho tesoro que habitualmente se conservan en Cataluña, en todos los aspectos que no sean objeto de transferencia. Para esta colaboración se creará próximamente una Comisión Mixta. Será competencia de la Generalitat en este apartado, la tramitación de solicitudes de exportación de libros, así como las de ayuda que formulen los propietarios de bibliotecas o piezas de interés para el tesoro bibliográfico.

También será competencia de la Generalitat la tramitación de los expedientes e inscripción en el Registro de la Propiedad Intelectual, cuya resolución sigue correspondiendo al Registro General, dependiente de la Administración Central.

SANIDAD

Corresponde a la Generalitat, dentro de su ámbito de actuación territorial, el control sanitario de las aguas de bebida,

aguas residuales, residuos sólidos, contaminación atmosférica, vivienda y urbanismo, así como locales y edificios públicos, y en general, todo el medio ambiente en que se desenvuelve la vida humana.

Control de la publicidad médico-sanitaria, estudio y análisis epidemiológicos, programas sanitarios tendentes a la protección y promoción de la salud, como higiene maternal, escolar, industrial, laboral, etc.

Control sanitario de la producción, almacenamiento, transporte, manipulación y venta de alimentos, bebidas y productos relacionados con la alimentación humana.

TRABAJO

Se transfieren a la Generalitat de Catalunya las competencias para la autorización de apertura para la iniciación de las actividades laborales en los centros de trabajo, encuadramiento laboral de las empresas, clasificación profesional de los trabajadores y valoración de trabajo, fijación o modificación de los salarios en el régimen de trabajo medido, jornadas y horarios de trabajo, regímenes de descanso dominical y semanal, trabajo de las mujeres y de los menores.

Asimismo, se transfiere la competencia para determinar las fiestas laborales de ámbito local, la fiscalización de prevención de accidentes en materia de convenios colectivos que deberán ejercerse observando los conocimientos o limitaciones generales para todo el Estado, conocer de las declaraciones de huelga y cierre, fiscalización del cumplimiento de la legislación cooperativa, potestad sancionadora sobre las infracciones relativas a los materias cuyas competencias se transfieren.

Firme candidatura de Jaime de Piniés para la Presidencia de la Asamblea General de la O.N.U. en 1980

Lisboa, 8. — (Efe). — Portugal apoyará la candidatura del representante permanente de España en Naciones Unidas, Jaime de Piniés, para la presidencia de la Asamblea General de 1980, revela hoy, en esta capital el semanario «Expresso».

Para el próximo año, corresponde al grupo occidental indicar un candidato para presidir el plenario de la «ONU» son España y la República Federal Alemana los dos países mejor colocados.

Según «Expresso», Portugal ha comunicado a la «RFA» su decisión de apoyar a Piniés, por el respaldo inequívoco de España a la candidatura portuguesa al Consejo de Seguridad.

El mismo periódico sostiene que las posibilidades de España son superiores, tanto por el prestigio de Piniés en Naciones Unidas como por el apoyo que podrá recibir de muchos países no alineados y latinoamericanos.

español desarrolló una infatigable, fructífera y altamente humanitaria labor, dando protección a la colonia española, ciudadanos nicaragüenses y de otras nacionalidades, en muchas ocasiones con riesgo de su propia vida y más allá del deber.

Las referidas organizaciones acordaron ofrecer un homenaje de reconocimiento al diplomático hispano, en fecha próxima.

Los intereses económicos españoles en Guinea Ecuatorial, valorados en unos 50 mil millones de pesetas

Madrid, 8. — (Efe). — En unos 50.000 millones de pesetas se valoran los intereses económicos españoles en Guinea Ecuatorial que fueron expropiados por el dictador Macías, según una información que publica el semanario «Cambio 16» en su último número.

De acuerdo con el reportaje del semanario, la mayoría de los intereses españoles en Guinea Ecuatorial estaban en manos de títulos nobiliarios, destacando el duque del Infantado, el marqués de Comillas y el conde de Ampurias. Sus empresas (Cegui, Gaesa, Drumen y la Cultivadora Española) poseen unas 4.000 hectáreas, principalmente dedicadas al cultivo del cacao, además de un considerable número de cabezas de ganado.

Otras importantes empresas españolas en Guinea Ecuatorial son las pertenecientes a las familias Mora (más de 1.000 hectáreas de cacao en plena producción), Mallo (800 hectáreas en fincas de cacao y café) los Clarines (Orden religiosa propietaria de la finca «La Misión», de unas 500 hectáreas) y Chocolates Elgorriaga, que tiene otra finca de medio millón de hectáreas de cacao.

Casi todos los propietarios mencionados abandonaron sus fincas y el país durante toda la dictadura de Macías, pero la empresa constructora «Esga» española, se quedó colaborando comercialmente con Macías y

manteniendo el monopolio de la construcción que ostentaba antes de la independencia de la ex colonia.

En cuanto a la devolución de este patrimonio, el semanario dice que esto es una cuestión secundaria, aunque la propiedad la tienen asegurada jurídicamente, y pone en boca del Director General de Política Económica Internacional del Ministerio de Asuntos Exteriores la afirmación de que «cuando Guinea haya solucionado sus problemas básicos y la situación lo aconseje, España empezará a tratar el asunto de las propiedades de los españoles en Guinea».

Antiguos colonos declaran a la revista que los españoles quieren regresar a Guinea; incluso algunos ya han viajado para ver el estado de sus propiedades; «aunque —dicen— no vemos muy segura la situación política del país».

Otra dificultad estaba en que muchos de estos propietarios ya son viejos y no tienen fuerzas ni ganas para comenzar de nuevo. Petróleo y pesca son los dos temas económicos que más interesan a las autoridades españolas. En materia de pesca, los deseos de las nuevas autoridades guineanas son firmar un acuerdo con España cuando expire el que esté en vigor con la Unión Soviética.

RECONOCIMIENTO AL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN NICARAGUA

Managua, 8. — (Efe). — El embajador de España en Nicaragua, Pedro Manuel de Aristegui y Petit, ha sido objeto en Managua de dos reconocimientos públicos por parte de la Unión de Periodistas de Nicaragua (UPN) y de la «Asociación Española Nicaragüense» (AEN).

En un comunicado respaldado por las firmas de Danilo Aguirre Solís y Manuel Egarríos, presidente y miembro del Consejo Ejecutivo de la «UPN», la organización subraya la gran labor humanitaria en favor de nuestra patria, desarrollada por el embajador de España, antes y durante el proceso insurreccional popular, y posteriormente, con el triunfo de las fuerzas populares. A continuación, el organismo que agrupa a todos los periodistas nicaragüenses expresa que durante la guerra que libró el pueblo de este país centroamericano para derrocar a la dictadura somocista, «el embajador de España, de manera personal, directa y arriesgada, puso a salvo a compañeros periodistas otorgándoles refugio en su sede diplomática».

La «UPN» hace su «cordial reconocimiento al embajador Aristegui y Petit y al Gobierno español, a la vez que patentiza su «agradecimiento» por su solidaridad para con el Pueblo nicaragüense.

Por su parte, junto con la «Asociación Española Nicaragüense», la Asociación de Damas Españolas y la Cámara Oficial de Comercio Española, en nombre de su colectividad, emitieron un mensaje de reconocimiento al diplomático español.

«En el ejercicio de las funciones inherentes a su elevado cargo, durante la reciente Guerra Civil nicaragüense, el embajador

SUCEDIO EN GERONA

SE HACIA PASAR POR POLICIA

Un cliente entregó cheques falsos en el Casino de Lloret

Las gentes se las piensan todas y en el campo de la delincuencia hay ciento y una fórmulas o maneras de «trabaja», casi todas ellas conocidas y puestas en práctica en nuestra provincia. Por si faltaba algo ahí tenemos el caso de un individuo que se hacía pasar por policía. El hecho ha ocurrido en Lloret de Mar y la policía intervino después de la denuncia de un vecino de aquella población lográndose la detención del denunciado el cual ha sido inculcado por el delito de usurpación de cargo, ya que se hacía pasar por policía, y al mismo tiempo había proferido amenazas de muerte.

dian las colas por no saber si podían circular, si tenían que detenerse o bien esperarse.

Exámenes extraordinarios para estudios de graduado social

El Seminario de Estudios Sociales de Gerona, convoca a los alumnos con asignaturas pendientes, para los exámenes extraordinarios que se celebrarán durante los días 17, 18 y 19 de septiembre, a partir de las 18 horas, en el Centro de Formación Profesional «San Narciso», en donde estará expuesto el horario de dichos exámenes y asignaturas.

Asimismo, se convoca a los alumnos del Curso Preparatorio, para los exámenes extraordinarios que se celebrarán el día 12 de septiembre, en la Escuela Social de Barcelona, a partir de las 16 horas.

TALONES FALSOS

Por la policía de Lloret de Mar ha sido detenido un director financiero, el cual según parece, entregó en el Casino de juego talones falsos por un valor de 730.000 pesetas.

LA TORMENTA DE AYER

El aparato de rayos y truenos y también de agua que cayó sobre nuestra ciudad tuvo, como ya viene siendo habitual, su repercusión en las señales semafóricas, cruzándose algunas de ellas y produciendo los naturales atascos, especialmente en la carretera de Barcelona, en donde se suce-

Nuestra reserva de divisas ha alcanzado los trece mil millones de dólares

Bilbao, 8. — (Efe). — La cotización de la peseta en el mercado internacional de divisas per-

manece prácticamente invariable, mientras que las reservas de divisas se han triplicado desde la devaluación de julio del 77, afirma el Banco de Vizcaya en su Boletín Informativo. La peseta ha mantenido —añade— casi intacta su situación frente al dólar. Sin embargo, ha cedido frente al franco suizo, marco alemán y franco francés, que cotizan respectivamente, a 40,39, 36,44 y 15,62 pesetas. La reserva de divisas ha alcanzado los 13.000 millones de dólares y el índice de la posición efectiva de la peseta desde la última devaluación ha aumentado en un 21,10 por ciento frente al total mundial y el 9,56 por ciento respecto a la CEE.

PROGRAMA DE ACTOS PARA HOY DE LOS TESTIGOS DE JEHOVA

La Asociación local de los Testigos de Jehová, de Gerona capital, tiene programados para hoy, domingo, día 9 de septiembre, el siguiente programa de actos en las congregaciones «Este» y «Oeste»:

A las 16.30 y 19.00 horas: Conferencia bíblica. El señor Gregorio Martín, de Roses, disertará sobre el tema «Aumenten los frutos del espíritu de Dios en su vida».

A las 17.30 y 20.00 horas: Estudio bíblico de «La Atalaya». Considerándose el artículo «¿A quién iremos si no es a Jesucristo?», basado en Juan 6:68-69, con participación del auditorio.

Este programa de actos se desarrollará en el Salón del Reino, calle Montnegre, 9, Santa Eugenia. Entrada pública.

Comissió Organitzadora de l'Homenatge a l'Obra Literaria de Josep Pla

En la nota d'un partit polític, publicada en la premsa gironina el dia 7 del present setembre, s'intenta polititzar l'homenatge a l'obra literària de Josep Pla, tot involucrant-hi la persona de l'escriptor, un partit polític que no cita i a determinats homes d'aquest mateix partit.

La realitat és que s'ha demanat l'adhesió a particulars, a entitats cíviques i culturals i als consellers de cultura dels Ajuntaments perquè s'ha considerat que aquests darrers, com a representants elegits lliurement i democràticament pel poble, podien aportar el sentit dels seus electors. L'adhesió no estava condicionada, és absolutament lliure i ningú no pot dir que ha sofert cap pressió per part de la Comissió Organitzadora en un sentit o en l'altre.

La despolitització de l'homenatge per part de l'esmentada Comissió ha estat total. En conseqüència, l'intent de portar-lo al terreny de la política és responsabilitat única i exclusiva del partit autor de la nota.

La Comissió Organitzadora, conscient del seu deure i amb

ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERAS DE LA DIPUTACION

Pruebas de selección para el curso 79-80

Las pruebas de selección para el ingreso en la Escuela Universitaria de Enfermeras, para el curso académico 1979-80, tendrán lugar el día 18 de septiembre, a las nueve horas, en las aulas de la Escuela, Hospital Provincial de Santa Catalina, plaza Hospital, 5. Teléfono 201329.

AUXILIAR DE CLINICA TECNICO AUXILIAR SANITARIO

Curso de Formación Profesional 1er. Grado - Rama Sanitaria — ABIERTA INSCRIPCION —

- Curso preparatorio para personas ambos sexos, que deseen trabajar en Centros Sanitarios, Guarderías, Residencias, etc.
- Título Oficial que concede el MEC superando las pruebas de madurez que convoca dos veces al año.
- Puntuación otorgada por la S.S. (B.O.E. 1-4-77).
- Nos encargamos de presentar nuestros alumnos al examen oficial.

Interesadas, para información e inscripción presentarse tardes en:

STUDIOS VTP — Colegio COR DE MARIA — C/. Juan Margall, 56 — GERONA

IMPORTANTE EMPRESA DEL RAMO DEL MUEBLE PRECISA PARA SU SUCURSAL DE GERONA:

VENDEDOR

— Pensamos en una persona joven, dinámica y libre Servicio Militar.

Interesados presentarse en calle Güell, 172. — GERONA.

PRIMERA FIRMA NACIONAL DEDICADA A LA FABRICACION DE ADITIVOS PARA LUBRICANTES Y CARBURANTES

NECESITA CONCESIONARIO DE PRODUCTOS DE GRAN CONSUMO

EN EXCLUSIVA para provincia de GERONA, para sus divisiones de «AUTOMOVILES Y CAMIONES», «INDUSTRIAL» y «AGRICOLA». También necesitamos para otras provincias.

SE OFRECE:

- Productos de gran rotación y precios competitivos.
- Garantía de calidad y abastecimiento.
- Control y dirección de su propio negocio.
- Oportunidad en negocio acreditado con amplios beneficios.

SE REQUIERE:

- Persona o firma con solvencia.
- Disponer de capital mediano volumen.

Interesados, dirigirse por escrito, detallando la máxima información sobre solvencia y características personales o de su negocio a:

LUIS MARTINEZ ARRIZABALAGA
San Martín, 5-5.º-B. - SAN SEBASTIAN

AMADOR GUERRA i ESCOFET

Ha mort a La Bisbal, el dia 8 de setembre, als 63 anys, havent rebut els Auxilis Espirituals.

— A. C. S. —

La seva esposa, Catalina Pujol; filles, Dolors, Júlia i Catalina; fills polítics, Pere Salamó i Francesc Pons; néts, nebots, cosins, la Farmàcia M. Piera, i família tota, assabentent a llurs amics i coneguts de tant dolorosa pèrdua i els preguen vulguin tenir-lo present en les seves oracions. L'enterrament tindrà lloc avui, diumenge, dia 9, a les 12,45 h., a l'Església de Sta. Maria de La Bisbal.

No es convidada particularment. La Bisbal, 9 de setembre del 1979

Suscríbese a LOS SITIOS

De remitir a dimitir



Remitir. Nos acaba de llegar una carta en la que se plantea un serio problema. Pero tiene un defecto esencial. No lleva firma. No sabemos quién la ha escrito. Quien sea, se ha saltado el pelo y razonadamente —eso sí— nos ha expuesto su criterio. Pero la carta ha ido al cesto de los papeles. Las razones anónimas no sirven.

Permitir. Una cosa es hacer dejación y otra muy distinta, el permitir. Si alguna vez se ha colocado —por ejemplo— un letrero de prohibido el paso, o se prohíbe de verdad y no se deja pasar a nadie, lo que es correcto. O se ignora y se hace la vista gorda sobre los que pasan. O, sabiendo que pasan, se les concede el permiso. Esta última postura es la de la permisividad. Que no es, en absoluto, dejación de autoridad. Al contrario, es utilizar una fórmula comprensiva sin dejar de ser lo que tiene que ser.

BOUSO MARES

GIRONA ciutat

INDRETS DE GIRONA PEDRET (II)

Un interessant detall històric del carrer de Pedret és l'haver-hi hagut el lloc de cobrament dels drets de porta i passatge de tota mena de bestiar segons privilegi datat a 21 de març de 1420, per a subvenir a les obres de camins i ponts sovint deteriorats per les inundacions.

l'any següent, amb data de 19 d'agost, la reina Maria, esposa i lloctinent del rei Alfons el Liberal, renovà el privilegi de 21 de març de 1420 per a cobrar el dret de pontatge, llicència que el rei Alfons en persona va renovar altra vegada a l'any 1451.

Hilari Sacalm, anomenada també La Saleta. Almenys així va salvar-se de la total destrucció un monument que els gironins no van estimar prou. El solar resultant de l'enderroc fou venut a Josep Tapiola a l'any 1927, el qual hi va construir un magatzem, que ara està transformat en un taller mecànic.

on es reflexaven els campanars de la Seu i Sant Feliu amb tota nitidesa. Era un dels llocs més atractius de la ciutat, sovint captats pels pintors i fotògrafs.



-Gerona- -Reitor de l'església de Mare de Déu del Pilar. -Carre de Pedret- -V. Faranoli-

radio y televisión

- HOY, DOMINGO
10,15 Carta de ajuste. Música española contemporánea.
10,30 Apertura y presentación.
10,31 Hablamos.
11,00 El Día del Señor.
11,45 Gente joven.
12,30 Sobre el terreno.
13,30 Siete días.
14,30 Noticias del domingo. (Primera edición).
15,00 La Casa de la Pradera. "Siempre que estemos juntos" (II).
16,00 Fantástico.
19,30 Documental. "El río inexorable del Everest".
20,30 625 líneas.
21,30 Noticias del domingo. (Segunda edición).
22,00 El regreso del Santo.
23,00 Escrito en América. "Cadáveres para la publicidad".
23,55 Buenas noches.
24,00 Despedida y cierre.

- 15,30 Pudo haberse evitado. "Naufragios".
16,00 Despedida y cierre.
18,45 Carta de ajuste. "Tablas para guitarra y orquesta".
19,00 Apertura y presentación.
19,01 Un globo, dos globos, tres globos. La locomotora: "Número 7".
19,45 Un mundo para ellos.
20,15 Programa deportivo.
21,00 Telediario. (Segunda edición).
21,30 300 millones.
22,30 Grandes relatos. "Testimonio de dos hombres".
23,30 Últimas noticias.
23,50 Buenas noches.
23,53 Despedida y cierre.

- CIRCUITO CATALAN PRIMER PROGRAMA
13,15 Carta de ajuste.
13,30 Crónica deportiva. (Color).
14,00 Crónica. Color.
Tarde
Revista. (Color).
SEGUNDO PROGRAMA
Noche
Crónica 2. (Color).
RADIO GIRONA E. A. J. 38
7,00 Obertura.
7,05 Bon dia amb música.
8,15 Santa Missa des de l'església de les religioses cistercienses de Salt.
9,00 "Temas de hoy".
9,10 Veus i cançons.
10,00 Informatiu.
10,05 Musical.
11,00 Informatiu.
11,05 "Espania en un SEAT".
12,00 Informatiu.
12,05 "El gran musical".
13,15 Musical.
14,30 Informatiu SER.
15,00 Disc-Jockey.
17,00 Musical.
17,30 Carrusel Deportivo.
20,00 Informatiu.
20,05 Balbales.
20,30 Stadium.
21,00 Musical.
22,00 Informatiu.
22,15 "Canciones de otro tiempo".
22,30 Dominical Esports.
23,30 Hora 25.
1,00 Cloenda.

- RADIO COSTA BRAVA
Emissora de Freqüència Modulada de RADIO GIRONA
8,00 a 16,00 Cadena Catalana.
16,00 a 20,00 Musical des de Pompeu Fabra 11.
20,00 a 1,00, Emissió simultània O. M.

- LA VOZ DE GERONA E. C. S. 14
8,00 Bon dia, Girona.
8,05 Feliz despertar.
9,00 Caravana de amigos.
11,00 España en un SEAT.
12,02 El so de tenora (Sardanes).
12,30 Escenario lírico (Zarzuella).
13,30 Panorama.
14,00 Diario hablado de RNE.
14,30 Tarde festiva.
17,30 Domingo Deportivo Español.
20,00 Santo Rosario.
20,30 Caravana de amigos: Operación retorno.
21,00 Balbales.
22,00 Noticias de RNE.
22,05 Pentagrama.
23,00 Nocturno.
24,00 Sumario y cierre.

CUPON PRO CIEGOS
971
BANC OCCIDENTAL
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208 GIRONA

HOSTAL DEL PEIX
Especialidad en Mariscos
Teléfono 46 08 75

FRANCESC FUERTES
PROFESSOR DE MUSICA
Participa als seus alumnes i públic en general l'apertura del nou curs a partir del dia 17.
C/. Hortes, 13. 3er. - Tel. 20 82 27 - GIRONA

truir un pont a l'indret de l'església de la Mare de Déu del Pilar, que es trobava a un centenar de metres més amunt de l'hospital de Sant Jaume.

Els rius han canviat de marce moltes vegades en aquell indret i han arrossegat tot vestigi d'aquells antics ponts.

Aqueixa església de la Mare de Déu del Pilar fou construïda a l'any 1506 i tenia també el nom de Mare de Déu del Consol. Fou inaugurada a l'any 1511; era tota d'estil Renaixement i tenia unes columnes de secció circular amb capitells d'ordre jònic.

L'historiador doctor Tomàs Noguera i Musquera, recentment traspassat, va escriure una detallada història d'aquest temple, el qual ran de la seva fundació va fruit d'una gran acceptació popular.

Poc a poc va refredar-se l'entusiasme per aquella fundació i malgrat el gran nombre de presentalles que es veien en el temple i la riquesa dels vestits amb què era habilitada la imatge, el culte sembla que no era molt concorregut. A l'any 1552 el canonge Miquel d'Agullana havia ofert l'església als Pares Jesuïtes per a establir-se a Girona, però aquella iniciativa no va prosperar.

En canvi a l'any 1584 ho varen acceptar els Pares Agustins i van establir-hi la seva primera residència a Girona. Tampoc aquests religiosos no van reeixir a portar el poble vers aquell temple i a l'any 1608 van trahar-se a un nou convent edificat allí on ara hi ha la Plaça de la Independència, anomenada per la gent «Plaça de Sant Agustí». Amb tot, no varen abandonar el culte del temple del Pilar, confiat a un religiós que hi acudia.

Durant la guerra napoleònica tot el barri va sofrir molt amb els bombardeigs i especialment el temple del Pilar fou de tal manera arruïnada que ja mai més no s'hi va restablir el culte.

Les ruïnes foren adquirides pel marquès de Montsoliu, senyor Palljà, i a l'any 1926 Don Guillem de Palljà les va desmontar pedra a pedra i va reconstruir el temple a la seva finca de Montsoliu a Sant

Independència el culte a la Mare de Déu del Pilar fou acollit a l'església de Sant Jaume situada en el mateix carrer de Pedret.

És digne de notar-se una estela situada sobre la barana pel costat del riu a mitjant carrer. A la base hi queden restes d'una inscripció ja deteriorada pel temps i ara completament indexifrabla. D'ia que a l'any 1722 fou construïda aquella barana de pedra per l'exèrcit de Sa Majestat i pels regidors de la ciutat de Girona. Aquest rei amb el decret de Nova Planta havia modificat el règim de la ciutat i a l'Ajuntament en lloc dels jurats d'antany hi havia «regidors». Potser aquella barana és ja l'únic record que resta a Girona d'aquell regnat. Transcripció del llibre de Joaquim Pla i Cargol «Girona popular» aquella inscripció ja esborrada:

«Año 1722. Reinando Felipe V el Excmo. Sr. Marqués de Castel Rodrigo, Capitán General del Ejército y del Principado de Cataluña, el Excmo. Sr. Barón D'Huart, Teniente General de los Ejércitos de Su Majestad el Rey (que Dios guarde), Gobernador militar y Corregidor del M. Ilre Ayuntamiento de Girona y los M. Ilres Regidores de la ciudad de Girona mandaron hacer este pretil y componer este camino». Acabava amb una frase llatina de pregària en favor del rei i dels ciutadans, que traduïda diu: «Senyor, salveu el rei i escolteu aquells que us invoquen».

Al començament del segle actual era un atractiu per al barri l'existència de tres pous d'aigua picant, que donaven vida a sengles hostals allà instal·lats.

Per la banda de la muntanya, entre les cases i la via del tren, hi havia uns patis on els hostalers hi posaven cadires i taules i els enamorats s'hi recollien, allunyats del brogit, per a dir-se amoretos tot brenant i gustant begudes amb aigua picant. En passar el tren s'intercanviaven salutacions amb els viatgers abocats a les finestres dels vagons. Al davant, l'aigua quieta del riu oferia el plaer de barquejar placidament en aquell indret

poc agradable la contemplació d'un paisatge abans tant deliciós.

Només ens cal desitjar que la transformació de l'esplanada en una gran avinguda, vorejada de jardins, faci novament de Pedret l'entrada normal de Girona vella per als vehicles procedents del costat de França.

La història i la solera del barri s'ho mereixen.

Jaume MARQUÈS i CASANOVAS

Domingo 23 ordinario, Cielo B

"Effatá", "ábrete"

1. San Marcos es el único evangelista que nos cuenta la curación del sordomudo (Mc 7, 31-37). Jesús obraba los milagros de curación de diversas maneras. Unas veces, con un simple acto de voluntad a distancia, como en el caso del criado del centurión de Cafarnaúm. Otras veces, con una sola palabra, como en el caso del ciego de Jericó. Pero más a menudo, con el contacto de sus manos, como en el caso del leproso.

Los amigos del sordomudo conocían esta costumbre de Jesús, y por eso le ruegan que «le imponga las manos». Sin embargo, esta vez realiza la curación con cierta prolijidad solemne. Jesús hace cinco gestos simbólicos, porque se trata de un enfermo especial. Así como nosotros nos comunicamos con un sordomudo con la mímica de manos y cara, así también Jesús con gestos da a entender al sordomudo que tenga fe en su curación, fe que exigía siempre como condición previa para conceder la gracia de un milagro.

Veamos estos cinco gestos, que manifiestan la delicadeza y la paciente pedagogía de Jesús. Le pone un dedo en cada oído para darle a entender que le va a curar su sordera. Humedece con saliva un dedo y le toca la lengua indicando así que va a recuperar el habla. Levanta los ojos al cielo para darle a comprender de una manera intuitiva que su curación sólo puede venir de Dios. Suspira profundamente para que el sordomudo comprenda la pena que siente por su desgracia. Finalmente, le dice: «Effatá», que en arameo quiere decir: «Ábrete», palabra de eficacia inmediata, realiza lo que dice, porque es palabra del Hijo de Dios: «Y al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua y hablaba sin dificultad».

2. Marcos nos quiere dar, más que un simple relato milagroso, una epifanía de la persona de Jesús, el hombre «abierto» a los demás. Nada caracteriza tanto a Jesús como su apertura. Cuando los escribas y fariseos, los esenios y zelotas levantaban barreras para aislarse de publicanos y pecadores, de paganos y samaritanos, Jesús busca el contacto con todos sin excepción, con los leprosos, los excomulgados, los pecadores y pecadoras, los niños y mujeres, los ricos y pobres; incluso le vemos hoy por tierras de la Decápolis, fuera de Palestina, curando a un pagano.

Jesús es el hombre abierto por excelencia. Es el Maestro que sabe escuchar, el Amigo que sabe comprender, el Salvador que sabe acoger. No rechaza a nadie, ni al traidor, ni al ladrón, ni a sus mismos verdugos. Sólo rechaza a Satanás, precisamente porque Satán es el que está cerrado a todo, y encierra al hombre en su orgullo, el pecado del espíritu que encastilla al hombre en sí mismo al tiempo que le hace insensible a los derechos de sus semejantes y de Dios.

3. Jesús encontró un mundo cerrado. Y he aquí que una palabra, una sola palabra que Marcos nos ha conservado a través de Pedro con todo su sabor arameico, resume su misión y su enseñanza: «Effatá», «Ábrete». Jesús ha venido a revelar a los hombres su verdadera vocación: abrirse en el amor a Dios y a los hermanos. Se comprende que la Iglesia desde sus orígenes haya conservado la palabra «Effatá» en los ritos bautismales. Nacemos en un mundo cerrado. Pero la fe, don de Dios en nuestro bautismo, nos abre. Nos abre al perdón que hace vivir. Nos abre los oídos para escuchar la Palabra de Dios. Nos desliga la lengua para hablar a Dios en la oración, y de Dios en la profesión de la fe. Nos abre a los demás para dar y darnos por la caridad.

Jesús nos quiere abiertos. Abiertos como el Evangelio, que es un mensaje de salvación abierto a los cuatro vientos. Abiertos como Él, el hombre abierto por excelencia.

Recordémoslo. En nuestro bautismo recibimos esta consigna «Effatá», «Ábrete». Una consigna, pero sobre todo una gracia.

ALBERTO VIDAL, pbro.

SIEMENS
Distribuidors Oficials
COMERCIAL ELECTRICA GERONA, S.A.
Ronda Ferran Puig, 15 - Telf. 20 32 04 - GIRONA

Ante el 11 de Septiembre, Día Nacional de Catalunya

A todos los trabajadores y trabajadoras:
Los trabajadores y el pueblo de Catalunya vamos a celebrar un año más el 11 de Septiembre. Esta fecha, íntimamente ligada a la lucha que durante largos años, hemos desarrollado por nuestros derechos nacionales y sociales, tiene este año unas características especiales, ya que la consecución del Estatuto de Autonomía representa para Catalunya la recuperación de su autogobierno, un paso adelante en el camino de la recuperación plena de nuestras instituciones democráticas.

Las Comisiones Obreras somos conscientes que el Estatuto aprobado no reconoce algunas de las facultades por las que siempre hemos luchado, pero la continuidad en el esfuerzo de los hombres y mujeres de nuestro pueblo, harán que las conquistemos en un futuro inmediato si aprovechamos para ello el Estatuto como instrumento válido para avanzar.

Estamos ahora en el momento de la verdad, en el de la conquista de un sistema autonómico capaz de poner en marcha de inmediato el proceso de reconstrucción nacional de Catalunya desde una perspectiva que CC.OO. queremos lo más avanzada, progresista y popular posible, que ayude a la solución de nuestros problemas económicos y sociales. Una tarea justa y necesaria por la cual nos hemos movlizado y luchado constantemente los trabajadores. Una tarea inaplazable y fundamental. Una tarea que supone también una gran aportación al proceso de reconstrucción y democratización del Estado español, como base imprescindible para la convivencia pacífica, solidaria y democrática de todos los pueblos de España.

En ese sentido la aprobación definitiva del Estatuto en el referéndum y su aplicación junto a la defensa intransigente en su marco de los intereses de la clase obrera y del pueblo de Catalunya, será la máxima aportación y ayuda a las autonomías de otras nacionalidades y regio-

nes con cuyos pueblos nos sentimos plenamente solidarios y unidos. No nos harán desviar de este objetivo voces no identificadas con los intereses de los trabajadores, que no han padecido ni padecen nuestros problemas.

Durante muchos años las CC.OO. hemos estado al frente, junto con otras fuerzas, por la lucha en la conquista de los derechos nacionales de Catalunya, derechos que son la expresión viva de la voluntad de solucionar los problemas de todos los que vivimos y trabajamos en Catalunya. A través del Estatuto avanzaremos en ese camino. Es hora de que los trabajadores estemos una vez más al frente sin vacilaciones, de la explicación y la movilización para la aprobación masiva del Estatuto cuando se plantee el referéndum. Sabemos que el Gobierno y la derecha económica y política, pondrán dificultades, intentarán recortar atribuciones, diluir competencias que reconoce el Estatuto. Está en nuestras manos el evitar que eso suceda así. Por eso este 11 de Septiembre debe ser un gran acto de masas en el que debemos participar todos los trabajadores evidenciando con ello nuestra firme voluntad de defender nuestros derechos legítimos de pueblo en el camino, hacia una sociedad más justa, solidaria y libre.

Es en este sentido que CC.OO. llama a todos los trabajadores y trabajadoras, a todos sus afiliados, a hacer de este 11 de Septiembre una gran jornada de explicación y de movilización en los centros de trabajo, a propiciar los actos unitarios que en cada localidad se organicen con el fin de demostrar nuestra voluntad creadora de una sola clase obrera y un solo pueblo en Catalunya, de solidaridad irrenunciable con los otros pueblos de España y de pleno apoyo al Estatuto.

Viva el 11 de Septiembre!
Viva la clase obrera!
Viva Catalunya unida y solidaria!

UNION LOCAL DE GERONA DE COMISIONES OBRERAS

El PSC de les Comarques Gironines, davant la Diada de l'Onze de Setembre

Un cop més els socialistes de les comarques de Girona ens adreçem als ciutadans demanant llur participació en la diada nacional de Catalunya, l'11 de Setembre. Aquest any, però, la nostra crida té un caire nou ja que hi han unes circumstàncies noves, ja no hem solament de recordar les llibertats perdudes un dia i reivindicar la seva devolució, ara estem ja en camí de retrobar-les, l'Estatut, el nostre Estatut d'Autonomia, redactat a Sau pels parlamentaris elegits pel poble català, serà sotmès a l'aprovació dels catalans dintre d'algunes setmanes, un terme breu; per això la nostra crida d'enguany ahiora que és —com sempre ho ha estat— un clam per la nostra llibertat nacional, és ensiem un acte d'alegria pel que anem assolint i una petició a tots els nostres conciutadans per tal de donar un SI categòric en el referéndum.

Com a catalans considerem que l'Estatut és una eina indispensable pel nostre redreçament nacional, com a socialistes defensem un model de societat basat en l'extensió i aprofundiment de la democràcia, que passa ineluctablement per acostar tant com ens sigui possible, en cada moment històric, els centres de decisió social i política als ciutadans, per això considerem l'Estatut no com un fi en ell mateix, sinó com un mitjà que, a través de l'Estatut de les Autonomies que possibilita l'actual Constitució, ens permetrà avançar cap al nostre model d'estat federal que configurem Espanya com una federació de pobles lliures.

Evidentment aquest Estatut té limitacions —de les que en som conscients— i no respon al cent per cent de les nostres aspiracions, és cert que l'Estatut ha estat modificat a les Corts de Madrid, ara bé, tot això ja es sabia i era inevitable en la present conjuntura històrica, també és cert que malgrat tot l'Estatut aprovat és essencialment l'Estatut de Sau, cosa que potser no és podria dir de l'Estatut del 32 amb referència al projecte de Núria, almenys amb tanta claredat.

Per això no podem estar-nos d'assenyalar la incongruència d'aquells que havent abonat l'Estatut del 1932 —i que segurament haguessin saludat jolosos el seu restabliment fa un parell d'anys posem per cas— es manifesten reticents davant l'Estatut del 1979. També d'altres que rebutjant l'actual Estatut ens ofereixen l'alternativa d'un altre que pot ésser molt perfecte i molt conforme a les aspiracions més íntimes de molts de nosaltres, però que ara és inviable. Respec-tem les seves actituds però no

podem per menys de fer patent la nostra discrepància.

L'Onze de Setembre d'aquest any ha d'ésser doncs una diada en què l'afirmació catalana reivindicativa de sempre vagi emmarcada en un to festiu i alegre. Catalans, gironins, estem tornant a vèncer i l'Estatut és la prova. Cal, tanmateix, que aquest 11 de Setembre prefigurari ja un SI massiu al referéndum. Recordeu com durant tants anys de lluita —en-àrra no gaire llunyans al temps— cridàvem pels carrers i places «Volem l'Estatut»; diguem ara que ja tenim l'Estatut a davant: «SI a l'Estatut».

Visca Catalunya!
Visca el socialisme!

Comissió Executiva de la Federació de les Comarques Gironines del PSC (PSC - PSÖE)

Comunicat de S.O.C. davant la Diada Nacional de Catalunya

En aquest 11 de setembre, celebrarem una vegada més una jornada reivindicativa i encoratjadora alhora. Reivindicativa perquè encara avui no hem recuperat els nostres drets que com a nació ens pertanyen, i encoratjadora perquè enaltim la resistència que el nostre poble oposa aquell 1714 enfront dels que ens invadien.

Nosaltres treballadors i sindicalistes de Catalunya volem vi- brar amb tot el poble català l'11 de setembre d'enguany, conscients que no pot haver-hi un alliberament de la nostra nació sense que alhora pugem alliberar-nos de les opressions i explotacions que com a treballadors patim.

La identificació de les manifestacions del dia 11 de setembre organitzada pels partits parlamentaris, a la que s'han adhe-

rit altres partits i alguns centrals sindicals, amb el SI a l'Estatut, així com la pràctica identificació de l'acte organitzat (a Barcelona) pels partits i grups independentistes per avui, diumenge, dia 9 amb el NO a l'Estatut, dificulten a organitzacions com la nostra, «Solidaritat d'Obrers de Catalunya», amb pluralisme intern i realment independents, la participació a un o altre dels actes programats.

Davant del caire electoralista que les decisions d'uns i altres partits estan donant a la Diada d'enguany, cretem que s'ha caigut en una manipulació del veritable sentit de la nostra Diada, doncs si bé és evident que ara més que mai ens cal un sol poble, és ben cert que al nostre poble, com els altres pobles, hi ha opinions distintes, fins i tot contradictòries i això no ho hem d'oblidar. Promoure l'oposició entre els diferents criteris a l'hora de l'11 de setembre és un joc en el que no volem entrar-hi. La reivindicació dels nostres drets nacionals, contingut concret de la Diada des del 1714 en cada 11 de setembre, no pot aturar-se ni condicionar-se davant d'un Estatut en tràmit.

Per això, SOC farà una ofrena floral al monument dedicat a l'ex-conseller en cap, Rafael de Casanova, en el punt just on caigué ferit, la cruïlla dels carrers Girona-Ali-Bey-Ronda de Sant Pere, a les 6 de la tarda del mateix dia 11 de setembre.

A tots aquells que coincideixin amb els criteris esmentats, els convidem a participar-hi conjuntament.

Solidaritat d'Obrers de Catalunya
El Comitè Executiu

PROTESTA DE LA COMISSIO ONZE DE SETEMBRE

La Comissió Onze de Setembre integrada pels partits polítics i Centrals Sindicals C i U, PSC, PSUC, PCC, PTC, CC.OO., UGT, CSUT, en vista de la prohibició governativa de l'acte que diversos grups extraparlamentaris i personalitats independents tenien previst pel dia 9 de setembre a la plaça de la Independència de Girona, vol manifestar la seva protesta pel que considerem una interpretació restrictiva i inacceptable del dret de llibertat de reunió i d'expressió reconeguts per la Constitució per part del Govern d'UCD. Aital decisió introdueix a més en la celebració de la nostra diada nacional un element de tibantor totalment oposat a l'ambient festiu que volem que presideixi aquesta.

COMISSIO ONZE DE SETEMBRE DE GERONA

una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

EL TRAGUINYOL

EL SEU RESTAURANT

COMUNICA A TOTA LA SEVA DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLIC EN GENERAL, QUE A PARTIR DE LA PROPERA SEMANA TINDREM TANCAT TOTS ELS DIMARTS, EXCEPTE FESTIUS.

Ronda Padre Claret, n.º 39. — Telf. 20 66 24 — GERONA

LABORATORIO FARMACEUTICO INTERNACIONAL

Necesita para su delegación de Gerona, persona capaz de representarnos.

—Esperamos de los candidatos probadas aptitudes para el desarrollo de las actividades encomendadas.
—Valoramos nivel cultural y experiencia anteriores.

OFRECEMOS:

- Remuneración de acuerdo con la valía del candidato (sueldo fijo más incentivos, incluido todo en nómina), seguridad social, dietas y kilometraje, seguro de vida y accidente.
- Puesto de trabajo estable y de prestigio con productos de investigación propia.
- Formación a cargo de la empresa.
- Posibilidades reales de promoción.
- Excelente oportunidad profesional y económica.

GARANTIZAMOS ABSOLUTA DISCRECION Y RESERVA

INTEREESADOS, escribir urgente, adjuntando curriculum vitae, foto y teléfono a Consejo de Ciento, 810. Barcelona-26 (Sr. Castro) o llamar al teléfono 2455318, de Barcelona, el lunes, día 10 (Sr. Castro).

REPRESENTANTE

Importante Empresa fabricante de productos del sector del automóvil, busca:

REPRESENTANTE

A comisión

SE REQUIERE: Coche propio y amplias relaciones en el sector del automóvil.

Interesados, enviar curriculum vitae, datos que considere de interés y número de teléfono al Apartado de Correos, 1.029 PAMPLONA.

ADMINISTRATIVOS

Importante, prestigiosa y conocida entidad SECTOR BANCARIO, precisa cubrir varios puestos administrativos en las diferentes comarcas de la provincia de GERONA. Formación a nivel de perito mercantil, bachiller o práctica equivalente, con base y capacidad para promocionar. Han de tener formación administrativa mercantil y capacidad de relación positiva con el público. Catalán hablado. Interesante retribución inicial con posibilidades posteriores de promocionar: Horario de 8 a 15.

Escribir a mano detallando conocimientos y experiencia e indicando en carta y sobre Ref. 17.084 a P.º de Gracia, 120, 3.º, Barcelona-8.

COC SELECCION

PARQUE DE MONTJUICH

ESPECIAL SEPTIEMBRE

• 5 ESTUDIOS:

- A PARTIR DE 47 M2.
- COMEDOR - ESTAR, COCINA, BAÑO, GRANDES TERRAZAS.
- 1-2 DORMITORIOS, PLAZA DE PARKING CERRADO.

VISTA SOBRE SANT DANIEL Y GERONA.

VISITE ESTUDIO - MUESTRA

• APARTAMENTOS:

- 2, 3 ó 4 DORMITORIOS, COCINA, 1 ó 2 BAÑOS, COMEDOR - ESTAR.
- PARKING CUBIERTO.

• 18 PISOS:

- 4 HABITACIONES, 2 BAÑOS, COMEDOR - ESTAR Y COCINA.

SITUACION PRIVILEGIADA - GRANDES ESPACIOS VERDES

GRANDES FACILIDADES

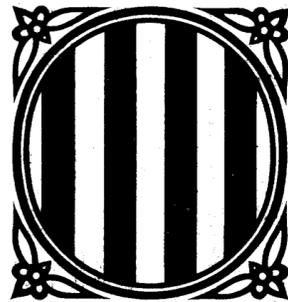
URVISA — TELF. 20 36 36 — GERONA.

HORARIO AUTOBUSES:

Salidas de Montjuich, mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.
Tardes, a las 6,05 y 7,15.
SALIDAS DE GERONA: Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.
Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

RESPIRE COMO EL ANGELO DE LA CATEDRAL

PER L'ESTATUT



11

DE SETEMBRE

DIADA NACIONAL DE CATALUNYA
DIA 9, A LES 5 DE LA TARDA
PLAÇA CATALUNYA

CERCAVILA A CARRER DEL GRUP «EL SETRILL» - «SARAU» A CARREC DE «GENTE DEL PUEBLO» - CANÇÓ A CARREC DE FRANCESC PI DE LA SERRA - SARDANES A CARREC DE LA COBLA «GIRONA».

PARLAMENT DEL BATLLE DE GERONA

(Comissió 11 de Setembre:

CIU, PSC, PSUC, PTC, PC, CC. OO., UGT i CSUT)

críticas cinematográficas

"Entre niños anda el juego"

JUGANDO A PAPAS.
Director: José Coll Espo-
na. Guión: María Teresa
Amargos. Fotografía: Jal-
me Deu Casas. Intérpre-
tes: José Luis López Váz-
quez, Amparo Soler Leal,
Isabel Mestres, Jordi Tor-
rras y Amparo Gómez.

lo de menos. Al director no le preocupa tanto eso, como el dejar de la mano de la pareja Amparo Soler Leal y José Luis López Vázquez, el marcaje interpretativo totalmente libre del film. Así vemos cómo son estos dos grandes de la pantalla quienes salvan el film de una caída embarrancada y producen una buena sesión de sonrisas y de relajamiento en el espectador. No ocurre lo mismo con el resto de los actores, que jóvenes e inexpertos no son capaces de apoyarse en los maestros a fin de salvar con honestidad su presencia en el celuloide.

En definitiva, nos hallamos ante un film completamente

informal que producirá un relajamiento de problemas del espectador, siendo simplemente eso, un divertimento más.

● **MARCELINO PAN Y VINO.** Director: Ladislao Vajda. Guión: Novela de José María Sánchez Silva. Fotografía: Enrique Guern. Intérpretes: Pablito Calvo, Rafael Rivelles, Antonio Vico, Fernando Rey y C. Carbonell.

● **ROCKI CARAMBOLA.** Director: Javier Aguirre. Guión: José Luis Dibildos y Jaime Campmany. Intérpretes: Torrebruno, José Sazatornil, María Victoria y cuatro niños más.

Acometo el intento de hablar de dos películas a la vez como consecuencia de su exclusivo fin: el que el espectador sea el niño, ese elemento tan olvidado por nuestro cine. La historia de «Marcelino pan y vino», es sencilla, coherente y algo triste en su contexto, pero con la particularidad positiva de ir directamente encaminada a la consecución de un plante del bien en la mente del infante espectador. El niño abandonado a la puerta de un convento, la recogida por los frailes, el expecticismo del niño, y al final, el encuentro con el Cristo del Caloco —patrono del pueblecito segoviano El Espinar—, consiguen con amplitud las metas propuestas. Una buena interpretación media de los actores consagrados y la simpática de aquel Pablito Calvo de los inicios, junto a una relativa dirección y metraje y a una buena y bella fotografía, hacen digna de ser visionado el film.

En «Rocki Carambola», ya se encuentra más la fantasía infantil y lleva toda la marca clarividencia de sus creadores: José Luis Dibildos y Torrebruno, lo cual supone más estar ante un programa de televisión que ante una película propiamente dicha. El circo, la pandilla de los cuatro niños rebeldes y el mensaje torrebuniano son un tanto incoherentes, pero a su favor, hay que señalar, que globalmente se consigue el propósito de distraer al infante y proporcionar una buena tarde de luces de colores y de fantasías con el apoyo del mundo animal del circo.

Es ésta una acción aplaudible: la dedicación de una sala a la proyección de films dedicados en exclusiva a los niños, y con una programación sujeta a las condicionantes de la distribución de obras que en su clasicismo no jugaran excesivamente con la fantasía infantil. Los monstruos, las grandes hazañas, las vidas galácticas, desarrollarán la mente del niño pero no debemos olvidar que el complicado mecanismo con el que se sostiene puede y de hecho así ocurre, ocasionar graves golpes psíquicos en tan delicada mente.

Las vacaciones escolares aún continúan, por ello recomendamos a cuantos padres nos lean no dejen de llevar a sus hijos a ver estas dos películas que por lo diferentes, producirán unos buenos efectos en los niños. Con el escasísimo material producido hoy en día por la industria cinematográfica no se debe dejar pasar la oportunidad.

José Luis SAMANIEGO

SALON GRAN-VIA

HOY, GRAN ESTRENO



La película que todos esperábamos.

Además completará:

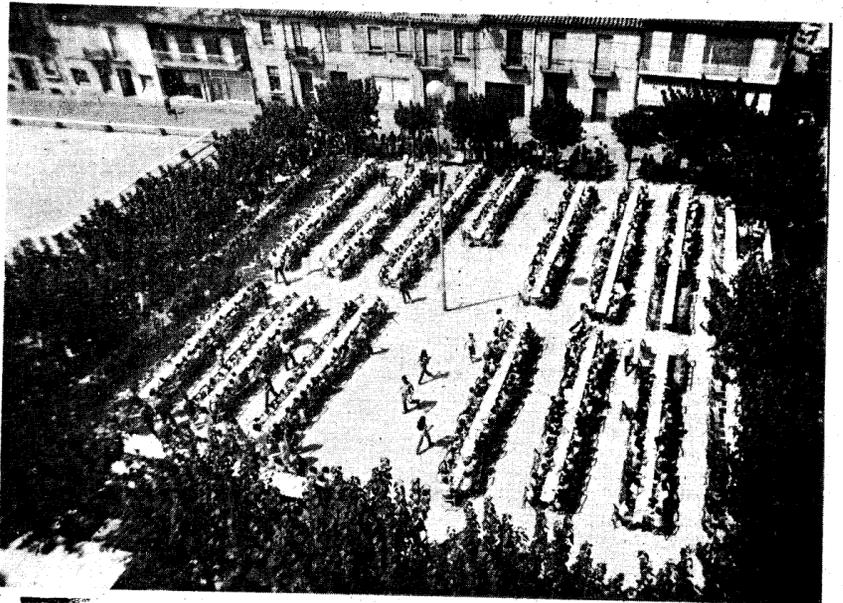
"MARCELINO PAN Y VINO"

AVISO AL PUBLICO DE GERONA

La película "SUPERMAN" seguirá proyectándose hasta el 16 de septiembre en el TEATRE ALBENZ

Los niños colapsaron la vida de Llagostera

Se celebró la "Diada del Nen"



Por un día, en Llagostera, mandaron los niños. De esta manera, el Ayuntamiento de la villa, quiso celebrar el Año Internacional del Niño, celebrando esta «Diada del Nen», con la colaboración de entidades culturales y comerciales y en la que participaron un millar de niños.

dieron entrar los mayores y tan sólo disfrutaron de la comida los chavales, como detalle que pueda gustar, diremos que los niños de 1, 2 y 3 años que no fueron a la comida, con sus madres, recogieron un «pic-nic» que pudieron llevarse a sus casas. Tras las 959 comidas servidas, se pasó a las representaciones de chistes, historias, etc. Hubo títeres, payasos y el famoso ilusionista de Santa Cristina de Aro, Xevi.

los «Derechos del Niño» interviniendo seguidamente el diputado señor Miquel Callís y la alcaldesa, señora María Gifré.

Siguó una merienda de simpatía consumiéndose un gigantesco pastel. El acto final fue el Festival Infantil que se acabó con la luz del día. Exitó pues, completo de esta jornada del «Día del Nen» y un tanto, por supuesto, del Ayuntamiento que preside doña María Gifré y del Casal d'Estiu.

Posteriormente, un niño leyó

Jordi BOSCH

IMPORTANTE COMPANIA DE SEGUROS

Desear nombrar

REPRESENTANTES Y AGENTES

en GERONA y toda la provincia. Comisiones a convenir con los interesados. Máxima reserva. Al contestar indiquen un número de teléfono de contacto.

Escribir a la referencia n.º 2.339 de Gispert Publicidad, c/. Balmes, 10 - BARCELONA (7).

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES

CINEMA ORIENT

AVUI, DARRER DIA

INTERCAMBIO DE PAREJAS FRENTE AL MAR "SWINGING"

de Gonzalo García Pelayo, amb Miquel Angel Iglesias, Rosa Avila i Xavier Avila.
Horari: 4,15 - 6,15 - 8,15 i 10,15 hores.

Per majors de 18 anys

Pel·lícula qualificada "S".

CATALUNYA 1

JUGANDO A PAPAS

de J. Coll Espo, amb J. L. López Vázquez, A. Soler Leal i Isabel Mestres.
Horari: 4,10 - 6,10 - 8,10 i 10,10 hores.

Per majors de 18 anys

CATALUNYA 2

OLIVER'S STORY

de John Korty, amb Ryan O'Neal, Candice Bergen, Nicola Pagett i Ray Milland.
Horari: 4,15 - 6,15 - 8,15 i 10,15 hores.

Per majors de 14 anys

TEATRE ULTONIA

"PROFECIA MALDITA"

Horari: 4,25 - 7,25 i 10,25.

"EL ASALTO AL CASTILLO DE LA MONCLOA"

Horari: 3,10 - 6,10 i 9,10.

Programa autoritzat per a majors de 18 anys.

CINEMES MODERN

SALA "A"

L'èxit còmic de l'any

"EL AUTOBUS ATOMICO"

Passades: 4 - 6 - 8 i 10 nit.

Per a tots els públics

Proper dimarts, actualment a les millors pantalles d'Espanya.

"DE DUNQUERQUE A LA VICTORIA"

Per a tots els públics

SALA "B"

Richard Dreyfus - Oscar de Hollywood.

"INSERTS"

Passades: 4,15 - 6,15 - 8,15 i 10,15 nit.

Majors 18 anys

TEATRO ALBENZ

(Entrada provisional por la calle de Real Fontclara)

SUPERMAN

Gene Hackman y Marlon Brando

DOCUMENTAL

Horario: 3,30 - 5,40 - 7,50 i 10,00

Para todos los públicos

SALON GRAN VIA

BAMBI

UN FILM DE DIBUJOS ANIMADOS DE WALT DISNEY.

Horario: 4,55 - 7,45 y 10,50

MARCELINO PAN Y VINO

Pablito Calvo

Horario: 3,30 - 6,20 y 9,20

Para todos los públicos

COLISEO IMPERIAL

EL REGRESO

Jane Fonda
Horario: 3,25 - 6,55 - 10,15

PROFESION BIGAMO

Lando Buzzanca
Horario: 5,20 - 8,50

Para mayores de 18 años

CINEMA

NEW, NEW, NEW

PLAYA DE ARO

Hoy: QUE OCURRIO ENTRE TU PADRE Y MI MADRE (Cómica)

y MATAR O NO MATAR, ESTE ES EL PROBLEMA (Policíaca)

Art Espanyol Contemporani

Presentada per la FUNDACION JUAN MARCH i L'OBRA CULTURAL DE LA CAIXA DE PENSIONES

JULIOL-OCTUBRE 1979

Clavé / Cuixart / Chirino
Farreras / Feito / Gabino
Genovés / Julio González
Guerrero / Laffón
Antonio López
López Hernández / Millares
Miró / Mompó / Lucio Muñoz
Palazuelo / Ponç
Rivera / Rueda / Saura
Sempere / Serrano / Tapies
Torner / Zobel



GERONA

del dia 7 al 23 de setembre de 1979 a la Sala d'Exposicions del Museu d'Història de la Ciutat (Antic Institut d'Ensenyament Mitjà) carrer de la Forsa

horari de visita: d'11 a 1 del migdia i de 4 a 9 del vespre

amb la col·laboració de l'Excel·lentíssim Ajuntament de Girona

OBRA CULTURAL DE LA CAIXA DE PENSIONES PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS



Fundación Juan March

NECESITA

PROFESOR O PERITO MERCANTIL

Hombre o mujer, indistintamente. Incorporación inmediata. Se le responsabilizará de la Dirección Administrativa y Financiera, principalmente Planificación, Contabilidad y Costos.

RETRIBUCION a convenir según conocimientos y experiencia demostrados.

Escribir a DIARIO LOS SITIOS. - REF.: 306, indicando en su carta el teléfono de contacto y su horario.

ABSOLUTA DISCRECION.

Se contestarán todas las cartas recibidas.

O bien dirigirse a la Oficina de Empleo de Gerona. Referencia n.º 14.954.

Se precisa nombrar en GERONA

DELEGACION COMERCIAL

Debe ser persona o despacho introducido socialmente. Puede ser compatible. Debido a su importancia económica se exigirán referencias personales.

Escriban indicando ocupación o distribución actual y teléfono para contacto al:

N.º 614-P de ROLDOS ANUNCIOS, Vergara, 10 - Barcelona-2

SI QUIERES IR A LA FESTA DE TREBALL - 79

para escuchar a los mejores cantantes del país y el mejor rock inglés; para ver el ballet MOISIEYEV, para comer las mejores especialidades, para encontrar todo lo que te apetezca.

Ven con el P.S.U.C. de Girona

FLETAMOS AUTOBUSES EL 15 Y EL 16, QUE SALDRAN A LAS 8 Y REGRESARAN A LAS DIEZ DE LA NOCHE. PRECIOS ECONOMICOS. MENORES DE 16 AÑOS, MITAD DE PRECIO.

INFORMACION:

CTRA. BARCELONA, 42-bis - Tels. 21 45 77 y 21 44 66.

Suscribase a LOS SITIOS

LA LOTERIA



MONTBAR - Playa de Aro

- EN EL MISMO CENTRO URBANO.
- LA MEJOR SELECCION DE TAPAS, HELADOS Y BOCADILLOS.

RESTAURANTE MONTBAR

UNA COCINA SELECTA, CON EL MEJOR SERVICIO

SALA RECREATIVA

- Un local con el mejor ambiente de Playa de Aro.
- El local de mayor capacidad de Playa de Aro, especialmente acondicionado para convenciones.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0									
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas								
28601	50.000	28602	50.000	28603	50.000	28604	55.000	28605	50.000	28606	50.000	28607	50.000	28608	50.000	28609	50.000	28610	50.000	28611	100.000						
28612	50.000	28613	50.000	28614	55.000	28615	50.000	28616	50.000	28617	50.000	28618	50.000	28619	50.000	28620	50.000	28621	50.000	28622	50.000	28623	50.000	28624	55.000		
28625	50.000	28626	50.000	28627	50.000	28628	50.000	28629	50.000	28630	50.000	28631	50.000	28632	50.000	28633	50.000	28634	55.000	28635	50.000	28636	50.000	28637	50.000		
28638	50.000	28639	50.000	28640	50.000	28641	50.000	28642	50.000	28643	50.000	28644	105.000	28645	50.000	28646	50.000	28647	50.000	28648	50.000	28649	50.000	28650	50.000		
28651	50.000	28652	50.000	28653	50.000	28654	55.000	28655	50.000	28656	50.000	28657	50.000	28658	50.000	28659	100.000	28660	50.000	28661	50.000	28662	50.000	28663	50.000		
28664	50.000	28665	50.000	28666	50.000	28667	50.000	28668	50.000	28669	50.000	28670	50.000	28671	50.000	28672	50.000	28673	50.000	28674	55.000	28675	50.000	28676	50.000		
28677	50.000	28678	50.000	28679	50.000	28680	50.000	28681	50.000	28682	50.000	28683	50.000	28684	55.000	28685	50.000	28686	50.000	28687	50.000	28688	50.000	28689	50.000		
28690	50.000	28691	50.000	28692	50.000	28693	2.050.000	28694	40.000.000	28695	2.050.000	28696	50.000	28697	50.000	28698	50.000	28699	50.000	28700	50.000	28701	50.000	28702	50.000		
64001	50.000	64002	50.000	64003	50.000	64004	55.000	64005	50.000	64006	50.000	64007	50.000	64008	100.000	64009	50.000	64010	50.000	64011	50.000	64012	50.000	64013	50.000		
64014	55.000	64015	50.000	64016	50.000	64017	50.000	64018	50.000	64019	50.000	64020	50.000	64021	50.000	64022	50.000	64023	50.000	64024	55.000	64025	50.000	64026	50.000		
64027	50.000	64028	50.000	64029	50.000	64030	55.000	64031	50.000	64032	50.000	64033	50.000	64034	55.000	64035	50.000	64036	50.000	64037	50.000	64038	50.000	64039	50.000		
64040	50.000	64041	50.000	64042	50.000	64043	50.000	64044	55.000	64045	50.000	64046	50.000	64047	50.000	64048	100.000	64049	50.000	64050	50.000	64051	50.000	64052	50.000		
64053	50.000	64054	50.000	64055	50.000	64056	50.000	64057	50.000	64058	50.000	64059	50.000	64060	50.000	64061	50.000	64062	50.000	64063	50.000	64064	55.000	64065	50.000		
64066	50.000	64067	50.000	64068	50.000	64069	50.000	64070	55.000	64071	50.000	64072	50.000	64073	50.000	64074	55.000	64075	652.500	64076	10.000.000	64077	652.500	64078	50.000		
64079	50.000	64080	50.000	64081	50.000	64082	50.000	64083	50.000	64084	55.000	64085	50.000	64086	100.000	64087	50.000	64088	50.000	64089	50.000	64090	50.000	64091	50.000		
64092	50.000	64093	50.000	64094	55.000	64095	50.000	64096	50.000	64097	50.000	64098	50.000	64099	50.000	64100	50.000	64101	50.000	64102	50.000	64103	50.000	64104	50.000		
64105	50.000	64106	50.000	64107	50.000	64108	50.000	64109	50.000	64110	50.000	64111	50.000	64112	50.000	64113	50.000	64114	50.000	64115	50.000	64116	50.000	64117	50.000		
64118	50.000	64119	50.000	64120	50.000	64121	50.000	64122	50.000	64123	50.000	64124	50.000	64125	50.000	64126	50.000	64127	50.000	64128	50.000	64129	50.000	64130	50.000		
64131	50.000	64132	50.000	64133	50.000	64134	50.000	64135	50.000	64136	50.000	64137	50.000	64138	50.000	64139	50.000	64140	50.000	64141	50.000	64142	50.000	64143	50.000		
64144	50.000	64145	50.000	64146	50.000	64147	50.000	64148	50.000	64149	50.000	64150	50.000	64151	50.000	64152	50.000	64153	50.000	64154	50.000	64155	50.000	64156	50.000		
64157	50.000	64158	50.000	64159	50.000	64160	50.000	64161	50.000	64162	50.000	64163	50.000	64164	50.000	64165	50.000	64166	50.000	64167	50.000	64168	50.000	64169	50.000		
64170	50.000	64171	50.000	64172	50.000	64173	50.000	64174	50.000	64175	50.000	64176	50.000	64177	50.000	64178	50.000	64179	50.000	64180	50.000	64181	50.000	64182	50.000		
64183	50.000	64184	50.000	64185	50.000	64186	50.000	64187	50.000	64188	50.000	64189	50.000	64190	50.000	64191	50.000	64192	50.000	64193	50.000	64194	50.000	64195	50.000		
64196	50.000	64197	50.000	64198	50.000	64199	50.000	64200	50.000	64201	50.000	64202	50.000	64203	50.000	64204	50.000	64205	50.000	64206	50.000	64207	50.000	64208	50.000		
64209	50.000	64210	50.000	64211	50.000	64212	50.000	64213	50.000	64214	50.000	64215	50.000	64216	50.000	64217	50.000	64218	50.000	64219	50.000	64220	50.000	64221	50.000		
64222	50.000	64223	50.000	64224	50.000	64225	50.000	64226	50.000	64227	50.000	64228	50.000	64229	50.000	64230	50.000	64231	50.000	64232	50.000	64233	50.000	64234	50.000		
64235	50.000	64236	50.000	64237	50.000	64238	50.000	64239	50.000	64240	50.000	64241	50.000	64242	50.000	64243	50.000	64244	50.000	64245	50.000	64246	50.000	64247	50.000		
64248	50.000	64249	50.000	64250	50.000	64251	50.000	64252	50.000	64253	50.000	64254	50.000	64255	50.000	64256	50.000	64257	50.000	64258	50.000	64259	50.000	64260	50.000		
64261	50.000	64262	50.000	64263	50.000	64264	50.000	64265	50.000	64266	50.000	64267	50.000	64268	50.000	64269	50.000	64270	50.000	64271	50.000	64272	50.000	64273	50.000		
64274	50.000	64275	50.000	64276	50.000	64277	50.000	64278	50.000	64279	50.000	64280	50.000	64281	50.000	64282	50.000	64283	50.000	64284	50.000	64285	50.000	64286	50.000		
64287	50.000	64288	50.000	64289	50.000	64290	50.000	64291	50.000	64292	50.000	64293	50.000	64294	50.000	64295	50.000	64296	50.000	64297	50.000	64298	50.000	64299	50.000		
64300	50.000	64301	50.000	64302	50.000	64303	50.000	64304	50.000	64305	50.000	64306	50.000	64307	50.000	64308	50.000	64309	50.000	64310	50.000	64311	50.000	64312	50.000	64313	50.000
64314	50.000	64315	50.000	64316	50.000	64317	50.000	64318	50.000	64319	50.000	64320	50.000	64321	50.000	64322	50.000	64323	50.000	64324	50.000	64325	50.000	64326	50.000		
64327	50.000	64328	50.000	64329	50.000	64330	50.000	64331	50.000	64332	50.000	64333	50.000	64334	50.000	64335	50.000	64336	50.000	64337	50.000	64338	50.000	64339	50.000		
64340	50.000	64341	50.000	64342	50.000	64343	50.000	64344	50.000	64345	50.000	64346	50.000	64347	50.000	64348	50.000	64349	50.000	64350	50.000	64351	50.000	64352	50.000		
64353	50.000	64354	50.000	64355	50.000	64356	50.000	64357	50.000	64358	50.000	64359	50.000	64360	50.000	64361	50.000	64362	50.000	64363	50.000	64364	50.000	64365	50.000		
64366	50.000	64367	50.000	64368	50.000	64369	50.000	64370	50.000	64371	50.000	64372	50.000	64373	50.000	64374	50.000	64375	50.000	64376	50.000	64377	50.000	64378	50.000		
64379	50.000	64380	50.000	64381	50.000	64382	50.000	64383	50.000	64384	50.000	64385	50.000	64386	50.000	64387	50.000	64388	50.000	64389	50.000	64390	50.000	64391	50.000		
64392	50.000	64393	50.000	64394	50.000	64395	50.000	64396	50.000	64397	50.000	64398	50.000	64399	50.000	64400	50.000	64401	50.000	64402	50.000	64403	50.000	64404	50.000		
64405	50.000	64406	50.000	64407	50.000																						



FIN DE SEMANA



gastronomía gerundense



la pantalla y su mundo

DE LO TIPICO Y CATALAN

Un mes de Festivales, con muchos premios para España

En un plazo relativamente corto de tiempo se han ido abriendo al público gran cantidad de nuevos restaurantes a lo largo de toda la geografía provincial. Cuando digo restaurantes, no pretendo usar esta palabra en su sentido estricto, ya que en muchas ocasiones hay establecimientos que únicamente se limitan, a dar de comer al cliente.

Pero lo peor del caso y que a la vez se me antoja curioso es la publicación que se hace en muchos establecimientos; típico, catalán, cocina típica, cocina catalana y en algunas ocasiones cocina típica catalana a la vez además, hay anuncios en catalán y otros en castellano.

Evidentemente lo típico y lo catalán, es usado la mayor parte de las veces para que el cliente piense que encontrará todas las suculencias de la rica y variada cocina catalana y en muchas ocasiones a lo de típica le añaden marinería, cuestión importante en nuestra zona, y que en muchas ocasiones sirve para ofrecer unos platos de pescado que intentan ser vascos o del norte en general y que, dada la falta de profesionalidad y mala elaboración, sólo sirven para desprestigiar a la cocina noroeste, y a la vez ignorar la suculenta y variada cocina ma-

rinera catalana. Además, queda muy claro lo que es típico y lo que es catalán, sólo falta dar una ojeada al diccionario y ver las definiciones. típico: Que incluye en sí la representación de otra cosa, siendo emblema o figura de ella, y catalana: perteneciente a esta región.

Es preciso que el público se mentalice de que degustar platos de cocina catalana no es precisamente comer en una masía restaurada, con mesas viejas y roídas, sillas de mimbre o en cualquier casa de pagés donde te sirven una ensalada y carnes a la brasa.

La cocina catalana es algo mucho más serio y con entidad suficiente como para que el marco, lo superfluo, altere su razón de ser. Se pueden degustar platos de cocina catalana en cualquier lugar donde exista un mínimo de profesionalidad y dignidad en la elaboración, en el uso de las materias primas y que dentro del respeto a la cocina tradicional las recetas antiguas se adopten a las nuevas formas de vida y el cocinero haga uso de sus facultades creativas para la elaboración de nuevas recetas. Es ahí donde la decoración y los plafones publicitarios no cuentan y da lo mismo que se coma en una masía, en

un restaurante convencional o incluso en una casa particular.

Ni los profesionales ni los amantes de la buena mesa podemos ignorar los platos que han dado fama a nuestra cocina, platos que se inician con un sofrito para culminarlos con la picada que corresponde a cada uno de ellos, ni podemos ignorar la samfaina, su cuenta, con muchos matices y que tiene su momento dentro del año, y a propósito de la samfaina diré que, el inefable Mercader, ha creado una crema de samfaina para acompañar a las carnes que es una muestra más de las posibilidades de revitalización de nuestra cocina. Además, el «all i oli» si se hace «negat» y se añade a un suquet de rascasse, contribuye a dar más catalanidad al plato, en cambio

hay quien se empeña en usarlo solamente para acompañar al conejo a la brasa, cuando de conejos y brasas las hay en todo el mundo.

Lo que habitualmente sucede es que, el cliente, aguantando todo lo que le dan y en ocasiones no vuelve más al establecimiento del cual no ha sacado contento pero esto es la política de lavestruz, poner la cabeza debajo del ala. Con esta actitud no se logrará nada en beneficio de la cocina catalana y lógicamente en favor de nuestra cultura. Hay que exigir, no podemos permitir que la falta de profesionalidad de muchos de los peronates que regentan un establecimiento encima de tomarnos el pelo, nos den gato por liebre.

Jaume FONT

Empresa Nacional de perfumería, precisa

AGENTE DE VENTAS

Para zona Gerona y provincia

BUSCAMOS: Hombre con ambición, dinámico, responsable y dispuesto a quedarse muchos años con nosotros.

SE REQUIERE: Experiencia en ventas (no imprescindible), gran sentido de la organización y perseverancia, cultura a nivel bachiller superior, dedicación plena a la empresa, residencia en Gerona o cercanías, vehículo propio.

SE OFRECE: Importante fijo más incentivos, dietas y kilometraje. Seguridad Social o inscripción en nómina desde el primer momento. Incorporación inmediata, Cartera de clientes.

Interesados, llamar al n.º 661 17 00, Barcelona, preguntar por Sr. Servén. - SEAF-PPO. B/4.589.

La cocina, de la A a la Z PLANTAS AROMATICAS (continuación)

ACEDERAS

La Acedera, «Rumex scutatus», tiene un sabor entre ácido y amargo, que va muy bien con las ensaladas verdes o para rellenar tortillas. Se cocina como las espinacas, pero debe ponerse poca cantidad y queda mejor combinada con algo. En puré va estupendamente con el pescado o en una «quiche». También para rellenar pescados y añadida a los purés de verduras. Su nombre en catalán es Agrella o Vinagrella y los franceses la conocen por oseille.

BORRAJA

En la cocina se usan por igual las flores y las hojas de la «Borago officinalis», que tienen ligero sabor a pepino. Esta planta se marchita muy pronto, de modo que conviene cultivarla uno mismo para disfrutarla en su plenitud. Las hojas se ponen picadas en caldos, sobre los quesos blandos o el yogur, o se rebozan y fríen las hojas enteras. Las hojas simplemente cocidas se consumen como verdura. Las florecillas azules se ponen flotando en el vino tinto o la sidra.

CILANTRO

En la cocina se utilizan por igual las semillas y las hojas del «Coriandrum sativum». Las semillas tienen un fuerte sabor aromático y se las considera especias. Parece ser que la semilla procede de Marruecos y es a la vez dulce y picante, usándose para pastelería, ensaladas y sopas.

Las hojas son de sabor más suave, parecido al perejil y sirven para adornar curries y otros platos orientales, para mezclar con quesos blandos o para aromatizar platos de carne picada.

MEJORANA

Hay dos tipos principales, la mejorana de tiesto, «Origanum onites» (perenne) y la dulce, «Origanum majorana» (anual). Las dos tienen un sabor dulce, como a especias. Se pone en los platos de carne, en las pizzas, pastas, tortillas y tartas saladas. Pruébelo con la sopa de cebolla y espinacas. Su nombre en catalán es: Marduix.

OREGANO

«Origanos», palabra griega, significa «alegría de las montañas». La reputación gastronómica del oregano se ha mantenido desde los tiempos de los sabios cocineros griegos. Está extendido en Europa y Asia Occidental, pero el procedente de las regiones meridionales desprende un perfume más intenso y más agradable del que viene del norte o de las altas montañas. Las aplicaciones culinarias de esta herbácea vivaz son muy diversas: en el «bouquet garni» puede sustituir con ventaja al tomillo; está especialmente indicado para contrarrestar el penetrante sabor del tomate, conviene a los asados, y en estado fresco, enriquece gratosamente el sabor de muchas ensaladas; en el escabeche su presencia es casi imprescindible. En Italia, es el oregano una de las hierbas aromáticas más acreditadas: es esencial en la folklórica y popular «pizza» y en las innumerables preparaciones «alla pizzaiola», desde los «spaghetti» a las carnes. Se conserva tal cual, en pequeños manojos. Cuando se seca, se trituran muy finamente las hojas y se conservan en un saquito de gasa o en un recipiente de vidrio. Su nombre en catalán es: Oregna.

MELISA

La «Melisa officinalis» tiene hojas acorazonadas con un fuerte aroma alimonado y puede sustituir a la cáscara de limón en sangrías, estofados y platos de cordero y de pescado. Se conserva muy bien seca y sabe muy bien en esta forma mezclando un poquito con el té. Las hojas frescas se ponen picadas en ensalada, tortillas y salsas o para dar sabor a las natillas. Recibe también el nombre de Bálsamo o Verbena.



CURSOS DE DIRECCION

79 80

Asistencia • Distancia • Mixta

DESARROLLO DIRECTIVO Octubre: D. CAPACIDAD PERSONAL Noviembre: D. CAPACIDAD AFECTIVA Diciembre: D. CAPACIDAD DE DECISION Enero: D. CAPACIDAD MENTAL Febrero: D. MOTIVACIONAL Y ACTITUDINAL Marzo: D. PERCEPTIVO Y COGNOSCITIVO Abril: D. COMUNICATIVA Y NEGOCIADORA Mayo: D. CAPACIDAD INTEGRADORA Junio: ESTILO DE DIRECCION	DIRECCION DE MARKETING Octubre: EL CONOCIMIENTO HUMANO Noviembre: EL SISTEMA DE MARKETING Diciembre: EL ESTUDIO DEL MERCADO Enero: PLAN DE MARKETING Febrero: ORGANIZACION COMERCIAL Marzo: DISTRIBUCION COMERCIAL Abril: ESTUDIO DE LA OFERTA Mayo: LA IMAGEN COMERCIAL Junio: EXPORTACION
DIRECCION GENERAL Octubre: PREVISION Y PROSPECTIVA Noviembre: POLITICA EMPRESARIAL Diciembre: PLANIFICACION GENERAL Enero: DESARROLLO DE LA ORGANIZACION Febrero: DIRECCION ECONOMICA Marzo: ANALISIS ECONOMICO Abril: DIRECCION FINANCIERA Mayo: ANALISIS FINANCIERO Junio: CONTROL PRESUPUESTARIO	PRODUCTOS E INGENIERIA Octubre: PROSPECTIVA Noviembre: MARKETING DEL PRODUCTO Diciembre: INVESTIGACION Y DESARROLLO Enero: CREATIVIDAD Febrero: DISEÑO Y PROYECTO Marzo: TECNOLOGIA Abril: INGENIERIA DE SISTEMAS Mayo: INVERSIONES E IV. PROYECTOS Junio: INGENIERIA DE LA CALIDAD
DIRECCION INTERNACIONAL Octubre: PREVISION Y PROSPECTIVA Noviembre: POLITICA EMPRESARIAL Diciembre: PLANIFICACION GENERAL Enero: DESARROLLO DE LA ORGANIZACION Febrero: DIRECCION ECONOMICA Marzo: MARKETING INTERNACIONAL Abril: SISTEMAS INTERNACIONALES Mayo: IMPORTACION Junio: EXPORTACION	DIRECCION DE PRODUCCION Octubre: PRODUCTOS Y TECNOLOGIA Noviembre: PROCESOS Y METODOS Diciembre: MANTENIMIENTO Enero: GESTION DE PERSONAL Febrero: SEGURIDAD E HIGIENE Marzo: ORGANIZACION Abril: PLANIFICACION Y CONTROL Mayo: APROVISIONAMIENTOS Junio: COSTES
DIRECCION ADMINISTRATIVA Octubre: CONTABILIDAD GENERAL Noviembre: BALANCES Y RESULTADOS Diciembre: GESTION FISCAL Enero: CONTABILIDAD DE COSTES Febrero: DIRECCION ECONOMICA Marzo: ANALISIS ECONOMICO Abril: DIRECCION FINANCIERA Mayo: ANALISIS FINANCIERO Junio: CONTROL PRESUPUESTARIO	DIRECCION SOCIAL Octubre: EL CONOCIMIENTO HUMANO Noviembre: RECLUTAMIENTO Diciembre: EL COMPORTAMIENTO EN LA EMPRESA Enero: DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS Febrero: DESARROLLO DE LA ORGANIZACION Marzo: RELACIONES SOCIO-LABORALES Abril: COMUNICACION EN LA EMPRESA Mayo: REFORMA DE LA EMPRESA Junio: VALORACION Y RETRIBUCION

SOLICITUD DE INFORMACION

Nombre: _____

Empresa: _____ (En el caso en que la dirección corresponda a ella)

Calle: _____

Población: _____

Provincia: _____ Tno. _____

CENTRO SUPERIOR DE ESTUDIOS EMPRESARIALES

Remítase a CESEM, Pta. XII, 1 - PAMPLONA - Tno. 948-256100

El pasado mes de agosto ha sido uno de los más pródigos en cuanto a la producción de noticias, que afectan, de una manera u otra, al hecho cinematográfico. Tras el paréntesis de las vacaciones y no dudando de que muchas de las cosas que hoy les transmito ya fueron noticia en su día, he de recogerlas en esta nuestra sección dominical como continuidad a la misma.

FESTIVALES

Llegaron a feliz término, habiendo sido ya clausurados los siguientes:

— MOSCU: Festival Internacional de Cine. Palmarés: Obtuvieron los tres grandes premios "SIETE DIAS DE ENERO", de JUAN ANTONIO BARDEM, por España; "Cristo si è fermato a Eboli", de Rossi, por Italia, y "Cine Amateur", de Keszewski, por Polonia. El premio de oro honorífico fue otorgado a "Que viva México!", del cineasta ruso Eisenstein.

— CADIZ: III Muestra Cinematográfica del Atlántico. Palmarés: El primer premio fue concedido a "Muerte de un presidente", de Kawalerowich, por Polonia, y el segundo premio a "La Espiral", por Francia.

— RAGUSE. SICILIA: Festival Internacional de Cine Cómico. Palmarés: El primer premio se otorgó a "Home Sweet Home", de Lamy, por EE. UU. El segundo premio fue para "La bella emmerdeuse", de Coio, por Francia, y el tercer premio para "Die Schweizermacher", de Lyssy, por Suiza.

— SALERMO: Festival Internacional de Cine Infantil. Palmarés: Grifo de Plata al film "La carga de la patata", de Santesco, por Italia. Grifo de Bronce a "LA GUERRA DE PAPA", de ANTONIO MERCERO, por ESPAÑA. Grifo infantil otorgado por los niños espectadores a "Una carretera llamada mañana", de Mulligone, por EE. UU.

— LA CORUNA: Festival Internacional de Cine de Humor. Palmarés: Premio a la mejor película se otorgó a "Les petites fugues", de Suiza. Premio al mejor actor, a Michel Robin, por su interpretación en el mismo film. La mejor dirección fue proclamada la de Aldrich Lipsy, por su obra "Adela no ha cenado todavía". Mejor actriz femenina a Zeze Notta por su interpretación en "Xica da Silva". Mejores efectos de humor a "TRES EN RAYA", de FRANCISCO ROMA, por España. Mejor actuación humorística el de "Xica da Silva", por el Brasil. Mejor actor y actriz secundarios a Rudolf Hrusim-Sky e IRENE GUTIERREZ CABA, por sus labores en "Adela no ha cenado todavía" y "TRES EN RAYA", respectivamente.

Dieron comienzo: — SAN SEBASTIAN: XXVII Festival Internacional de Cine. Con sus secciones correspondientes y la primera vuelta de manivela dada en la inauguración ayer noche, cabe destacar la presentación a concurso de la película española, debida a la realización de FRANCISCO BELLMUNT, "SALUT I FORÇA AL CANUT". Por la importancia que para todos los españoles y cineastas tiene este Festival, a lo largo de esta semana, esta Sección se desdoblará para tratar de ir dando cuantas noticias allí se produzcan e ir hablando de los films presentados. La ronda de Festivales que en estos meses venideros del año suelen recorrer la geografía mundial, tienen ya su calendario de fechas en la forma siguiente:

— BARCELONA: Semana Internacional del Cine en Color. Del día 21 al 26 de septiembre.

— HAMBURGO: Semana Internacional del Cine. Nuevo Cine alemán. Del día 18 al día 24 de septiembre, anteriormente celebrado en Munich.

— BIARRITZ: Festival de Cine Latinoamericano. A celebrar sobre igual tema que en Huelva, durante los días 24 al 29 de septiembre.

— NEW YORK: Festival Intercontinental del Nuevo Cine. Desde el día 22 al día 24 de septiembre.

— SITGES: X Festival Internacional de Cine de Terror. Durante los días 1al 8 de octubre, contándose ya con la participación segura de Alemania, Argentina, Canadá, EE. UU., España, Francia, Gran Bretaña, Indonesia, México, Perú, Yugoslavia, Australia, Bélgica y Polonia.

— VALLADOLID: XXIV Semana Internacional de Cine, a celebrar del 13 al 21 de octubre. Habiendo sido anunciado la publicación de tres libros, cuyos autores son Fernando Herrero, Matías Antolín y René Palacios.

— RONDA. ARCHIDONA: II Semana Internacional de Cine de Investigación Científica y la I Muestra Internacional de Cine de Investigación Científica, que se celebrarán en paralelo en ambas ciudades malagueñas durante los días 15 al 20 de octubre.

— ALCORA: I Certamen Internacional de Cine Campesino. Aparte de dar la enhorabuena por su idea de dedicación al campo, del 16 al 20 de octubre habrá festival de Cine y conversaciones internacionales.

— MOLINS DE REY: Festival Internacional de Cine a celebrar en los días 12 al 18 de noviembre.

CURSOS

— De verdaderamente importante cabe calificar el que va a celebrarse en Salou, del 12 al 19 de septiembre, denominado como

Curso Nacional de Cine para Jóvenes Educadores, dirigido principalmente a aquellos que no sobrepasen los 30 años. Organiza la Dirección General de la Juventud del Ministerio de Cultura y a cuya Delegación Provincial pueden pedirse las bases.

REVISTAS

— En Madrid ha nacido CON-TRACAMPO, revista dedicada al análisis y difusión cultural del hecho filmico. Con una periodicidad mensual y un tiraje de seis mil ejemplares, sale al público al precio de ciento veinticinco pesetas.

VIAJES

Desgraciadamente definitivos. Nos han dejado y para siempre: GERMAN LOPEZ, destacado productor español de los años treinta.

MICHAEL WILDING, el actor norteamericano eclipsado en su carrera por quien fuera su esposa Liz Taylor.

VIVIAN VANCE, la célebre actriz norteamericana a quien recordamos en films como "Ethel Mertz" e "I love Lucy".

KURTZ KASZNER, actor vienés, intérprete en "Carretera eterna", "Lily", "Mi hermana Elena", "Camino real" y "Cincuenta y cinco días en Pekín".

DICK FORAN, el actor conocido por el sobrenombre de "cowboy cantante", que fuese compañero inseparable de John Wayne en "Fort Apache" y una innumerable colección más de películas. Descansen en paz.

RODAJES

— EL CRIMEN DE CUENCA, dirigido por Pilar Miró, sobre guión de Juan Antonio Porto e interpretado por Amparo Soler Leal, Daniel Dicenta y Fernando Rey.

— TRECE CUENTOS EROTICOS, cuyo principal interés estriba en la dirección variada de los "intelectos" del cine español, contándose con Saura, Pilar Miró, Enrique Brasso, Alfonso Ungría, Augusto Martínez, Juan Tebar, Fernando Colomo, Jesús García Dueñas, Jaime Chávarri, Ricardo Franco y Emma Cohen.

— CONSENSO SEXUAL, que dirigida por Javier Aguirre, está siendo interpretada en sus principales papeles por Ricardo Merino, Heiga Line, Africa Prat y Azucena Hernández.

— LA CHICA DE LAS BRAGAS DE ORO, por fin interpretada por Victoria Abril junto a un buen elenco de actores y actrices.

NOTICIAS RAPIDAS

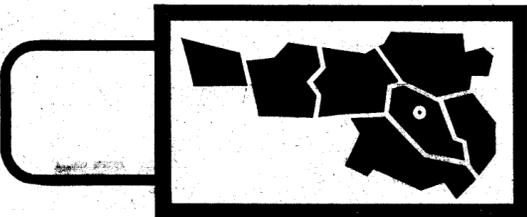
— SOLDADOS, dirigida por Alfonso Ungría, triunfó en Venecia.

— CERVANTES, obra "grandes relatos", producida por TVE y dirigida por Ungría ya está en marcha. El manco será en la pantalla José Luis Gómez a quien secundaban Fernando Fernán Gómez, Paco Rabal, Fernando Rey...

— CARINO MIO, QUE ME HAS HECHO, film producido por Llorca, de Lloret de Mar, estuvo presente en las conversaciones sobre Cine de las Nacionalidades en el festival de La Coruña.

— Las Salas X, el control de taquilla, la desfinestrada cuota de pantalla y la ayuda económica de los mil trescientos millones de pesetas a la producción española, así como la tan necesaria Ley del Cine, han sido temas que a la industria traen de cabeza. Se sigue esperando que en un próximo Consejo de Ministros se estudien y regulen definitivamente. Hasta entonces, la producción cinematográfica española sigue parada.

— La Cruz Roja Española anuncia un Festival Nacional de Cine Amateur bajo el tema de "La Cruz Roja junto al que sufre". En la próxima sección dominical daremos a los aficionados las bases del concurso.



girona/comarques

En carta abierta al alcalde

El señor Radresa presenta su dimisión como concejal del Ayuntamiento de Sant Feliu de Guíxols

El abogado don Emilio Radresa Abella, concejal del Ayuntamiento de Sant Feliu de Guíxols, ha presentado su dimisión al alcalde de la ciudad guixolense, dirigiéndole la siguiente carta abierta:

Señor alcalde de Sant Feliu de Guíxols. Don Manuel Monfort Anglés.

Presento a usted mi renuncia al cargo de concejal de este Ayuntamiento.

Desde luego que esta actitud nada tiene que ver con ninguna clase de presiones externas y si se ha demorado ha sido por la petición de mis compañeros en el sentido de que no la adoptase, la que provocó — a su vez — una necesaria valuación de la situación por mi parte.

Días pasados, cuando se discutí el homenaje a Josep Pla en el Pleno, cometí el error de leer un artículo salido de la pluma de un Josep Pla que no era el homenajeado. Dicho artículo me fue facilitado a último momento de toda buena fe, por un compañero que creía que sí era de Pla. Cometí la torpeza de creerlo yo también, sin advertir que el estilo no era el suyo, a pesar de que solamente contaba para compararlo con dos libros que había leído en castellano.

La verdad es que nadie en el Pleno dudó de la procedencia del escrito. Tal es así que frente a la cautelosa propuesta del señor concejal don Josep Vicente de que el tema volviese a la Comisión de Cultura, se decidió que no valía la pena y se pasó a votar con el resultado conocido.

Si mi dimisión sirviera para que ese Ayuntamiento funcionase mejor y en armonía, sería realmente poco el precio. Bien se lo merecerían los compañeros que trabajan en silencio, con inteligencia y soportando más de una vez críticas injustas.

Por otra parte, el compañero que ha de sustituirme posee valores humanos e intelectuales magníficos. Quede bien claro, eso sí, que mi renuncia estuvo ofrecida insistentemente desde el primer momento.

Quede bien claro también que ninguno de los concejales socialistas tiene responsabilidad alguna en este episodio.

Lo criticable es que se haya planteado el homenaje a Josep Pla a nivel de organismos políticos como son los Ayuntamientos, porque entiendo que el mismo es legítimo partiendo de sus admiradores, sin pretender mezclar antes donde están representados partidos, algunos de los cuales, a mi parecer, no pueden adherirse al mismo, dadas las ideas del mencionado escritor. Porque una cosa es admirar un libro determinado y otra distinta es rendir un homenaje a un hombre cuyo pensamiento dista mucho de coincidir en lo más mínimo con el nuestro.

Dudo que Josep Pla quisiera este homenaje. Ciertamente es que el asunto se puso a nuestra consideración y eso obliga a decidirse, condicionados por una parte, por la validez de su obra y por otra, por sus ideas.

Personalmente, me resisto a homenajear a un escritor de cuya pluma salió la Historia de la Segunda República Española y una serie de artículos políticos totalmente contrarios a mi forma de pensar. Y que, inclusive, terminada la etapa franquista, dice cosas que están recogidas en el volumen 35 de sus Obras Completas, que vale la pena transcribir parcialmente.

Pág. 207. Pero encara hi ha hagut un motiu per a riure més: el cap del partit comunista espanyol, senyor Santiago Carrillo, s'ha declarat demòcrata...

Pág. 293 (sobre el procés de la pèrdua de llibertat)... Cada dia estic més segur que en

l'època moderna aquest procés s'inicia en el moment de la Revolució Francesa (1793)... És absolutament segur que en la història d'Europa anterior a aquella subversió hi hagué més llibertat que en el curs del segle passat i d'aquest...

Pág. 295... També es deuen recordar de la destrucció de la moneda republicana espanyola de l'època de la darrera revolució i guerra civil en aquesta península... Què s'ha fet de la magnífica moneda de Xile, destruïda pel sinistre Allende i els seus ministres delirants? I de la destrucció de la moneda anglesa, obra dels sindicats dirigits per comunistes?

Pág. 297... el fenomen polític portugués és indescriptible, des del punt de vista de la raó humana inexpressable, un fenomen de demència, si no és de fatiga humana general...

Pág. 351... Més tard, es produïren les qüestions d'Espanya, conseqüència típica de la inanitat dels liberals i esquierristes per a governar: la destrucció del règim constitucional i la dictadura policíaca però purament verborrèica de Primo de Rivera, la caiguda de la monarquia, la proclamació de la República i la guerra civil naturalíssima, que produït nats d'estralls i de patiments en la zona republicana i acabà en un èxode fenomenal, infinitament més gros que qualsevol moviment d'aquesta classe en aquest espai. La moneda nacional fou totalment canviada i Franco es posà a governar, primer amb penes i treballs, després, i a conseqüència del manteniment de l'ordre públic, amb prosperitat econòmica. Aquesta dictadura — que comparada la de Hitler o la de Stalin ha estat una pura ingenuïtat — ha durat quaranta anys.

Pág. 206... Ara, aquest últims mesos (acabament del govern Franco, instauració de la monarquia i creació d'un nou sistema), el procés polític s'ha exacerbant extremament. Tot-hom s'ha deixat. Les dretes, en tots els seus matisos, s'han produït d'una manera desagradable i molesta. El centre... no he sabut mai, en aquesta península, en què consisteix el centre... L'esquerra ha fet sempre el mateix: la seva aberració de la realitat del país la manté, com sempre, en la seva ignorància antidiluviana. Enraonen molt, però no diuen res. Repeteixen els llibres de filosofia, de ciència política. La ciència política, quina collonada. Déu meu! No parlen mai de política, de les coses que s'han de fer i dels diners que es necessiten per a fer-ho. Parlen de filosofia, d'illusions, de ximpleries. Volen, abans que tot, guanyar les eleccions i una vegada assegurats al seient fer tot el contrari del que han promès. Ni tan sols han volgut reconèixer que Franco ha fet, a la seva manera, el socialisme material i concret. S'ha do-

nat tot: als rics per a fer el seus negocis; als pobres, per al que han volgut. Mai la CNT-FAI ni el socialisme de Pablo Iglesias no els hauria donat el que Franco els ha servit.

Pág. 196... El que no es podrà defensar mai és la igualtat humana, falsedat indescriptible, si no és que s'instauri, per força, un parasitisme universal i irreversible i basat en la pura ignorància mantinguda per la policia política...

Pág. 165... En aquest segle, Portugal ha tingut un gran polític: el professor d'Economia de Coimbra, doctor Oliveira Salazar. Aquest gran senyor, correctíssim, s'hagué d'encarregar del govern per insuficiència militar i esquerrana, naturalment, i després d'una sèrie de cops d'Estat d'un pintoresquisme delirant. Governà molts anys — 38 almenys — i durant aquest període de la moneda portuguesa — l'escut — no es mogué ni un milímetre. No hagué de firmar cap pena de mort perquè el règim abolí en els seus inicis aquesta pena. Portugal, lentament i assegudament, s'anà transformant. Respectà la separació de l'Església i de l'Estat. Tot i haver estat — segons diuen — un dictador de navegació molt llarga, els qui el succeïren ho destruïren tot. Renegant la història meravellosa de Portugal, regalaren les colònies als més indocentment. Nacionalitzaren tot el que pogueren, per imposició comunista. Avui, Portugal és un país destruït. Tot el que hi hagué en aquest país de positiu és obra d'Oliveira Salazar. En fi, d'ací a vint anys, els que visquin ja en tornaran a parlar, vull dir que tornaran a parlar d'Oliveira Salazar.

Pág. 379... Picasso, el gitano petitíssim de Màlaga... Aquest gitano de Màlaga tingué la barra d'afirmar que la invenció del cubisme provenia de les seves lectures de les teories del gran matemàtic Henri Poincaré. Però de quina lectura es tracta, si Picasso no fou res més que un pur i simple analfabet, si no sabé mai ni llegir ni escriure, si no se sabé mai quin idioma parlava?... Després Picasso es dedicà a la pintura monstruosa, sempre copiada de l'exposició d'art negre que tingué lloc a la botiga de Guillaume, a París. Picasso cultivà aquesta forma d'art durant molts anys de la seva vida. És una pintura que a mi personalment em fa fàstic, però que, a ell, li proporciona el descobriment per a guanyar diners... Amb aquesta fórmula de la novetat, de l'originalitat, és fàcil d'imaginar els diners que representà l'obra del gitano... Picasso (pág. 381) ha fet una pintura esqueixada, frenètica, violenta, pel meu gust, horripilant. Però... que han de fer els gitanos?

Pág. 188... Jo he estat sempre contrari a la poesia popular, a la instrucció popular i obligatòria, a la cultura popu-

lar, als orfeons i a la música popular. Tot això en semblà sempre horripilant, no pas perquè m'agradi res de la burgesia actual, sinó, perquè crec que sobre les coses qualificades d'aquesta manera s'han produït sempre les formes de demagogia, de trampa, més repugnants. Em desdiciava de dir que tinc un vertader horror pel teatre popular, els festivals de masses, les universitats populars. Jo no sé encara en què deu consistir la cultura popular. El que en consta positivament que, sobre aquesta denominació, s'hi han projectat totes les maniobres de la banderria universal. Es crearen universitats noves, escoles modernes, pedagògics fantàstics, maneres de fer llibreries, biblioteques per a ximplers i fanàtics primaris.

Pág. 207... El senyor Jordi Pujol, per exemple, al principi de la seva actuació, proposà per a aquest país, el sistema socialista de Suècia. Resulta, però, que de suecs, en aquest país, n'hi ha molts pocs — poquíssims, que es trobin al carrer, cap. Amb el programa escandinau — del que vostè no sap res, el senyor Pujol tractà d'ensibornar el país i guanyar els vots i governar, perquè aquest milhomes té una ambició terrible. El senyor Pujol té diners i ambició...

Pág. 352... En un moment determinat, Josep Vergués, en ús del seu perfecte dret, venqué «Destino» a un milhomes, de gran ambició política, anomenat Jordi Pujol, de la Banca Catalana. Aquest senyor, riquíssim, que primer propugnà en aquest país la implantació del socialisme suec — en aquest país els suecs són escassos — i després ha demostrat tenir una ambició desmesurada i pública, pròpia del típic polític ignorant, prohibí la publicació d'un article meu sobre Portugal, que ha fet la revolució més bèstia i ignora d'Europa en el segle que vivim. Davant aquest fet, tinc el gust de comunicar-los que valgu abandonar la revista amb la màxima satisfacció — la satisfacció que prové, en aquest cas, de l'exactitud dels meus articles sobre aquest pobre i avui arruïnada país de Portugal, ruïna produïda pels grans admiradors que Jordi Pujol té a Portugal, o sigui els socialistes i els comunistes.

Quiero terminar esta nota, con algunas de las palabras de María Aurelia Capmany, publicadas en «Punt Diari» el 1 de septiembre de 1976, pág. 21... Catalunya va perdre una guerra civil i molts catalans la van guanyar i els va anar molt bé, per això volem mantenir la Catalunya que els ha favorit. Aquest no tenen res a veure amb mi, jo em trobava del cantó dels que van perdre la guerra. Jo no tinc ganes de fer cap procés de culpes... però no tinc ganes tampoc de fer cap homenatge als homes que representen... la destrucció de la nostra nació catalana... El fet de separar l'obra de l'escriptor ja ve a demostrar part d'aquesta consciència, i fins de mala consciència... Per tant, no vull fer un homenatge als homes que agafen un escriptor con Josep Pla per bandera per obligar-nos a defensar uns actituds polítiques que detesten, i que detesten perquè ens han destruït Catalunya durant quaranta anys, ens l'han... provincialitzada, ens han fet creure que valia més viure amb la panxa plena i sense dignitat. I la prova que tinc raó és que els organitzadors estan reclamant l'adhesió dels municipis de Catalunya i de les Institucions Oficials perquè el que volen no és un homenatge a l'escriptor sinó a una determinada política catalana...

Saludo al señor alcalde muy atentamente, solicitando la lectura de la presente en el próximo Pleno Extraordinario, como justificación de mi ausencia.

Saludo al señor alcalde muy atentamente, solicitando la lectura de la presente en el próximo Pleno Extraordinario, como justificación de mi ausencia.

Saludo al señor alcalde muy atentamente, solicitando la lectura de la presente en el próximo Pleno Extraordinario, como justificación de mi ausencia.

Saludo al señor alcalde muy atentamente, solicitando la lectura de la presente en el próximo Pleno Extraordinario, como justificación de mi ausencia.

OTRA VEZ, ALARMA EN EL SECTOR CORCHERO DEL BAIX EMPORDA Y DE LA SELVA

El Gobierno ha autorizado la exportación de corcho en bruto, sin preparar ni enfardar

Nuevamente, la Asociación de Empresarios Corcheros de Girona ha puesto de relieve la difícil y gravísima situación que están atravesando las industrias del Baix Empordà y de la Selva como consecuencia

de la actitud adoptada por la Administración española. A su juicio, la Administración no sólo colapsa a la industria corchera gerundense, sino que «provoxa la desindustrialización de un sector tradicional

que producía cuatro mil millones de pesetas de exportación». Y sin pelos en la lengua, añaden:

«La aparición en el Boletín Oficial del Estado de la Resolución del Consejo de Ministros autorizando la exportación de corcho en bruto sin preparar ni enfardar contrariamente a todas las normas que gobiernan el comercio internacional de este producto, ha venido a confirmar la total indiferencia de nuestra Administración ante la crisis que padece la industria corchera, el agravamiento que esta medida pueda ocasionar y el aumento del paro que su desaparición puede causar. Repetidas veces hemos expuesto los industriales las causas de la crisis que sufría nuestra industria, causas imputables ya a la Administración como son la subida de la peseta, que dificulta la exclusión de nuestro producto de los acuerdos con el Mercado Común y otros países, y la diferencia de coste con Portugal debido a la baja moneda de este país. Con el fin de hallar solución, se ha acudido a través de nuestros parlamentarios a la Administración, proponiendo medidas de tipo coyuntural y de tipo estructural, incluyendo subvenciones al Sector Forestal para financiar la recolección del corcho. Ninguna de estas medidas propuestas ha conseguido la aprobación del Gobierno. Por el contrario, éste ha accedido, sin restricción alguna, a la petición del Sector Forestal de exportar su corcho en bruto, dejando así a la industria sin abastecer. Efectivamente, este Sector, demostrando una total insolidaridad con la industria, que pedía se financiasse su recolección, solicitó se autorizase la exportación de corcho en bruto de una parte de la cosecha, trescientos o quinientos mil quintales castellanos, y el Gobierno, sin preocuparse, ha autorizado la exportación de la totalidad. Aunque es posible que la medida no surta el efecto que anticipan sus promotores y los compradores del país vecino prefieran adquirir el corcho preparado, esta medida agravará la salida que venía ya produciéndose en gran escala, de corcho hacia Portugal. Baste señalar que de enero a mayor del corriente año, salieron 1.600 toneladas de corcho en plancha por valor de 140 millones de pesetas. Resulta paradójico que, después que se alegara, por parte del Gobierno, que debían rebajarse aranceles a las manufacturas de corcho, portuguesas, para equilibrar la balanza de pagos con dicho país, se agrava ahora dicho desequilibrio fomentando la exportación de materia prima a Portugal. ¿De esta forma — se pregunta la Asociación — conseguirémos comprar tapones a Portugal, fabricados con nuestro propio corcho? ¿cabe mejor manera de fomentar nuestra desindustrialización destruyendo las industrias que existen y aumentando el paro? La política económica seguida puede equipararse a la de los siglos XVI y XVII, en que el oro de América sirvió para fomentar la industrialización del resto de Europa y la desaparición de nuestra industria, aunque también lleva a pensar si no intenta destruir nuestra economía de mercado para, sobre sus ruinas, construir mejor otro sistema económico ¿y, hasta entonces, qué? El resultado inmediato es la destrucción, el desmantelamiento de una actividad nacional y la entrega al extranjero de nuestras riquezas a precio de liquidación, pues una vez desaparecida la industria corchera, éstos y otros serán los que pagarán la industria extranjera por nuestra materia prima.»

Jaime DEVESA

INSTITUT FRANÇAIS

DE GIRONA

Avinguda Jaume I, 26. Tel. 20 04 13

Comunica que queda oberta la matrícula pel curs 1979-80.

Inscripcions de 5 a 9 de la tarda, menys dissabtes.

DIPLOMES DE LA «UNIVERSITE DE TOULOUSE»

Preparació per

L'ESCOLA OFICIAL DE LLENGÜES

ARTE Y DECORACION

ESCUELA INTERNACIONAL DE DECORADORES DE I.A.D.E. DE CATALUÑA

Centro reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia. Decreto núm. 993 del 12 de marzo 1970. Titulación de acuerdo con el Decreto de 18 de junio 1964.

AVDA. GLMO. FRANCO, 433 bis, 5.º - BARCELONA-36

LA SECRETARIA DE LA ESCUELA DE BARCELONA anuncia que queda abierta la matrícula para el curso 1979-80. La admisión se verificará por riguroso orden de solicitudes durante el presente mes de septiembre de 1979.

INFORMATICA CURSOS

- Para jóvenes y adultos de INFORMATICA BASICA, TECNICAS DE PROGRAMACION y ANALISIS.
- INICIOS 21 y 25 Set., y 1, 2 y 6 Oct. — En horarios de mañana o noche en días alternos o sábados.
- Grupos reducidos. — PRACTICAS en n/Ordenadores.
- Se entregan libros y Certificado de Estudios.
- Con garantía en Bolsa de Trabajo (demostrable).
- BIT forma auténticos profesionales y desde 1967.

BIT

Información de 9 a 21 h. c/. Manila. 49 BARCELONA-34 — Telf. 203 68 50



PATROCINADA PEL COL·LEGI D'APARELLADORS I ARQUITECTES TECNICS DE GIRONA

EXPOSICIO A OLOT INSTITUT DE TECNOLOGIA DE LA CONSTRUCCIO DE CATALUNYA CONSTRUCCIO Y REVOLUCIO INDUSTRIAL A CATALUNYA

LLOC: CENTRE EXCURSIONISTA - Passeig d'en Blai, núm. 5. Local cedit pel Centre Excursionista d'Olot. DIES: De l'1 al 16 de setembre. HORARI: Feiners, de 7 a 9. Festius, de 12 a 2 del matí i de 6 a 9 del vespre.

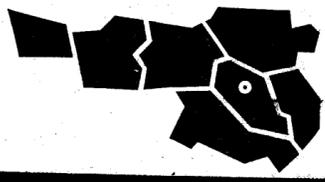
SUPERMERCADO



PRECIOS SUPERINTERESANTES

Ctra. Palamós, 35. — C E L R A





girona/comarques

SANT FELIU DE GUIXOLS

El alcalde quiso reafirmarse como un factor de moderación, equilibrio y "seny"

Cabe destacar su actuación en el Pleno que determinó la adhesión al homenaje a la obra literaria de Josep Pla

Conforme a lo previsto, en medio de una enorme expectación, se desarrolló el pleno municipal extraordinario convocado por el Ayuntamiento de Sant Feliu de Guixols para tratar de una propuesta de la Comisión Informativa de Cultura, Enseñanza y Deportes, que preside el teniente de alcalde, señor Vicente Romá, en relación al proyectado homenaje a la obra literaria del insigne escritor Josep Pla.

A pesar de haberse intentado su inclusión en el propio pleno, de una moción conjunta de los grupos C i U y CC-UCD, suscrita por los señores López de Lerma, Aymerich, Bussot, Conchillo, Xargay, Peribáñez y Clavaguera, la misma fue retirada oportunamente por los propios grupos, en cuanto que consideraron que su tratamiento hubiese constituido una presunta ilegalidad, por tratarse de un pleno de carácter extraordinario con un único punto en el orden del día.

Después de la lectura del acta de la reunión anterior, fue leída la siguiente declaración de la Alcaldía, por el propio alcalde, titular, señor Monfort Anglés, del PSC-PSOE:

«Demano al Ple que abans de llegir la proposta de la C. I. de Cultura, que ja us puc dir per endavant que és la mateixa que es va presentar, en el dia 30 d'agost i abans d'entrar en el debat, em permeti de llegir unes paraules.

En primer lloc deixeu-me que us digui que, com ja segurament que tothom sap, quan es va produir la deplorable relliscada del regidor senyor Radresa, jo estava disfrutant d'unes molt agradables vacances que bé hauria volgut que fossin més llargues i, sobretot, amb un final força menys desplaent del que han vingut acompanyades.

Voldria també subratllar que el paper que he volgut assumir des del primer dia i que, modestament, crec que he aconseguit en l'humanament possible quasi al màxim, ha estat el d'ésser un factor de moderació, d'equilibri i de seny.

El desafortunat error que es va produir en el Ple del dia 30, no solament ha posat en ridícul aquesta Corporació davant de l'opinió pública, sinó que podria i tot haver posat en entredit el que vaig dir el dia de la meua presa de possessió.

L'error, perquè és propi d'humans, és sempre disculpable. Però quan l'error és comès com a conseqüència d'un excessiu

afany de protagonisme o de precipitació, encara que també humà, ja és més difícil de trobar-li disculpa. Per això he estat jo el primer de demanar al senyor Radresa la seva dimissió, al marge del que altres forces polítiques o l'opinió pública en general hagi pogut opinar en aquest sentit.

Els errors es pagnen i arribat a aquest punt, al senyor Radresa no li podia quedar cap altre camí que el que li ha estat indicat, fins i tot a risc que els nostres adversaris polítics puguin considerar això com un èxit propi, cosa que a fi de comptes no ens ha d'importar en absolut, ja que del que ara es tracta, en bé de la ciutat, és de superar la crisi restablir l'equilibri i posar-nos de nou a treballar ja que és això al que hem vingut.

Potser sí que se'm podrà dir que la meua postura no és, políticament parlant, massa correcta. Però és que vull que quedi clar també que jo almenys, particularment, no he pas vingut a l'Ajuntament a servir-me'n i a fer d'ell un trampolí polític per a les meves apetències personals. Jo he vingut senzillament a fer-me càrrec de la direcció d'una Administració local, i en aquest aspecte, i ho dic sense falsa modestia, em considero prou capacitat per a portar a bon terme el nostre objectiu final que és el d'aconseguir que la gestió municipal sigui efectiva, eficient i honesta.

No dubto pas que al llarg de tot el temps que ocupi aquest silló, també jo cometré errors, perquè només s'equivoca el qui treballa i difícilment pot fer-ho el qui no actua. Però per la meua part sempre estaré disposat a reconèixer-ho i a retirar-me inclús quan per la seva magnitud així es consideri que he de fer-ho.

Respecte de l'homenatge que es proposa al gran escriptor català que és Josep Pla, vull dir que la seva personalitat, la seva indiscutible personalitat literària, i fins i tot la seva figura humana, mai no haurien hagut de veure's involucrades a un debat polític. Jo crec en aquella frase evangèlica que diu: «Per les seves obres els coneixereu». Per tant el plantejament del seu homenatge no havia d'haver sortit mai de l'àmbit purament cultural. Però un cop començat l'error de plantejar-lo a altres nivells, jo particularment opino que no es pot dir «No» a l'homenatge projectat perquè, al meu modest entendre, fent balanç dels pros i els contres

de la seva obra, crec sincerament que el saldo és encimberament positiu a favor de Pla a qui, dit sigui de passada, sempre he admirat perquè molt l'he llegit.

En conseqüència, demano al Ple que, sense voler portar el debat per camins que puguin resultar perillosos o desagradables, vulgui adherir-se incondicionalment a la proposta de la C. I. de Cultura que ara us llegirà el secretari».

Després de la anterior declaració del alcalde, señor Monfort Anglés, fue leída la propuesta de la referida Comisión Informativa de Cultura, Enseñanza y Deportes, que era idéntica a la presentada en el pasado pleno del día 30 de agosto. Iniciado el debate, intervinieron los señores López de Lerma, de C i N; Vicente, del PSC-PSOE, y Peribáñez, de CC-UCD, mostrándose todos favorables a la adhesión. No habiendo necesidad de procederse a votación, la propuesta en cuestión fue aprobada por unanimidad de criterio de los reunidos, con lo cual el Ayuntamiento de Sant Feliu de Guixols ha enmendado la plana, para decir sí a la adhesión al homenaje a la obra literaria del insigne escritor de Palafrugell.

Finalmente, intervinieron en la explicación de voto, los señores Pujol Jordana, del PSUC, y López de Lerma, de C i U, congratulándose todos por la resolución adoptada. Por su parte, el señor López de Ler-

ma, en su intervención última, hizo hincapié a la primera autoridad municipal de la necesidad de proceder a la reorganización del cartapacio municipal.

En el transcurso del propio pleno, el alcalde de la ciudad, señor Monfort Anglés, dio cuenta, como ya quedaba entendido en su propio parlamento inicial, que el teniente de alcalde, señor Radresa Abella, le había presentado la dimisión por escrito, cuyo documento en la mañana de este sábado último, debía quedar registrado formalmente en el Ayuntamiento.

R. A. B.

N. de la R.: En relación a la crónica de avance aparecida en nuestra edición de ayer, sábado, día 8, con referencia a la versión que nos fue facilitada por nuestro corresponsal en Sant Feliu de Guixols, Rafael Albiol Barnés, debemos aclarar que cualquier interpretación errónea entre la redacción del texto y lo acontecido en el mencionado pleno municipal extraordinario del Ayuntamiento de Sant Feliu de Guixols, es ajena a la versión que por teléfono nos adelantó nuestro corresponsal, que se limitó a relatar verbalmente el desarrollo de la reunión de aquella Corporación Municipal, con el resultado favorable —por el que cabe felicitar— a la adhesión del Ayuntamiento de Sant Feliu de Guixols al homenaje a la obra literaria del escritor Josep Pla.

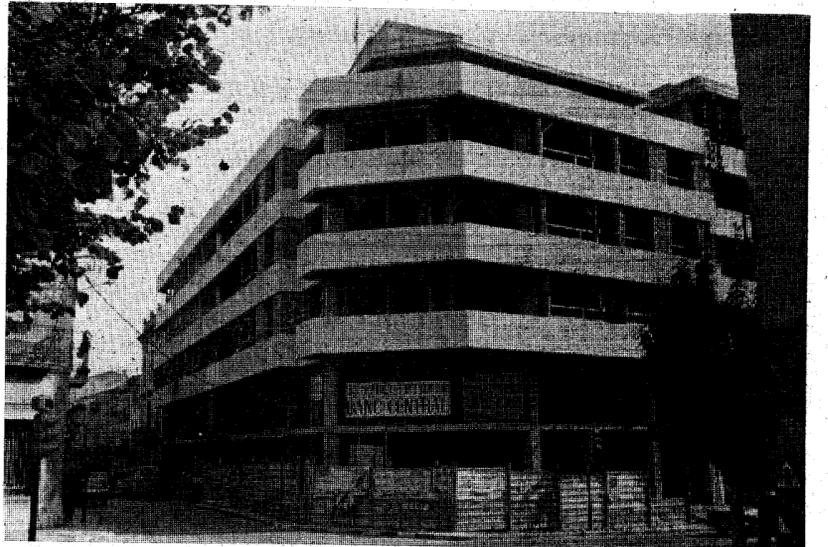
Importante decisión de la Generalitat

Los áticos del casco antiguo de Banyoles son ilegales

Los vecinos de la Draga, que han venido denunciando cuantas infracciones han perpetrado los diversos ayuntamientos habidos desde 1964 en la ciudad del lago, a espaldas por completo del Plan vigente de Ordenación de Banyoles y del Llac, infracciones que han sido denunciadas

se recibió en Banyoles un escrito del Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya por el que se revocaba el apartado B del artículo 14, versión modificada de las normas urbanísticas del Plan General de Banyoles, aprobado por la Comisión

de las denuncias publicadas en estas mismas páginas y que el anterior Ayuntamiento se apresuraba a rebatir diciendo que «todas las licencias de obras se daban con el consentimiento e inspección de la superioridad, han quedado en simples palabras». Los vecinos de la Draga han demos-



al Contencioso-Administrativo resultando los fallos siempre favorables a los vecinos y por tanto contrarios al Ayuntamiento, acaban de portagonzar otro sonado éxito al conseguir de la Generalitat la revocación de los acuerdos de la modificación del artículo 14 de las Ordenanzas del Plan vigente de 1957. En efecto, en fecha 30 de agosto pasado,

Provincial de Urbanismo en fecha 28 de enero de este año.

Esta revocación deja bien claro que en el casco antiguo de ninguna manera se puede construir por encima de la altura máxima autorizada, afectando igualmente esta prohibición los áticos si se levantan por encima de la legalidad.

En otras palabras: Todas aque-

trado que la razón y por tanto la legalidad, están de su parte. Naturalmente, ahora el nuevo Consistorio se encuentra con una herencia sumamente conflictiva, no sólo en el casco antiguo, sino también en los restantes sectores de la ciudad y los entornos del lago.

Puestos en contacto con los vecinos de la Draga, nos han manifestado que tienen puestas sus esperanzas en los actuales ediles, de quienes esperan el cumplimiento de las promesas que hicieron en sus respectivos programas propagandísticos y electorales. Es decir, «la revisión urbanística de Banyoles, oponiéndose a conceder aquellas licencias contrarias al Plan vigente al tiempo de confeccionar y preparar el tan ansiado Plan Comarcal. También nos han manifestado, entre contrariados y doloridos: «Lo cierto es que los antiguos consistorios, aquellos que arrancan de 1964, no les ha interesado dar a luz un nuevo Plan y si en cambio modificar continuamente las normas que desarrollan el Plan vigente. De ahí que se hayan agravado considerablemente los problemas urbanísticos, algunos de los cuales reconocemos que son de muy difícil solución».

También nos han comunicado el caso del arquitecto municipal, quien, con un técnico de la Comisión Provincial de Urbanismo, debían confeccionar el Plan Comarcal de Banyoles y Porques. Por último, han mostrado un claro optimismo ante la futura actuación de los ediles banyolenses. «Esperamos que resuelvan los problemas administrativamente sin que tengamos que recurrir a los Contenciosos-Administrativos provocados por el mismo Ayuntamiento por resultar tan costosos y suponer además una pérdida considerable de tiempo, lo que repercute en un aumento progresivo de los problemas que ya existen y que se van originando».

Jaime DEVESA

¡Urgente!! para tí mujer u hombre

Un futuro en el cual te integres con las garantías reales de promoción y te realices dentro del mundo que te necesita: LA MEDICINA.

Si tienes vocación y muchas ganas de trabajar nosotros te haremos

Auxiliar de Clínica

(Técnico Auxiliar Sanitario)

Compara nuestro curso con los demás

Nosotros te OFRECEMOS:

- Horarios mañana, tarde y noche

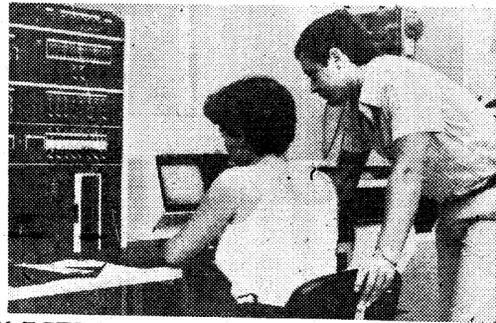
- Profesores titulados (Médicos y ATS)

- Aulas de prácticas en el propio centro

- Prácticas gratuitas en clínicas y hospitales - Medios audiovisuales

- Clases gratuitas y voluntarias de cultura general (Historia, Literatura, Matemáticas, Física, etc.)

TITULO OFICIAL (PREVIO EXAMEN M.E.C.)



OTRO CURSO DE CENTRO DE ESTUDIOS BARCELONA Programador de

Informática (ambos sexos)

El descenso de los aranceles, nuestra próxima entrada en la C.E.E. y el auge de la industria informática española, crean la necesidad, en un futuro inmediato, de 80.000 PUESTOS DE TRABAJO, como programadores. Tanto si quieres una nueva profesión o promoción en tu campo, matrícúlate en NUESTRO CURSO DE:

PROGRAMADOR DE ORDENADORES ELECTRONICOS.

Nosotros tenemos: El mejor y el más especializado profesorado. Ordenador propio, con el que realizarás las prácticas que necesites. Aulas acondicionadas para grupos reducidos. Todo el material que necesites (libros, guías de codificación, fichas, cintas, disquetes, etc.) que se te facilitarán gratuitamente. Medios audiovisuales.

OTROS CURSOS DE CENTRO DE ESTUDIOS BARCELONA
Azafatos (Auxiliar de vuelo) - Electrónica Graduada Escolar - Secretariado (Auxiliar Administrativo) - Mecánica y Electricidad del Automóvil - Corte y Confección Delineación - Contabilidad - Operador de cine Taquigrafía - Mecanografía - Inglés - etc. etc. También pot correspondencia.



— ESTO ES LO QUE TE OFRECEMOS, SI TE INTERESA ASEGURAR TU PORVENIR, ANIMATE Y VEN A VERNOS O ESCRIBENOS A:

Centro de Estudios Barcelona

•Gerona

C/. Cruz, 2 bis - Tel. 21.70.58

El desfile de carrozas de Clot

El primer premio correspondió a la colla "Esclat olotí"

En el anochecer del pasado viernes, tuvo lugar en el Paseo de Blay de Olot uno de los actos más espectaculares de las Fiestas del Tura: el desfile de carrozas, que este año contó con la presencia de 17 participantes.

Colla Societat Recreativa Indústria i Comerç, con la carroza «Passatemps infantil».

Colla Rangers Guies Ntra. Sra. del Tura, «Ser nen».

Colla Can Pere Petit «Conilla i conill... quin perill!».

Gatzara «Superhome».

Esfumosis «98 hoctans».

Colla Mainada «Els mandrosos».

Colla Esclat Olotí «Tot per a nosaltres».

La Pitufada «L'Arlequí».

Tap aquí-tap allà, «El jardí dels infants».

Los rocamboles de Piedra Dura «Troncomóvil».

Grup Espià 74 «Moixons».

Nit i dia «?».

Coia Joia «No en fem pro».

No hi son «Ah! Vaies».

Llamps i Trons «Apocalipsis Shor i».

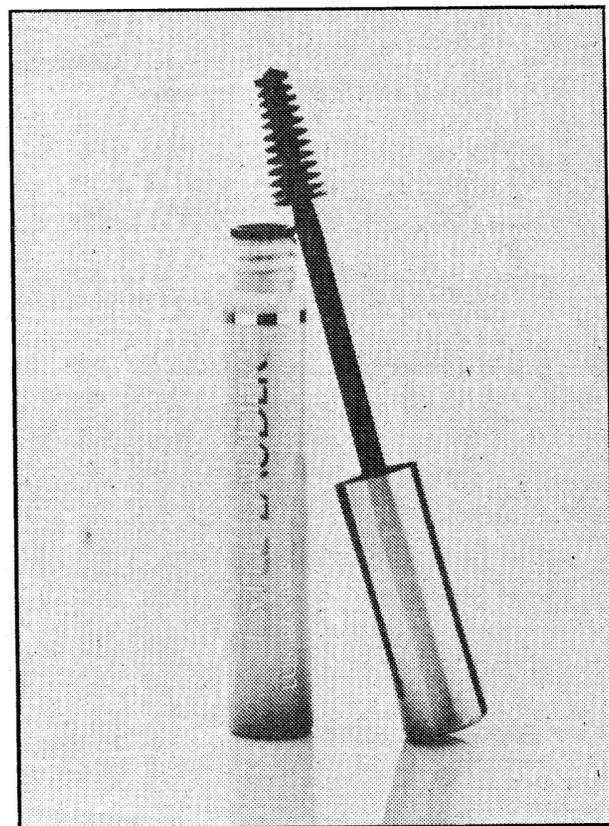
Els Vampirs «Jocs de taula».

Colla Sempre tart «El pagés».

Las carrozas dieron tres vueltas por el paseo, para dar tiempo al jurado a emitir su veredicto, al final de las cuales se concedieron los premios adjudicándose el primero a la Colla Esclat Olotí por su carroza «Tot per a nosaltres», la que recibió la copa donada por el Ayuntamiento de manos del Presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, quien desde una tribuna había presenciado el desfile, con su esposa y las autoridades provinciales y locales.

El segundo premio fue para la colla Grup Espià 74, por la carroza «Moixons».

Digamos que por expreso deseo de la entidad colaboradora todas las collas tuvieron premio, consistente en la entrega de unos determinadas cantidades que les ayudan a sufragar los gastos de confección de sus carrozas.



Descubra
el maravilloso
mundo de belleza de
ESTÉE LAUDER
y le obsequiaremos
un «Lustrous
Roll-On Mascara»
¡Completamente Gratis!

Este es el mundo de Estée Lauder. **Famosos tratamientos** para cuidar su cutis de forma inmejorable. Individualizados. Específicos. Fáciles de aplicar. **Maquillajes llenos de colorido**, desde lápices y cremas luminosas hasta polvos y sombras sedosas. **Sugestivas fragancias**. Inolvidables. Llenas de vida y frescor. Un perfume especial para cada momento y personalidad.

Ahora le invitamos a descubrirlo todo. Venga al stand especial de Estée Lauder y recibirá gratis:

- 1.—Un «**Lustrous Roll-On Mascara**» para que sus pestañas sean más abundantes y llamativas.
- 2.—Un **Análisis de Cutis** para determinar las necesidades específicas de su piel.
- 3.—Y un maravilloso **Maquillaje «3 Minutos»** creado por nuestras consejeras de belleza en exclusiva para usted.

Descubra el mundo de Estée Lauder
¡Le ofrecemos lo mejor!

PERFUMERIA INMA

Gral. Primo de Rivera, 27
Gerona

Del 10 al 15 de Septiembre



deportes

hoy...

MOLET,
DUDA



Probará antes del partido y si no se resiente del pie, jugará en Terrassa. Quienes con toda seguridad formarán en el equipo inicial son Juanito y Juliá II.

LA SITUACION DEL GIRONA

Siguen las gestiones y los contactos. Para mañana lunes, se anuncian importantes reuniones.

LA SEGUNDA B

Les ofrecemos hoy las plantillas de todos los equipos que compiten en el grupo de Segunda División B.

EL FIGUERES JUGO ANOCHE

Los figuerenses se enfrentaron anoche en la capital ampurdanesa al Masnou en partido adelantado de III División.

EL OLOT, A BADALONA

Los bermellones viajarán a Badalona para contender esta tarde con el equipo costeño.

HOY, LA «TRAVESSIA»

Esta mañana, la «gran festa de la natió catalana», en Banyoles, con ocasión de la «XXXVI Travesia a l'Estany».

BALONMANO FEMENINO



«Toni» Solís, del Lloret, habla para LOS SITIOS.

HOY, PARTIDO Y MAÑANA, REUNIONES

Con asistencia de Callís y Lloret

Los hombres del "equipo Geli" se entrevistarán con la actual directiva

«Quimet» Canals ha dicho «sí» al único candidato a la presidencia

Mientras el equipo se desplaza a Terrassa para jugar el segundo partido de Liga, prosiguen los contactos para solventar definitivamente la situación actual del Girona F. C.

Hay intensas gestiones y enormes deseos de colaboración. La noticia, en cuanto a la formación de la directiva del «equipo Geli» se refiere, podemos buscarla en el «sí» que el durante muchos años tesorero del Girona, «Quimet» Canals, ha dado al único candidato a la presidencia.

En otro orden de cosas señalemos que mañana habrá tres importantes reuniones: Primera, por separado van a mantener un amplio cambio de impresiones, los hombres del «equipo Geli» y los de la actual directiva. Después, y con asistencia de Callís y Lloret, el candidato a la presidencia y su equipo, se reunirá con la actual directiva. En esta toma de contactos también estará presente Fauró.

Al margen de lo estrictamente deportivo, resulta obvio que la actualidad ciudadana se centra en la culminación de las gestiones que se vienen llevando a cabo para

PRESENCIA DE JUANITO Y JULIA I EN EL EQUIPO INICIAL

Molet probará antes de comenzar el partido

El Girona F.C. jugará esta tarde, a las cinco y media, en el Campo Municipal de Deportes, de Terrassa, el segundo encuentro de Liga y, en consecuencia, efectuará el primer desplazamiento oficial de la temporada.

Puede haber novedades en la formación rojiblanca. Mejor dicho, las habrá. Juanito y Juliá I es seguro que se alineen frente al conjunto egarense. También tiene posibilidades de jugar Molet, aunque Sasot le someterá a una prueba definitiva poco antes de iniciarse la confrontación.

En consecuencia, ya más que probable alineación —Sasot tie-

ne que ver el cobro de un cheque que tengo en mi poder con el jugar en Terrassa. Lo que puedo asegurarte es que si estoy bien, y el entrenador lo considere oportuno, voy a jugar.

—Todo el «affaire» que ha rodeado al Girona en estas últimas fechas, ¿puede influir en la marcha del equipo?

—No lo creo. El jugador tiene que estar al margen de estos asuntos. Lo nuestro es jugar y, por supuesto, intentar ganar.

PAGES, VILA Y ALEX

Barto Pagés continúa siendo un jugador discutido.

—¿Puntuar en Terrassa sería un milagro?

—Considero que un empate sería un buen resultado.

—¿Qué me dices de los egarenses?

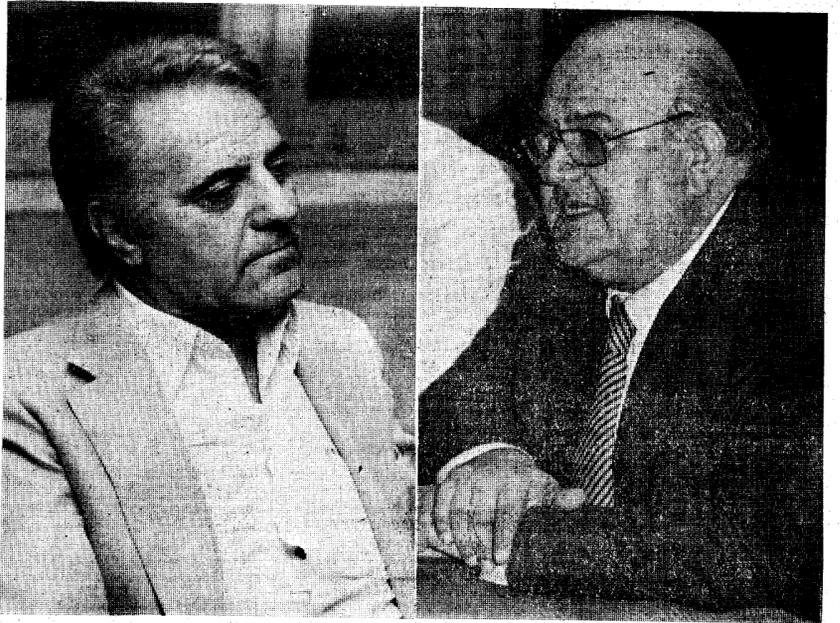
—Que son un buen equipo. Disponen de excelentes jugadores y, además, juegan al amparo de sus incondicionales.

Finalmente hablamos con el capitán rojiblanco, Alex.

—Todos esperamos que el panorama se aclare. Esto, lógicamente, influirá en el ánimo de la plantilla. Es lógico.

—¿Con qué moral viajáis a Terrassa?

—Tenemos enormes ganas de



Geli y Fauró se saludarán personalmente mañana.

que el Girona F. C. pueda contar, en un futuro inmediato, con nueva Junta Directiva.

MAÑANA, IMPORTANTES REUNIONES

Está claro que mañana será un día importante para el Girona F. C. Habrá dos reuniones que culminarán con una tercera en la que se han de fijar claramente las posturas con vista al futuro.

Por una parte tienen previsto reunirse los hombres que forman, por el momento, la candidatura que preside Jordi Geli. A dicha reunión van a asistir, también, el ponente de Deportes de la Diputación, Miquel Callís, y el delegado provincial de Fútbol, Manuel Lloret. El propósito es claro: Estudiar el plan de acción que han de poner en marcha.

Conforme ya anticipábamos ayer, también se van a reunir con el dimitido presidente, los directivos que continúan y a cuyo frente se halla en estos momentos el presidente accidental del Girona, Joaquim Pou. A esta reunión, según nuestros informes, tiene prevista su asistencia Xavier Agustí, pese a que ya hace algún tiempo que dejó de pertenecer al Girona F. C.

Posteriormente a la celebración, por separado, de las reuniones ya citadas, se ha previsto una toma de contacto entre una representación de la actual directiva y una de la candidatura Geli; toma de contacto que ayer sábado concretaron, según ha podido saber LOS SITIOS, el ponente de Deportes de la Diputación, Miquel Callís y Josep Maria Fauró.

La reunión antes citada será presidida por Callís y Lloret. El propósito de la misma es, según todos los indicios, el de agilizar el proceso electoral que ha de proclamar al nuevo presidente del Girona F. C.

UNA SOLA CANDIDATURA

Por el momento, sólo hay una sola candidatura, la de Jordi Geli, a la presidencia del Girona F. C. Obviamente, cuando se abra el período electoral pueden surgir otras. De cualquier manera, vemos muy difícil que salga otro equipo directivo, aunque, evidentemente, en estos momentos no se puede descartar de forma radical esta probabilidad.

No obstante, y dada la situación en que se halla el Club, resulta fácil predecir que hay un elevado tanto por ciento de posibilidades de que Jordi Geli sea, dentro de algunas fechas, el nuevo mandatario del Girona.

TRABAJO EN EQUIPO Y COLABORACION

Al Girona F. C. le hace falta un trabajo continuado en equipo y, por supuesto, total colaboración. El primer apartado parece que van consiguiéndose conforme se realizan las gestiones. Los contactos realizados fructifican de forma positiva y es que, conforme decíamos ayer, hay ganas de colaborar en la configuración de un «nuevo Girona». Para citar un ejemplo diremos que Joaquim Canals, persona durante muchos años vinculada al club y cuya estancia es recordada por muchos por su total dedicación, ha aceptado el ofrecimiento que se le ha hecho y también estará en el «equipo Geli».

Lo dicho: Hay ganas de colaborar y esto se demuestra en las gestiones que se han realizado. Ahora, también es importante que la nueva directiva encuentre las puertas abiertas en los diferentes estamentos oficiales y deportivos. Los hay, como la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Girona, que ya se han pronunciado públicamente. Si para muestra vale un botón tenemos que remitirnos a las manifestaciones de los señores Vidal y Nadal y, por supuesto, a la gestión de Callís. La Delegación Provincial del Consejo Superior del Deporte, a través de Narcís Codina, también ha expresado su deseo de colaborar en esta auténtica operación de salvamento del Girona. Manuel Lloret, delegado provincial de Fútbol, ha estado trabajando últimamente para que las cosas vuelvan a su cauce normal. En fin, que hay deseos y promesas de colaborar. Algunos, las cumplen. Otros, estamos seguros que las

cumplirán. Y, claro está, quien saldrá beneficiado de ello será el Girona que, conforme ya hemos dicho, va configurando lo que será su futuro equipo directivo, el cual, una vez sea elegido, precisará del total apoyo de una afición que en las últimas fechas ha demostrado que no está muerta ni muchísimo menos.

REALISMO Y CLARIDAD

Jordi Geli, que encabeza la única candidatura conocida hasta el momento, manifestaba ayer a LOS SITIOS que ante todo desea «realismo y claridad». Entendemos que es un buen punto de arranque. Al Girona, efectivamente, le estaba faltando realismo. Hay que plantearse bien las cosas y pensar que con sólo mil socios no se puede aspirar a grandes aventuras. Hay que ser realista y pensar que si se quiere ir a más, se debe aumentar considerablemente el número de socios. Si no es así, entonces hay que amoldar el presupuesto a las reales posibilidades económicas del Club, algo que se olvida con demasiada facilidad y entonces, pasa lo que pasa.

Confiamos, claro está, que los propósitos del candidato Geli se cumplan al dedillo en el transcurso de su mandato. Ello traerá consigo la formación de un club con nuevas bases, quizás más reales, que evitarán situaciones tensas. Lo dicho: Nos gusta lo de realismo y claridad porque entendemos que son dos premisas básicas para que las cosas marchen bien.

PUNTO FINAL

Estamos, ahora, a la espera de los próximos acontecimientos que se presumen importantes. Hay que tener en cuenta, por ejemplo, que el actual entrenador todavía no ha firmado contrato y que en la mente de quienes se adivinan como nuevos dirigentes de la entidad está el propósito de trabajar básicamente con gente de casa, tanto en el aspecto técnico como en el de jugadores. Se ha de saber, también, el calendario electoral; los propósitos detallados del «equipo Geli», la concreta colaboración que prestarán al Girona los organismos que se han manifestado públicamente en este sentido; el informe que los censores de cuentas den acerca de la deuda actual del Girona... En fin, que queda mucho por hacer aunque la realidad es que en una semana se ha avanzado mucho. De esto no cabe ninguna duda.



En Terrassa habrá novedades con respecto al equipo que jugó frente al Córdoba.

ne la última palabra— del Girona en Terrassa puede ser esta: Alex, en la portería; Juanito, Simón, Juliá II y Sala, en la defensa; Carbonell, Molet y Chaves, en el centro del campo, y Arreción, Juliá I y Vila o Pagés, en la punta del ataque. Si no pudiera jugar Molet, entonces su demarcación es factible que sea ocupada por Pagés o Pascual.

Lo que sí resulta claro es que la presencia segura de Juanito y Juliá I potencia el equipo con relación al encuentro jugado frente al Córdoba. Si pudiera alinearse Molet, entonces, el centro del campo ganaría muchos enteros.

Ya hemos comentado anteriormente que Molet será duda hasta el último momento:

—Antes del partido voy a probar, y si me encuentro bien, por descontado que jugaré. Pero, lo cierto es que me sigue doliendo el pie.

—Se ha comentado que «un cheque te ha lesionado el pie».

—No. ¡Qué val! Una cosa es el dinero y la otra la profesionalidad de un jugador. Nada tie-

—No lo entiendo. Pero, no por ello me desanimo. Yo seguiré trabajando con el mismo entusiasmo que lo he hecho siempre.

—¿Desanima esto de jugar cuando con anterioridad se ha anunciado la presencia en el equipo de otro jugador? Nos referimos al cheque frente al Córdoba en el que tras anunciar a Juliá I, debido a los problemas con la ficha, se te alineó a ti.

—A nadie gusta esto. Pero, yo soy un jugador disciplinado y cumplo lo que me ordena el entrenador.

—¿Cómo ves el partido de Terrassa?

—Difícil, muy difícil. Tenemos pocas posibilidades, pero lucharemos para alcanzar algo positivo.

De un delantero a otro. De Barto Pagés a Vila, que anda bastante bajo de forma.

—Te vimos muy flojo el pasado sábado.

—No ando bien. Llevaba un mes y medio sin entrenar y esto se acusa. Estoy corto de preparación. Mi rendimiento actual es de un 35 por ciento.

no perder. Habrá que salvar las dificultades que se presenten y, por descontado, intentar que algún punto llegue a nuestro campillo.

—Sé —continúa Alex— que es difícil. Pero, también lo era el pasado año cuando viajamos a Puertollano, por ejemplo, y puntueamos. Todo es cuestión de saltar al campo dispuesto a luchar de principio a fin.

Así están las cosas ante el choque que esta tarde jugará el Girona F.C. frente al Terrassa en el feudo egarense.

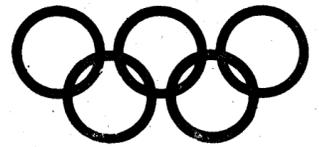
Tarradellas presenciara el Girona - F.C. Barcelona

Durante la sesión de trabajo que mantuvo ayer el President Tarradellas con la Diputación, el ponente de Deportes, don Miquel Callís, agradeció públicamente al President de la Generalitat en nombre de la afición gerundense las gestiones que ha realizado para que se celebrase el encuentro Barcelona-Girona.

Miquel Callís invitó a Tarradellas a que esté presente el día del partido, a lo que contestó afirmativamente el President. Si culminan estas gestiones, con el Barcelona, Tarradellas estará en la tribuna del «Estadi».

Un reportaje de NARCIS PLANAS
Fotos: SA.NI

deportes



LAS PLANTILLAS DE LA SEGUNDA DIVISION "B"

Austeridad en la mayoría de los equipos, dando alternativas a los jugadores

Ofrecemos hoy, aunque la liga diera inicio hace ocho días, la totalidad de plantillas del grupo segundo de la Segunda División «B». Nuestra intención, lógicamente, era ofrecerles este reportaje la pasada semana. Sin embargo, la actualidad informativa, que estaba centrada en los problemas económicos del Girona F. C., hizo que, por motivos de espacio, tuviéramos que posponer el conocimiento de las plantillas una vez iniciada la liga.

GIRONA F. C.

Porteros: Alex, Manolo y López.
Defensas: Juanito, Simón, Juliá II, Sala, Carbó, Gallardo y Planella.
Centrocampistas: Carbonell, Molet, Chaves y Benito.
Delanteros: Arredondo, Pagés, Solé, Juliá I y Vila.
Altas: Molet y Vila (Sobate), Carbó (Córdoba), Manolo (Damm), Simón (Alcira), López (Mestalla), Benito (San Fernando de Henares) y Solé (Lloret).
Entrenador: Vicente Sasot.

C. D. ELDENSE

Porteros: Zabala Aguirre y Nemesio.
Defensas: Navarro, Rocamora, Ciordia, Alcañiz, Coca, Juanete, Tino y Gallo.
Centrocampistas: Cubiche, Sergio, Vilalba y Herrero.
Delanteros: Alba, Ochoa, Alcalá, Calabuig, Ballesteros, Mateos, Manrique y Lo.
Altas: Manrique (At. Madrid), Lo (Almansa), Alcañiz (Elche), Juanete (Tarragona), Calabuig (Villena), Ballesteros (Jerez), Mateo (Ibiza), Ciordia y Ochoa (juvenil).
Entrenador: Carlos Leblanch.

Centrocampistas: De Frias, Pablo, Avelino, Vall-llobera, Muñoz y Corés.
Delanteros: Miranda, José María, Manent, Puigcerver, Raya e Iñaki.
Altas: Avelino (Girona), Terraza (Llissá), Vall-llobera (Santander) y Raya (Igalada).
Entrenador: Guillermo Tovar.

JEREZ DEPORTIVO

Porteros: Ramírez y Navarro.
Defensas: Lozano, Perdignés, Alvaro, Acude, Pazos, Roberto, Contreras y Biri.
Centrocampistas: Dieguito, Garrido, Félix, Sarmiento, Cabral y Puñero II.
Delanteros: Doblas, Fleitas, Vicente, Javi y Lolo.
Altas: Navarri (Jerez Industrial), Contreras (Rayo Sanluqueña), Biri (Jerez C. B.) y Vicente (Sevilla At.).
Entrenador: Juan Luis Rosado.

CALVO SOTELO F. C.

Porteros: Sánchez y Baso.
Defensas: Fabián, Chema, Bezarez, Pedrito y Jaime.
Centrocampistas: Zúñiga, Nuevo Quico y Harri.
Delanteros: Caracedo, Rojo, Contreras, Santi y Merlo.
Altas: Baso (Hercules, Padelto (Terrassa) y Santi (Cayón).
Entrenador: Enrique Orizaola.

C. F. TERRASSA

Porteros: Vallespir, Del Vió y Aguilar.
Defensas: Nieto, Vadas, Asensio, Arias, Morote, Martín y Nieto II.
Centrocampistas: Díaz, Ortíz Juan Jose, Tapia y Diego.
Delanteros: Muñoz, Wanderley, Cortés, Fabregat, Rafo, Capdevila, Javi, Luque y Lago.
Altas: Díaz (Sant Andreu) y Capdevila (Lacombra).
Entrenador: Ortega y Vallespir.

BARCELONA AT.

Porteros: Ferrer, Huguet y Martín.
Defensas: Comas, Manolo, Arteaga, Ruiz y Guitart.
Centrocampistas: Casas, Marcelino, Gullas, Galera, Albadalejo, Del Pino, Bernard y Carlos.
Altas: Martín, Arteaga, Guitart, Bernard, Carlos y Totó (Barcelona Amateur), Del Pino, Barris y Clos (juveniles).
Entrenador: Juan Segarra.

U. E. LLEIDA

Porteros: Palorro, Jaimejuán y Peregrina.

Defensas: López, Marfil, Vila, Carlos Juan e Iglesias.

Centrocampistas: Alcorta, Viladegut, Reig, Marín, Eito Martínez y Díaz.
Delanteros: Vidal, Juanito, Usquiza, Llorente, Waldo, Clotet y Alias.
Altas: Marín (Ferrol) Vila (Celta), Alcorta (Huelva), Juanito (Gardeny), Usquiza (Osasuna), Waldo (Calvo Sotelo), Eito, Martínez, Díaz, Vidal y Alias (juveniles).
Entrenador: Ignacio Martín Esperanza.

LINARES F. C.

Porteros: Guerrero y Montie.
Defensas: Vera, Juan, Durán, Román, Santi y Loza.
Centrocampistas: Capa, Polo, Díaz, De la Riva, Del Castillo e Isidro.
Delanteros: Juanito, Cano, Manolito, Plaza y Melchor.
Altas: Guerrero (Coruña), Vera (Málaga), Ramón (Cádiz), Loza (Algeciras), Riva (Badajoz), Polo (Almería), Plaza (Algeciras) y Manolito (Málaga).
Entrenador: Manuel Ruiz Sosa.

DITER ZAFRA

Porteros: García, Pizarro y Javi.
Defensas: Dóvila, Daniel, Borrego, Navarro, Joselito y Díaz.
Centrocampistas: Niza, Domínguez, Sánchez-Gallardo, Litri, Andrés y Grillo.
Delanteros: Adolfo, Hernán, Zahinas, Olivet, Pintor y Alias.
Altas: Zahinas y Daniel (Estrella), Borrego (Badajoz), Díaz, Domínguez, Niza y Adolfo (cedidos por el Betis, Hernán y Olivet (Real Madrid), Joselito (Monasterio), Sánchez-Gallardo (Ando-



Martín Vences, ex-entrenador del Girona que ha firmado por el San Fernando de Cádiz.

U. D. VALL D'UXO

Porteros: Alemany y Villalba.
Defensas: Francis, Babiloni, Esteve, Ramón, Garrido, Tena y Cerezuola.
Centrocampistas: Corrales Planella, Sancho, Valentín, Pino y Torres.
Delanteros: Paracha, Carlos, Forment, Marco y Sorribes.
Altas: Alenany Celto, Parada (Puzol), Forment (Villarreal), Carlos (Reus) Torres (Torreblanca) y Corrales (Vinaroz).
Entrenador: Roberto Orjiz.

ber, Suárez, Nimo, Chico, Mantecón, Granada y Quero.
Centrocampistas: Salvador, Choya, Manolín, Ignacio, Cano, Ruda y Castillo.
Delanteros: Codosol, Antonito, Luis, Boro, Gervasio y Bovi.
Entrenador: Antonio Valero.

C. D. ONTENIENTE

Porteros: Feliciano y Cambra II.
Defensas: Martínez, Miré, Merchán, Ubeda, Imsa, y Olivella.
Centrocampistas: Navarro, Lomas, Roberto, Uriarte, Cabra I y Jesús.
Delanteros: Oliva, Juano, Moreno Peñadot, Morrel, Borrera, Marcos, Polo y Juanín.
Entrenador: Cayetano Re.

SEVILLA ATLETICO

Porteros: Domingo, Miguel Angel y Fraidia.
Defensas: Pedro, Baena, Mara-



El Vall d'Uxó ha estrenado categoría. (Foto SA.NI)

Un reportaje de:
Jordi XARGAYO



Ignacio Rojas, un entrenador iniciado en Catalunya que entrena al Diter Zafra.

R. C. PORTUENSE

Porteros: O'eda, Ruiz y Simón.
Defensas: Puig, Velázquez, Nicolás, Güelfo, Ríos, Baby, Mario, Poblete, Rivas, Galeano y Jaramillo.
Centrocampistas: Acedo, Ruales, Solano, Becerra y Juan.
Delanteros: Borrojo, Calzado, Méndez, Angel, Ariza, Adame, Ignacio Germán y Cárdenas.
Entrenador: Manuel de la Torre.

C. D. S. FERNANDO

Porteros: Romero, Luis Manuel y Alejandro.
Defensas: Rafa, Cepillo, Silva, Parra, Manolo, Tey y Puertas.
Centrocampistas: Moreno, Emilio, Bienvenido, Otero, Carmona, Juan Antonio y Velasco.
Altas: Romero (Huelva), Juan Antonio (Cádiz), Manolo (Alaciras), Alcobitarte (Leoneso), Carmona (Llense) y Pajuelo (Jerez Deportivo).
Entrenador: Martín Vences.

A. D. CEUTA

Porteros: Cervantes y Pacum.
Defensas: Bianquetti, Cherido, Almagro, Gil, Malavert, Adolfo y Lolo.
Centrocampistas: Cerezo, Vega, Villalustre, Mena y Luis.
Delanteros: Juanma, Benítez, Aramburu, Machete, Lis y Berenguer.
Altas: Lis (Murcia), Machete (Huelva), Villalustre (San Fernando), Luis (Castellón).
Entrenador: Joaquín Carreras.

C. D. SANT ANDREU

Barceló y Terraza.
Defensas: Font, Guri, Octavi, Nicolás e Isidoro.

C. D. BADAJOZ

Porteros: Alcón, Crespillo y Jiménez.
Defensas: Amunárriz, Lesmes, Rivera, Ceballos y Durán.
Centrocampistas: Pancho, Job, Bermejo, Espinosa, González y Chiqui.
Delanteros: Tienza, Morón, Geneselo, Marmesat, Agujetas, Cardoso, Adolfo, Zubitur y Herrero.
Altas: Jiménez y Rivera (Alcayano) Amunárriz, González y Chiqui (Getafe), Ceballos (Montijo), Zubitur (Granada), Adolfo (Pueblonuevo) y Herrera (Levante).
Entrenador: José Toth.

S. D. IBIZA

Porteros: Luis y Vega.
Defensas: Austin, Murcia, Sevillano I, Angel y Reyes.
Centrocampistas: Sevillano II, Alberto, Pepillo, Ramírez, Toledo y Sitges.
Delanteros: Ricardo, Juan Ramón, Aurelio, José y Berto.
Altas: Vega (Andorra), Austin (Portmany), Sevillano II y Toledo (San Rafael).
Entrenador: Curro.

REAL JAEN

Porteros: Espinosa, Barroso, Ramón y Talero.
Defensas: Martín Vila, Delgado, Sánchez, Prados, Monterde, Haro, Fali, Susi y Montijano.
Centrocampistas: González, Machado, Bene, Pedraza, Carballo, Oruezabal, Del Moral y Lérez.
Delanteros: Torres, Toto, Anquela, Urbano, Morera, Moral y Molina.
Altas: Talero (Huelva), Ramón, Haro II, Fali, Susi, Montijano, Carballo, Urbano y Moral (juveniles).
Entrenador: Roberto Gil.

rra), Andrés (Fuentedecano), Alias (Vinaroz), Grillo y Pintor (juveniles Diter).
Entrenador: Ignacio Rojas.

CORDOBA F. C.

Porteros: Luna y González.
Defensas: Pablo, Mazón, Troya, Iglesias, Claus, De la Cruz, Rivas y Rafaelín.
Centrocampistas: Escalante, Carlos, Doblas, Álvarez y Soto.
Delanteros: López, García, Pelegrin, Campos II y Cuesta.
Altas: Troya (Linares), Iglesias (Jaalvera), Lucas (Celta) y Pelegrin (Murcia).
Entrenador: Negrillo.

Homenaje a Juan Ros en Vilobí d'Onyar

VILOBÍ D'ONYAR. — (De nuestro corresponsal). — Un cariñoso y cálido homenaje recibió Juan Ros en el Campo Municipal de Deportes de Vilobí. Tanto socios como jugadores y público en general supie-

ron aprovechar perfectamente los despistes de la defensa local, marcando el primer gol de un penalty muy riguroso, y el tercero cuando ya se había cumplido el tiempo reglamentario. Por los méritos realizados por ambos equipos sobre el terreno de juego, el resultado justo hubiera tenido que ser el empate.



Juan Ros recibiendo obsequios del Vilobí y Farners.

ron recompensar la larga y fructífera labor del homenajeado en las filas del Vilobí y de otros tantos equipos provinciales.

También se sumó al acto el Farners C. F. con diversos obsequios y atenciones a Ros y con la disputa de un partido muy entretenido que terminó con la victoria del Farners por tres tantos a dos.

Resumiendo lo que fue el partido, diremos que el Farners dominó a lo largo de toda la primera parte con jugadas peligrosas que aporta desbarataba en última instancia. Sin embargo, todos los goles se produjeron en la segunda mitad, que fue cuando el Vilobí llegó a adelantarse por dos veces.

Lluís MOLINS

SALT GYMNASIIC CLUB
C/ Dr. Ferrán, 26, Salt - Girona
Telf. 20.39.45

Directora: Montse Hugas Roura
GIMNASIA FEMENINA Y MASCULINA INFANTIL (deportiva, rítmica y mini-tramp). Edad a partir de los 4 años.
GIMNASIA FEMENINA ADULTOS, para mantener la forma y la salud.
Curso 1979-80, en horario a convenir.
INSCRIPCIONES: De 19 a 21 horas, en el local social del Club.

C/ Joan Maragall, 93
Tels. 20 52 18 - 21 36 49
GIRONA

Carrer Perú, 7
Tels. 20 95 21 - 48 80 95
SALT

Un conegut i qualificat professorat al servei del futur conductor, amb la garantia d'un complet ensenyament.

Auto-Escuela SALT al servei del poble i de tots els futurs conductors, els hi ofereix la garantia d'una ensenyança completa i eficaç.

EN EL CORAZON DE GERONA

MALUQUER SALVADOR/Travesía de la Cruz

LA CALIDAD Y ELEGANCIA DEL PISO QUE Vd. BUSCA...

A partir 110 m2., recibidor, comedor estar, cocina, 2 baños, 4 dormitorios y terraza.

GRANDES FACILIDADES

VISITE PISO MUESTRA

Maluquer Salvador/Trav. Cruz. Tel. 20 26 21.

MEDAS-SUB

VENTA Y ALQUILER

MATERIAL SUBACUATICO

EN L'ESTARTIT
Avda. Grecia, s/n. - Tel. 75 86 96

Y EN GERONA
C/ Ultonia, 10. - Tel. 20 28 44

YOGA INTEGRAL

CALLE LORENZANA, 45 - JULIO GARRETA, 22.

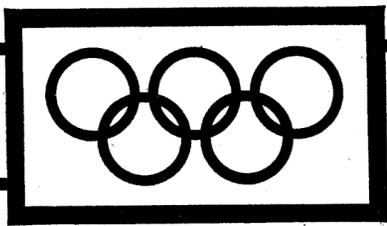
TEL. 21 53 28. - GERONA.

OBRAS

Necesitamos persona en GIRONA práctica en construcción actualizada al día. Este trabajo se puede realizar a domicilio.

Escribir con curriculum vitae profesional y teléfono al apartado de Correos, 6.129, de Barcelona.

deportes



natación

BANYOLES, UNA CITA ANUAL

Hoy, "XXXI Travessia a l'Estany"



Casi 1.500 aspiran a posar para los fotógrafos como ganadores de la «Travessia».

Desde que Felipe Sánchez Babot ganó por primera vez la «Travessia a l'Estany de Banyoles» han transcurrido treinta y cinco años. Durante este tiempo, esta popular prueba natatoria ha ido adquiriendo raigambre y solera hasta el punto de convertirse en la gran «Festa de la Natació Catalana».

En un principio, para este año, se cuenta con la participación de casi un millar y medio de nadadores. Es, indudablemente, una cifra significativa y que pone claramente de relieve que la «Travessia» ha calado hondo en el sentir deportivo y popular.

Uno de los alicientes ya centrándonos en el aspecto meramente deportivo, hay que buscarlo en el referente al récord. Tanto el masculino como el femenino son, en la actualidad, propiedad de dos nadadores galos. Venturi y Vial, con 26.11 y 29.10, es-

tablecieron el pasado año sendas plusmarcas que abren un interrogante en torno a la prueba de este año: ¿Se rebajará este tiempo?

Hay que señalar, asimismo, que además de los participantes catalanes la prueba cuenta con nadadores franceses: Sete, Montpellier, Perpignan, y otras localidades están presentes en la «Travessia» que cuenta en sus palmarés con triunfos tan significativos como Miguel Torres, Joaquín y Juan Pujol, Santiago Esteba, José Bas, etcétera.

A las 10,30 horas comenzará la prueba de menores, para seguir a las 11,30 la absoluta de féminas y a las 12,30 la de categoría masculina.

En definitiva, una excelente matinal la que se espera para hoy en Banyoles, en donde la natación catalana tiene una cita. N. P.



vela

CONTINUA LA DISCRETA ACTUACION HISPANA

El italiano Maletto sigue en el primer puesto

Ayer se disputó la segunda regata del Campeonato del Mundo de Mini-Ton que se celebra en aguas de la bahía del Estarlit.

De nuevo el dominio ha correspondido a los italianos, manteniéndose el actual campeón del mundo, Maletto en el primer puesto, tras haber llegado en la regata de hoy en segundo lugar. Ha habido poco viento, aunque al final se ha levantado un poco. Como ayer, también la niebla hizo acto de presencia.

Un italiano ha ganado la regata de hoy, ha sido el italiano Robert que el primer día llegó en quinta posición. Maletto, fue el segundo, mientras que el americano Kolius que fue segundo,

ayer llegó tercero.

La clasificación general es la siguiente:

1, Maletto, con «Wahoo», 83.25 puntos (Italia); 2, Kolius, con «Honey-Moon», 83 puntos (USA); 3, Robert, con «Folletto», 82.25 (Italia); 4, Balcells, Anglada y Galofré, con «Coquetón», 75 (España); y 5, Darder, Morrach y Akassa, con «Todaheas», 72 (España).

La actuación española sigue siendo discreta. Abascal ha llegado hoy el 38, y los franceses han mejorado un tanto respecto a la primera jornada.

Hoy se disputará la regata de 31 millas.

J. B.



balonmano femenino

"Toni" Solis, del B.M.F. Lloret, se recupera de su lesión de menisco

"Tras las primeras radiografías, me dijeron que no tenía nada"

"El objetivo inmediato del equipo es alcanzar uno de los dos primeros puestos de la máxima categoría barcelonesa"

El balonmano femenino gerundense tiene un solo punto de concentración: Lloret de Mar, que ha sido la población primate de esta disciplina deportiva en nuestra provincia y, de momento, no ha podido tener continuidad, pese a sus buenos deseos. Una de las puntales de este equipo es "Toni" Solis, que el pasado año apenas pudo actuar debido a una gra-

un buen principio, porque "nuestra entrenadora, María Carmen Rams, nos enseñó muy bien". Actualmente "entrenan dos días a la semana, pero la hacemos muy fuerte".

El pasado año, que fue el primero que actuaron en la máxima categoría provincial de Barcelona, ya consiguieron clasificarse en tercera posición "debido a que

en nuestra provincia tan sólo hay un equipo de balonmano femenino, al menos que esté federado, pero la realidad es que "Nosotras hemos intentado que se formaran más equipos, pero de momento nuestras gestiones han sido totalmente nulas", se lamenta "Toni" Solis.

Quien sí va promocionando categorías inferiores, es el pro-



Una de las puntales del equipo de balonmano femenino del Lloret, «Toni» Solis, estuvo en nuestra redacción conversando con Jordi Xargayó. (Foto S.A.N.I.)

ve lesión de menisco, de la que todavía está en estado de convalecencia.

"Toni" Solis estuvo en "LOS SITIOS" y nos comentó el desarrollo de su lesión y la actualidad del B. M. F. Lloret.

LA LESION

"Toni" Solis, que cuenta con veinte años de edad, sufrió una lesión de menisco de la que "me operaron el pasado mes de octubre. En principio, tras hacerme unas radiografías, me dijeron que no tenía nada. Finalmente, fue el doctor Rocosa quien se dio cuenta de la lesión de menisco". La pasada temporada "tan sólo pude jugar tres partidos".

Actualmente "no puedo entrenar y estoy en fase de recuperación"; recuperación que "marcha bastante bien. Tengo que bajar diariamente a Gerona para realizar ejercicios de bicicleta en una clínica". Al principio le costaba bastante la recuperación, "pero ahora ya no tanto, porque estoy acostumbrada".

Se muestra optimista por volver próximamente a la actividad balonmanística. "porque los médicos me han dicho que no habrá ningún problema para ello".

SU TRAYECTORIA

"Toni" Solis practica el balonmano desde "hace cuatro años, cuando comenzó la actividad en Lloret de Mar. Antes desconocía totalmente esta disciplina deportiva". Había practicado "el baloncesto en un colegio, pero no había hecho nada de balonmano. La idea surgió a raíz de una conversación". De este equipo femenino de balonmano que está radicado en Lloret de Mar "ninguna jugadora había actuado con anterioridad, aunque posteriormente vino alguna de fuera".

Comenzaron en la segunda categoría provincial de Barcelona y "el primer año nos sirvió para ir tomando experiencia. En la segunda temporada, ya logramos el ascenso a primera provincial". Según "Toni" Solis, el B. M. F. Lloret comenzó a despuntar desde

hemos trabajado mucho —nos manifestaba la jugadora lloretense. Ya se está viendo los primeros frutos de nuestra constancia en los entrenamientos". Las aspiraciones de este equipo, lógicamente, son en estos momentos, las de intentar clasificarse en los dos primeros puestos de la primera provincial barcelonesa para poder acceder a la fase final de España y ascender a Primera División nacional. "Va a ser muy difícil llegar a esto", declaró a "LOS SITIOS" "Toni" Solis, añadiendo que "nosotros confiamos en que así suceda, pero te repito que es peliagudo de alcanzar".

El objetivo más inmediato llegar a ser campeonas. ¿Dónde? Un poco, pero todo puede pasar. Nosotras estamos con la motopope".

Como punto final, "Toni" Solis señalaba que "no está adscrita a la Federación gerundense de Balonmano, sino a la Barcelonesa".

EL BALONMANO FEMENINO
Resulta tremendamente curioso

Jordi XARGAYÓ



tiro precisión

Cicujano y Ruiz, primeros en arma corta viejo calibre

Si bien la prueba de grueso calibre, consta de 30 disparos a precisión y 30 disparos en velocidad, al ser una tirada social, y debido a las dificultades de aprovisionamiento de munición para estos calibres, se redujo la prueba a 20 disparos a precisión y 20 disparos a velocidad.

En la prueba de precisión ya destacaron Ruiz y Cicujano, seguidos muy de cerca por Mateo Alsina, y Calvo y Díaz, en especial la puntuación que alcanzó éste último, Francisco Díaz, al que auguramos buenas posibilidades en precisión a base de insistir en los entrenamientos, recomendando lo mismo a Alsina el cual fue la sorpresa relevante de la mañana, al afianzarse con el tercer puesto de la clasificación.

Finalizada la prueba de precisión, se pasó a disputar la prueba de velocidad, que quizás es la más esperada por todos los participantes, por la dinámica de la misma.

En esta prueba tuvimos la agradable sorpresa de constatar que nuevamente Alsina alcanzaba una puntuación realmente muy elevada para su categoría, 169 puntos, que lo situaban en el tercer puesto de la clasificación final. Siguiéndole muy de cerca, tan sólo a dos puntos, Knight, afianzaba su quinta posición, reservando el cuarto puesto para Calvo, el cual bajó un poco en la prueba de velocidad, si bien mantenía la ventaja alcanzada en la prueba de precisión.

El veterano Cicujano alcanzó los 182 puntos en la prueba de velocidad, que lo afianzaban en el primer puesto de la clasificación, si bien en la prueba de precisión, no dio la puntuación que esperábamos de él. En contrapartida, Ruiz, si bien catalogamos su prueba de precisión como buena, la prueba de velocidad bajó ostensiblemente, perdiendo la ventaja adquirida, reservándose el segundo puesto.

Una buena mañana, de las muchas que tiene el Tiro Olímpico, en su Polígono de «La Devesa», vimos caras nuevas, como Serra y Massot, buenos aficionados, que si bien cerraron la lista de clasificados, su entusiasmo en participar merece un primer puesto. Damos a continuación el resultado final de puntuaciones:

1, Ruperto Cicujano, Precisión, 168, Duelo, 182, Total, 350; 2, Angel Ruiz, 177 y 173, total, 350; 3, Mateo Alsina, 167 y 169, total, 336; 4, Ricardo

Calvo 165 y 157, total 322; 5, Terry Knight, 153 y 167, total, 320; 6, Francisco Díaz, 162 y 157, total 319; 7, Valentín Vila, 147 y 141, total, 288; 8, Francisco Bonal, 118 y 163, total, 281; 9, Nonito Cadenas, 159 y 121, total 280; 10, Narciso Mascort, 146 y 125, total, 271; 11, José Talleda, 138 y 104, total, 242; 12, Juan Bosch, 101 y 105, total, 206; 13, Narciso Reichach, 117 y 88, total, 205; 14, Xavier Vilanova, 93 y 109, total, 202; 15, Joan Esteba, 77 y 110, total, 187; 16, José Solano, 75 y 109, total, 184; 17, Pere Serra, 41 y 55, total, 96, y 18, Alvaro Massot, 69 y 26, total, 95.

breve

BALONCESTO FEMENINO

La A. D. La Casera Catalunya perdió el pasado viernes ante el S. C. Grauchet, un segunda división francés, por 50-72. El partido, que tenía carácter amistoso, se disputó en el pabellón municipal de Figueras.

El primer tiempo ya concluyó con ventaja gala de 29-20. Hay que dejar constancia que en el equipo de Rafael Mora faltaban cuatro puntales —Roser Llop, Neus Heras, Pietat Pi y María del Mar Prats— que se encuentran en Checoslovaquia jugando unos encuentros amistosos. Debutaron el viernes con La Casera las tres recientes incorporaciones del C. B. Olot-lamp.



E.F.A. GUADEBRO S. A.

PISOS EN STA. EUGENIA PROTECCION OFICIAL GRUPO 1.º

70% Hipoteca a 15 años al 11%.
30% a convenir directamente con promotora constructora. AHORRO del 90% con escritura y contribución.
PARKING, CALEFACCION INDIVIDUAL.
4 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO.
Calle Massana, esquina calle San Sebastián.
Información en la misma obra y Tel. 505162.



petanca

III Concurso provincial en Montilivi

Se disputó la tercera edición del Concurso Provincial de Petanca que cuidó de poner en marcha el C. P. Montilivi. La clasificación alcanzada en las diferentes categorías fue la siguiente:

GENERAL
1, Quintana, Juli e Hidalgo, del Salt; 2, José Calvo, José María Esteba y Balastegui, del Montilivi; 3, Juan Mora, Manuel Bartes y Antonio Higuera; 4, P. González, Juan Hervás y Aurelio Ovide, del Salt.

DAMAS E INFANTILES
1, Carillo, Espinosa y Font, del Salt; 2, C. Fernández, X. Tormes y A. Torres, del Montilivi; 3, D. Espinosa, Carmen Fernández y Montse Espinosa, del Salt; 4, J. Fábregas, C. Fábregas y J. Soler, del Salt.

CONSOLANTE
1, C. Rosillo, F. Castaño y M. Castaño, del Montilivi; 2, J. Mar-

ti, M. Oliveira y J. Fernández, del Salt.

ESPECIAL
1, Julián, Gali y Grau, del Figueras, y 2, Zamorano, González y Adalid, del Campdevánol.
Hay que significar la masiva participación de jugadores. En total, compitieron 48 tripletes seniors y 18 damas e infantiles.



JARDIN DE INFANCIA
Abiertas las matrículas. Plazas limitadas.
Para niños de 5 meses a 4 años. Calle Cerverí, 1. Tel. 20 37 64. Cerca de la Dehesa, esquina Bonastruch de Porta.

ciclismo

López Cerrón ganó la tercera etapa de la "Volta"



Manresa (Barcelona), 8. — (Efe). — El corredor López Cerrón ha sido el vencedor de la

etapa de hoy, tercera de la «Volta Ciclista a Catalunya», que ha disputado entre La Garrocha y Manresa.
El vencedor invirtió un poco de 4, 44' 10" en los 100 kilómetros de que constaba la etapa a un promedio de 30,5 kilómetros-hora.

GRÀCIES ESPERIT SANT M. N.

anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.
Cada palabra mas, 12.- ptas.
Recuadros en esta sección:
a 20.- ptas. milímetros.

ALQUILERES

APARTAMENTOS a m u e b l a d o s para tres estudiantes. Razón: teléfono 21 42 72. De 9 a 1.

PARTICULAR a particular, busco piso alquiler, zona céntrica, con sin muebles, despachos y locales comerciales. Teléfono 21 97 58.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles, despachos y locales comerciales. Teléfono 21 97 58.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20 79 58.

ALQUILAMOS plantas para oficinas. Rambla 6, Edificio Caja Previsión y Socorro. Teléfono 205200

ALQUILO pisos, despachos y locales comerciales. Teléfono 20 89 21.

PISO en alquiler con o sin muebles, no importa situación, necesito, urge. Teléfono 837302.

COMPRAS

COMPRA, venta de libros, postales y cromos. Calle Forsa, 12. Teléfono 21 55 69. Girona.

COMPRO terreno industrial o rústico, cerca Girona. Teléfono 20 98 84.

EMEDSA, S. A. compra toda clase de vehículos y embarcaciones, pagamos más, para atender pedidos, urgen. Ctra Gerona a Sant Feliu de Guixols. Edif. "La Taulera", s/n. Santa Cristina de Aro (Gerona). Tel. 972-837302 y 93-2118904.

COMPRO pisos, casas, torres, locales, terrenos, rústicas, no importa situación. Teléfono 837302.

DEMANDAS

MUCHACHA de servicio doméstico, informada, para casa particular en Barcelona. Sueldo de 25.000 a 30.000, más seguros sociales. Interesadas dirigirse a Señora de Veciana, Victor Pradera, 1 - 2.º A. Figueras. Gerona.

JOVEN L. S. M. desea trabajar empresa seria, puesto contable. Horario intensivo. Buenas referencias. Teléfono 36 45 20. Apartado de Correos 396, Gerona.

VOLDRIA 2 estudiants tota pensió. Ciutadans, 14 - 2.º - 2.º. Girona.

MUJER de limpieza precisa casa particular. Teléfono 20 30 27.

FALTA Representante para artículo limpieza primera marca, imprescindible que esté introducido en Hoteles, Restaurantes, Droguerías similares, Elevadas comisiones, asunto compatible. Presentars en José María de Sagarra, 42, Salt - Girona.

REPRESENTANTE interesa a comisión introducido género punto exterior infantil para Gerona y provincia. Escribir al número 16.930. Marthe Publicidad. Vergara, 16, Barcelona - 2.

OFERTAS

SE OFRECE furgoneta, 1.000 kgs. para reparto. Razón, teléfono 21 36 83.

LIMPIAMOS su bosque evitando riesgo incendios y revalorizándolo. 20 13 03 - 20 92 29.

PARTICULAR ofrezco entidad bancaria amplios locales, zona más céntrica Gerona. 20 13 03.

JOVEN con título oficial, se ofrece para guardería. Calle San Jorge, 7. Massanet de la Selva. Teléfono 85 80 95.

SE OFRECE chica para trabajar por las mañanas, edad 20 años. Teléfono 208144.

DIPLOMADO en Ciencias Empresariales, se ofrece para dar clases. Escribir a Torres y Bages, 57, Salt. Teléfono 93-229 86 48.

TRASPASOS

TRASPASO oficinas centro Gerona. 60 m2. Totalmente instaladas y amuebladas. Con teléfono. Razón: Teléfono 20 99 69.

TRASPASO Perfumería con Salón Belleza en Gerona. Situación óptima. Interesados enviar señas y referencias completas para trato personal, núm. 305, Administración Los Sitios.

SE TRASPASA Ferreteria doméstica barata. Teléfono 206591.

TRASPASO local comercial en Plaza España, 4. Llamar sábados, de 11 a 1. Teléfono 20 41 72.

VARIOS

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60. Gerona. Tel. 21 35 01.

REPARACIONES T. V., montaje antenas y porteros. Teléfono 21 15 26.

GANARAN dineros, efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa, Benidorm (Alicante).

URGEN pisos, torres y locales, despachos para alquilar. Teléfono 20 89 21.

TENGO piso amueblado para compartir entre señoritas o soldados, cerca cuartel. Teléfono 20 89 21.

PROVINCIA de Gerona, recuperación de masías, casas de pueblo, rústicas... Valoraciones, venta e información desde 500.000 pesetas hasta grandes fincas. Teléfono 20 23 79. Gerona.

SEÑORA buena posición, cariñosa, simpática. Desea conocer señor culto, honrado, libre, unos 60 años, fines serios. Escribir Los Sitios. Ref. 307.

COMUNIDADES, administro, experiencia 20 años, id. casas prop. vertical. Teléfono 83 73 02.

HIPOTECAS necesito capital, máxima rentabilidad y seriedad. Teléfono 83 73 02.

EMPRESA precisa 200 pisos para atender necesidades vivienda empleados. Urgen ofertas alquiler, estudiáramos compra con facilidades. Escribir TECMER, Carretera Gerona a Sant Feliu de Guixols, Edif. «La Taulera», Esc. A, entresuelo 2.º. Santa Cristina de Aro (Gerona).

VENTAS

VENDO juegos electrónicos nuevos para televisión. Razón: Avda. San Narciso, 65 - 2.º - 4.º (de 7-9 tarde).

VENDO piso equipado, muebles, Electrodomésticos, calefacción. Teléfono, zona San Pons (Girona). Teléfono 218862.

VENDO coche importación. Matrícula GE-3.949-I. Hillman - GL. Avenger (Chrysler). Tel. 216862.

OCASION particular vendo Simca 1.200 GL. GE - 2.849 - D. En perfecto estado. 190.000. Teléfono 21 62 47.

VENDO dos parcelas en San Pedro de Llorá. Llamar 21 54 27.

VENDO perros Doberman. Razón: Manuel López de la Rosa, Carretera Tayaalá, 80. Domeny. Teléfono 208907.

PARTICULAR vende piso Santa Eugenia, 4 dormitorios, 1.850.000 pesetas. Teléfono 21 61 31.

VENDO SEAT 131-1.600. GE-G. Estupendo. Ocasión. Tel. 203400.

VENDO SEAT 124 Especial 1.430. B-BL. Muy bien. Ocasión.

VENDO 4 radiadores Garza. Teléfono 21 51 98, tardes.

VENDO SEAT 133. Varias edades y precios. Pruébelos usted mismo en Automóviles y Suministros, S. A., calle Alvarez de Castro, 4. Teléfono 20 34 00. Girona.

VENDO SEAT 127 3 puertas. GE-E. Como nuevo. Ocasión. Teléfono 2034 00.

VENDO SEAT 132-1.800. GE-F. Impecable. Ocasión. Tel. 203400.

PISO zona Santa Eugenia, 3 habitaciones, exterior. 1.300.000 pesetas. Teléfono 21 81 64. Llamar martes.

VENDO furgón Citroen AK-350, buen estado, GE-A, tel. 21 82 70.

OCASION única, vendo Dyanne 6, GE-C y moto Frontera 250 GE-H, buen estado. Teléfono 202421.

OCASION, casa pueblo alrededores Gerona, bajos y tres pisos habitables. Teléfonos 20 13 03 - 20 92 29.

EMEDSA, S. A., distribuidor exclusivo de fuerabordas "Mariner" y embarcaciones "SWIFT CRAET". Remolques, accesorios, caravanas, cambios, invernajes, reparaciones. Condiciones sin competencia. Carretera de Gerona a Sant Feliu de Guixols, edif. "La Taulera", s/n. Teléfono 972-837302 y 93-2118904.

EMEDSA, S. A. ofrece toda clase de vehículos, nuevos y ocasión. Garantía absoluta. Sin entrada y facilidades comodidad cliente. Carretera de Gerona a Sant Feliu de Guixols, edif. "La Taulera", s/n. Santa Cristina de Aro (Gerona), núm. 20, de 10 a 1 y de 4 a 7. Atenderá señor Perea.

EN LA COSTA BRAVA, Sant Feliu de Guixols, se vende Bar. Interesados teléfono 32 21 36.

SANT FELIU GUIXOLS, magnífica torre a 400 metros del centro de la villa. Vista al mar. Consta de 6 habitaciones, gran comedor sala estar, dos cocinas, dos baños, tres aseos, garaje para tres coches, construida en parcela de 800 m2. Precio muy interesante. Informes teléfono 81 73 34.

PISOS 3 y 4 dormitorios con calefacción, 2 baños, centro ciudad y Santa Eugenia. Nuevos. Llaves inmediato. Teléfono 20 82 58. Ribas i Motjé.

VENDO casa pueblo, Celrá, 140 m2., útiles 18 m2., terraza, habitable. Fincas Molas. 21 93 04.

OFERTA, venta único solar Plaza Mercado Salt, 625 m2. Teléfono 20 58 60.

850 ESPECIAL, particular - particular, vendo, buen estado. Teléfono 20 95 00.

PISOS en Palamós, 50 metros playa, 90 m2., totalmente terminados, 3 habitaciones, ideal segunda vivienda y todo año, situación tranquila y cómoda. Para visitarnos, teléfono 30 09 52.

LOCALES fachada calle céntrica, lado Paseo Marítimo de Palamós, de 40 a 75 m2. Aptos parking, negocio, oficinas, etc. Interesante precio. Informes teléfono 30 09 52.

ATICO estrenar, San Narciso. Buena situación. Facilidades pago. Teléfono 20 18 72.

VENDO piso estrenar en Salt, céntrico, Calefacción individual. Teléfono 20 18 72.

VENDO 4 hectáreas, pie carretera a 5 pesetas palmo. Teléfono 20 88 18.

SE VENDE amplia casa en Saltija, a 10 kilómetros de Gerona. Razón: 50 19 16.

VELERO MINI-TON GUDRUN

SE VENDE

EQUIPADO PARA COMPETICION. CLUB NAUTICO SANT FELIU DE GUIXOLS. TELEFONOS 321300 - 321700.

PERDIDO

Caniche mediano, blanco, responde por Gurú. Tiene una herida reciente junto a la cola. Perdido día 1 de septiembre en S'Agaró (entre Playa de Aro y Sant Feliu). Recompensa: 25.000 pesetas. Más regalo sorpresa. Teléfono 301153. Dirección: Edificio «Pere el Gran», planta sexta, núm. 8. P.º 18 de Julio. Palamós (Gerona).

VENTA LOCALES Y PISOS

En Vehinat de Salt: Grandes cocinas amuebladas. Gran comedor-salón - terrazas soleadas. Disponemos de ático 3 dormitorios. CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA.

INFORMACION: PROMOCIONES SALT, S. A. Calle Abad Oliba, 40. Teléfono 21 62 42.

VEHINAT DE SALT - GIRONA

RESTAURANTE CA'N FELIP TEL. 13 - MADREMANYA

Busca cocinero, ayudante de cocina, friegaplatos y ayudante de camarero.

Imprescindible sean del ramo. Ref. 13.286 del SEAF-PPO de Gerona.

SE NECESITAN 4 PERSONAS

Con carácter y don de gentes, imprescindible ser mayor de edad y dedicar como mínimo, media jornada. Ingresos del orden de las 2.000 pesetas diarias. Interesados, presentarse el lunes en Avenida San Narciso, núm. 20, de 10 a 1 y de 4 a 7. Atenderá señor Perea.

QUIERE AUMENTAR SUS VENTAS CON POCO ESFUERZO

NOSOTROS LE DAMOS LA SOLUCION POR SOLO 14.900. LLÁMENOS AL TELEFONO 93-764 02 38 Y PASAREMOS A VISITARLE PARA TODA CLASE DE NEGOCIOS.

KENSINGTON SCHOOL

ESCUELA DE INGLES

CURSO 1979 - 80

Se inicia en septiembre. Tarifa bonificada para clases matinales.

Calle Hospicio, 11. Tel. 213445. GIRONA

LOCAL

Busco, en Gerona, en alquiler, aprox. 500 m2 y otro de 100 m2. Teléfono 93-229 43 84.

ARTICULO 11, 2 «B»

Serán consideradas infracciones graves:

b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.

R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 8-4-78)

Suscribase a LOS SITIOS

DEPENDIENTE AL MAYOR

Para importante almacén mayorista de material eléctrico de Girona

Persona responsable, ordenada, con capacidad de organización. Libre S.M. Imprescindible un conocimiento mínimo teórico y práctico del material eléctrico tanto de aparellaje como de maniobra. Posibilidades de promoción. Retribución económica según experiencia y conocimientos. Se estudiarán todas las ofertas.

Interesados, dirigirse a: PSICOLOGIA APLICADA Sta. Eugènia, 18 - 5è., 2.º GIRONA Tel. 20 24 96. Mañanas, de 9 a 1.

Empresa de Servicios de Gerona capital, precisa

SUBDIRECTOR

Ref. SEAF-PPO: 13.858

Es imprescindible titulación (profesorado Mercantil, Ciencias Empresariales, Económicas) y poseer aptitudes para la gestión y el mando.

El sueldo se negociará en función de las aptitudes y la experiencia.

Interesados, dirigirse a:

DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS Julio Garreta, 10, 1.º, 2.º - Tel. 21 18 00 GERONA - Horario: de 9 a 2

CERVEZA SKOL

● Necesita distribuidores autónomos que dispongan de comisión propia para cubrir parte de la provincia de Gerona.

● Importantes ingresos.

● Se promocionarán fuertemente las zonas asignadas.

● Interesados, llamar a teléfono 20.37.95 (Sr. Almá)

COCHES DESAPARECIDOS

BRUJULA DELEGACION: GERONA

José Antonio 98 - SARRIA DE TER - Tels. 218182 - 218739

LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE. UNICA EMPRESA EN ESPAÑA QUE COORDINA CON SUS DELEGADOS EN PROVINCIAS PARA LA LOCALIZACION DE SU VEHICULO.

● Servicio permanente, laborables y festivo: Usted puede favorecerse de estos y todos los servicios de Brujula por 3.500 pesetas anuales.

COCHES: Seat 124, GE-2.800-D, blanco; Seat 124, GE-9964-A, rojo; Seat 124, GE-2.414-A, blanco con capota negra; Renault 4 L, GE-4773-F, color azul; Seat 124-1.800, GE-6921-H, color blanco; Mini 850, GE-2070-C, rojo; Ford Fiesta, GE-1662-J, naranja; Simca 1.000, GE-4339-F, azul; Renault 12 TS, GE-9484-J, azul metalizado; Seat 600, GE-84096, color blanco.

MOTOS: Ducatti 500 Dermo, GE-0911-J, naranja. SI VE ALGUNO DE ESTOS VEHICULOS ABANDONADOS. LLAMENOS, GRATIFICAREMOS

ANUNCIO OFICIAL

Excmo. Ayuntamiento de la Inmortal Gerona

EDICTO

Habiendo sido depositados en este Ayuntamiento por la Policía Municipal las motos cuyas marcas y números de motor son:

Marca	N.º Motor o Bortidor	Marca	N.º Motor o Bastidor
Torrot	601957	Montesa	17-M-9691
Gimson	FG-49120	Vespino	824-C-402613
Vespino	855-C-989082	Vespino	820-C-318744
Vespino	855-C-930183	Mobylette	309848
Vespino	1628389-GL	Vespino	855-C-404230
Vespino	855-C-93115	Riejú	107429
Lucson	S-16511	Derby	344469
Peugeot	207442	Vespino	1674141-GL
Peugeot	233626	Vespino	824-C-102570
Ducson	17-M-27918	Peugeot	247217
Riejú	P4-8701	Puch	TU-M-156-E 50
Gimson	FG-75515	Derby	sin motor
Gimson	675	Mobylette	8091170
Vespino	1650688-GL	Vespino	1674070-GL

en cumplimiento de cuanto dispone en el artículo 615 del Código Civil se pone en conocimiento de quienes acrediten ser sus propietarios, para proceder a su entrega y devolución. Lo que se hace público para general conocimiento.

En Gerona, a treinta y uno de julio de mil novecientos setenta y nueve.

EL ALCALDE

ANUNCIO OFICIAL

Excmo. Ayuntamiento de la Inmortal Gerona

EDICTO

Habiendo sido depositados en este Ayuntamiento por la Policía Municipal los vehículos turismo, matriculados

GE-69.103	marca	Renault-4
GE-44.065	»	Citroen 2 CV
M-403.841	»	Lancia

en cumplimiento de cuanto dispone el artículo 615 del Código Civil, se pone en conocimiento de quienes acrediten ser sus propietarios, para proceder a su entrega y devolución. Lo que se hace público para general conocimiento.

En Gerona, a treinta y uno de julio de mil novecientos setenta y nueve.

EL ALCALDE

Resuélvalo por TELEFONO

DETECTIVES

INTERPAG. Detectives. Vigilancia, informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35 - 6.º - 2.º.

TEL. 20 86 30

MUEBLES DE COCINA

FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA.

TEL. 21 20 60

RESTAURANTES

BAR - RESTAURANT MIRALLAC. - Al peu del Llac. Un plaer pel paladar. Ideal per les seves festes familiars. BANYOLES.

TEL. 57 10 45

TINTORERIAS

TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21, GIRONA.

TEL. 20 12 26

ANUNCIO FINANCIERO

PROMOCIONES DEPORTIVAS SALIONS, S. A.

«CALA SALIONS»

Se convoca a todos los socios de «Promociones Deportivas Salions, S.A.», a la Asamblea General Extraordinaria, que tendrá lugar en los locales de la Sociedad, en Cala Salions-Club Náutico de Cala Salions, Tossa de Mar, provincia de Gerona, el próximo día 28 de septiembre de 1979, a las 19 horas, en 1.ª convocatoria, y en el siguiente día 29 de septiembre de 1979, a la misma hora, en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DIA

1.º.— Dimisión de todos los cargos del Consejo de Administración de la Sociedad.
2.º.— Nombramiento de cargos en dicho Consejo.

Cala Salions-Tossa de Mar (Gerona), cinco de septiembre de mil novecientos setenta y nueve.

TARRADELLAS, EN GIRONA

Importantes declaraciones del Presidente sobre el Estatut

Durante todo el día, reuniones de trabajo en el Ayuntamiento y la Diputación

A las doce y cuarto de la mañana hacia su entrada en la Plaza del Ayuntamiento el Presidente de la Generalidad de Catalunya, Josep Tarradellas, después de su jornada de ayer en tierras de La Garrotxa. Venía acompañado de su esposa, doña Antonia Macià. Asimismo venían en su compañía el Gobernador Civil, señor Donadeu, y el presidente de la Diputación, señor Vidal. A la entrada de la Casa Consistorial fue saludado por el alcalde de la ciudad, señor Nadal Farreras, mientras su esposa hacía entrega de un obsequio floral a la esposa de Tarradellas. Seguidamente el Presidente de la Generalidad saludó a los concejales para dirigirse a la sala de la Permanente, donde el Presidente escribió en el libro de oro del Ayuntamiento las siguientes palabras:

"A Girona, amb la meua cordial admiració i estima, i el més fervorós anheli de que avui i sempre logri els seus anhels i que la seva fidelitat a Catalunya sigui un exemple per tot el nostre Poble. Molt cordialment". Asimismo firmó una fotografía.

A continuación, y tras saludar brevemente a viejos amigos, el Presidente salió al balcón del Ayuntamiento, siendo recibido con grandes aplausos por los gerundenses allí congregados.

El alcalde de la ciudad, señor Nadal, hizo uso de la palabra, diciendo:

"Benvingut, President, la visita a la nostra ciutat, i ben concretament a la Casa de la Ciutat, del President de Catalunya és un esdeveniment de tanta importància que cal remarcar-lo i valorar-lo adequadament. Les interrelacions forçades en el funcionament de les nostres institucions autònomes, fan justament d'una visita que

veurà refermada i enfortida amb l'Estatut.

La significació i importància del retorn del President Tarradellas a Catalunya, i la seva presència avui aquí entre nosaltres són la mostra més palpable d'aquest procés de reconstrucció nacional al qual aspira tot el poble de Catalunya.

Per això les comarques gironines han donat joioses la benvinguda al President de Catalunya, i avui Girona us acull amb la satisfacció de veure reconeguda la nostra lluita i el nostre entusiasme en el procés de redreçament nacional que tots plegats hem de tirar endavant.

Honorable senyor, la ciutat de Girona us dona la més entusiasta benvinguda, i fa vots pel futur en pau d'una Catalunya pròspera i solidària. Visca Catalunya!".

PALABRAS DEL PRESIDENTE

El Presidente, tras su tradicional "ja sóc aquí" mostró su profundo agradecimiento a los gerundenses, por su fidelidad a Catalunya. "Catalunya avança, Catalunya està aquí, en vuestro entusiasmo. Hoy Catalunya es todo un ejemplo que nos damos a nosotros mismos, a España y al mundo entero. Pero no es bastante tener razón. Hay que estar unidos y trabajar para la reconstrucción de nuestro país. Los catalanes hacemos bien las cosas. Y ahora tenemos que hacerlas mejor que nunca. Una vez más, muchas gracias. Luchemos unidos por nuestra libertad".

EN EL SALON DE SESIONES

A continuación, y ya en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento

escolar "Prat de la Riba". Siguió refiriéndose a otras visitas, como fue la celebrada en mayo de 1931 en plena euforia de la proclamación de la República, y después la de Francesc Macià en 1933.

"No he hecho referencias, estimado Presidente, para desenterrar fantasmas del pasado. Quiero hacer presente que vuestra fidelidad a Catalunya y vuestro feliz retor-

las transferencias de servicios y competencias van a un ritmo bastante lento".

Tras las palabras del Presidente dio inicio la sesión de trabajo de Tarradellas con los diputados provinciales. En primer lugar intervino el ponente de Obras y Servicios, Josep López de Lerma, quien expuso las necesidades más importantes, especialmente de ca-

do que la de Cultura era la transferencia que iba a resultar más difícil.

El ponente de Deportes, que lo es también y de forma accidental de Agricultura, Miquel Callis, tras agradecer al Honorable Tarradellas sus gestiones para la celebración del encuentro Barcelona - Girona le invitó a presidirlo, lo que aceptó el Presidente y le informó



no asegura sólidamente la reconstrucción nacional e institucional de Catalunya, sobre unas bases de legitimidad que, a través vuestro, enlaza con los otros presidentes reseñados".

"Ahora —siguió el señor Nadal— nuevamente encaramos el futuro con un gobierno propio, unos Ayuntamientos democráticos, un Estatut que nos espera".

Finalmente el señor Nadal Farreras pidió al Presidente "Fuerza y energía para salvaguardar las libertades civiles y ciudadanas, y coraje para llevar a Catalunya hacia un futuro de paz, prosperidad, libertad y autonomía".

INTERVENCION DEL PRESIDENTE TARRADELLAS

Contestó el Presidente Tarradellas, agradeciendo las palabras del alcalde. Estamos en vigilia de comenzar una importante etapa, dijo. Las cosas fáciles se han acabado. No son imposibles pero sí difíciles. Pero lo más difícil de hacer es lo que estimamos más".

Tras referirse a la unidad de todos, señaló: "Con esa unidad ganaremos otra vez. No caigamos en el error de otras veces de dejarnos llevar por ilusiones. El mundo de hoy es un mundo de realidades".

Hizo expresa mención de Girona. "Una Girona que me causa una profunda emoción. Una Girona que representa mucho para Catalunya". Recordó viejos tiempos y evocó la figura del presidente Iria, "al que bien vale que Girona le recuerde. Iria es la expresión de la catalanidad de Girona".

Insistiendo una vez más en la "política de unidad", el Presidente finalizó su intervención, dirigiéndose, recibiendo de nuevo los aplausos del público, a la Diputación.

EN LA DIPUTACION

Ya en la Diputación, el Presidente se reunió en una sesión de trabajo con la corporación provincial.

Tras unas palabras de su presidente, señor Vidal i Gayolá, en las que agradecía su presencia en la Diputación para estudiar los problemas que tienen planteados las comarcas gerundenses.

Posteriormente tomó la palabra el Presidente Tarradellas que realizó unas declaraciones hasta cierto punto inesperadas y que pueden calificarse como las más importantes de su viaje a Girona. El Presidente refiriéndose al Estatut, manifestó que a éste le faltaba "el poder judicial y le sobraban las Diputaciones y los gobernadores". Esta declaración del Presidente en el seno de que el Estatut es de un contenido menor al que se esperaba se vio complementada con la declaración de que "no responderían a los acuerdos Suárez - Tarradellas, que la actitud del Presidente del Gobierno ha variado con respecto a anteriores viajes y que

rácter de asignaciones y la forma de cubrir las peticiones de los Ayuntamientos. El Presidente dijo que la transferencia de Obras Públicas es una de las mejores y que eso puede potenciar las posibilidades de actuación de la Diputación.

Posteriormente intervino el ponente de Sanidad y Asistencia Social quien dijo que "la sanidad refleja el nivel de satisfacción del pueblo respecto a la gestión pública". Se hizo especial hincapié en la necesidad de coordinar acciones con la Generalidad.

El ponente de Cultura, Arcadi Calzada, dijo que el problema más importante era "la creación de un entorno cultural que permitiese la catalanización del país", a lo que respondió el Presidente informan-

do que la Ponencia lleva a cabo y que tiene en estos momentos un objetivo prioritario que es el deporte escolar. Tarradellas le contestó que podía gestionarse con el señor Castejón unas subvenciones, que podían ir muy bien para paliar los déficits existentes. En cuanto a la Agricultura el señor Callis expuso las importantes labores que viene realizando la Diputación, refiriéndose especialmente al Semega.

Enric-Manuel Rimbau, ponente de Hacienda comentó las fuentes de financiamiento de la Diputación y la necesidad de encontrar nuevos cauces para atender todas las necesidades. El señor Ripoll, ponente del Servicio de Extinción de Incendios, pidió al Presidente la presencia de un técnico de la Di-

Rueda de prensa de Tarradellas

Por la tarde el Presidente mantuvo en el Ayuntamiento una rueda de prensa con los informadores antes de la cual celebró una reunión con la Comisión Permanente del Ayuntamiento y posteriormente grabó una entrevista para Televisión.

Ya en la rueda de prensa el Presidente se sometió a las pre-

to como demócrata y no creo que los políticos debían contestarlas. Le he invitado a venir y creo que tras hablar con la gente de aquí, cambiará su postura".

En cuanto a las declaraciones de la mañana sobre el Estatut, Tarradellas dijo que no era una postura nueva sino que siempre la había mantenido y que sin poder



guntas de los informadores. Tras reiterar, respondiendo a la primera cuestión que se le había planteado, que no se volvería a presentar a Presidente de la Generalidad, Tarradellas informó que le parecía un grave error que el referéndum para la aprobación del Estatut se convocase a través de un decreto-ley ya que si existe una Constitución que señala que debe hacerse mediante la aprobación de una ley-organica, debe seguirse este camino.

En cuanto a si viajaría a Navarra, el Presidente dijo que tenía dos invitaciones, una del Presidente del Parlamento Foral y otra de la Diputación Foral que pensaba que iba a aceptar a pesar de los problemas que hay en Catalunya y que requieren su presencia.

Por lo que se refiere al caso Rojas-Marcos el Presidente informó que "no estoy de acuerdo con sus declaraciones, pero las acep-

judicial, con gobernadores y con Diputaciones no se consigue todo lo que se esperaba. Posteriormente apoyó la necesidad de conseguir la Facultad de Veterinaria y que podía existir perfectamente una en Lleida y otra en Girona.

Tras decir no al tercer canal de televisión y pedir la transferencia de los servicios de la televisión en Catalunya, Tarradellas se mostró contrario a que algunos alcaldes fueran directamente a Madrid a resolver sus problemas sin pasar por la Generalidad, recordando de que a los alcaldes del Baix Llobregat en el Ministerio ni les quiso recibir el titular y que merced a una simple llamada telefónica del conseller Ortíz se solucionó el problema.

Aquí terminó la rueda de prensa de Tarradellas quien inmediatamente marchó hacia Palamós para seguir allí su programa de actos.

putación de Barcelona que pueda ayudar a la mejor adecuación de los servicios existentes y que se cree una comisión de extinción de incendios en la que estén integradas las cuatro Diputaciones catalanas.

Tras la exposición del señor Grau, ponente de Personal y Régimen Interior que manifestó la ilusión del conjunto de funcionarios de la Corporación provincial en esta nueva etapa el ponente de Turismo concretó la situación del sector, vital para la economía gerundense en este último verano y la necesidad de promocionar nuestros centros turísticos urgentemente. El Presidente dijo que una de las mayores dificultades que había encontrado en Madrid era el tema del turismo, pero que

había de intentar arreglarse como se pudiera.

Posteriormente se levantó la sesión y el Presidente se dirigió a los jardines de la Devesa donde el Ayuntamiento le ofreció una recepción en su honor, que fue seguida por un almuerzo al que asistieron, asimismo, la totalidad de parlamentarios a excepción del señor Josep Rahola. Terminado el mismo, el Presidente se dirigió de nuevo al Ayuntamiento.

Una información de: **Félix BOUSO MARES** y **Jordi BOSCH**
Fotos: **PABLITO**

LA JORNADA DEL PRESIDENT, AVUI

- 10,30 — Sortida de Palamós.
- 11,00 — Arribada a La Bisbal.
 - Salutació de l'alcalde i Corporació.
 - Salutació alcaldes de les rodalies i entitats locals.
 - Sessió Extraordinària.
- 12,00 — Visita al Castell i el Pont Vell.
 - Visita a un ceramista artesà.
- 12,45 — Sortida de La Bisbal en direcció a Palafrugell.
- 13,00 — Arribada a Palafrugell.
 - Visita a la Plaça Nova.
- 13,20 — Anada a l'Ajuntament.
 - Salutació de l'alcalde i Corporació.
 - Salutació alcaldes rodalies i entitats locals.
 - Reunió de treball amb la Corporació.

PROFESIONAL DE LA VENTA

Si realmente lo es Vd., continúe leyendo este anuncio, en caso contrario, y si no está seguro de sí mismo PASELO DE LARGO.

Somos una compañía de ámbito internacional, líder en el mercado industrial. Buscamos:

- UN PROFESIONAL DE LA VENTA HONRADO, CON OBJETIVOS IMPORTANTES.
- UN HOMBRE HECHO A SI MISMO EN BASE A SU TRABAJO PERSONAL.
- CASADO Y CON COCHE PROPIO.

Fabricamos y vendemos una extensa gama de productos para la industria en general, teniendo un incremento anual de un 30%.

Las ganancias actuales de nuestros hombres, superan las 900.000 ptas. anuales.

OFRECEMOS:

- FORMACION ESPECIALIZADA POR PARTE DE LA EMPRESA.
- GRAN EXPERIENCIA NACIONAL E INTERNACIONAL.
- LLEVAMOS 45 AÑOS EN EL MERCADO.
- SEGURIDAD SOCIAL EN RÉGIMEN ESPECIAL.
- SEGUROS DE ENFERMEDAD Y ACCIDENTES.
- PRODUCTOS TANGIBLES Y NECESARIOS.

Necesitamos un hombre con afán de superación, con teléfono para fácil contacto.

So'amente si está Vd. seguro de ser nuestro hombre y dispuesto a pasar una dura selección, llame el lunes, día 10, de 9 h. a 13 h. y de 16 h. a 19 h., y martes, día 11, de 9 h. a 13 h., al teléfono 47.71.00 y pregunte por el Sr. Izquierdo.

AYUNTAMIENTOS

Fabricamos los mejores ROTULOS DE CALLES

En placas de aluminio. Escudos a color. Calidad y precio, sin competencia. Enviamos libre de gastos.

NORTE INDUSTRIAL, S.A. - SEÑALIZACION VIAL.
Telf. (94) 452-00-61 y 452-05-62. - Apartado 832 - BILBAO

ORGATECNOS

Centro de Estudios Empresariales Autorizado por el M.D.E. y Ciencia n.º 170

DELEGACION DE GERONA

C/. Sta. Eugenia, 21-A-3.º piso. - Tels. 217041 - 214375

CURSOS POR ENSEÑANZA PROGRAMADA:

- Contabilidad y Administración
- Contabilidad Básica
- Acceso a Bancos y C. de Ahorros
- Auxiliar Administrativo
- 1er. Curso de Controller Administrativo

Abierta matrícula durante todo el año

INSCRIPCIONES:

Podrá realizarse por teléfono, envío del adjunto Boletín de Inscripción o personalmente en la secretaría de este Centro, de 10 a 12 horas, sábados incluidos.

..... corte aquí

BOLETIN DE INSCRIPCION Fecha

NOMBRE

DIRECCION TELF.

CURSO

ATENCION ESTUDIANTES

zona Salt y su Area

MATERIAL ESCOLAR REBAJADO

en Librería Universal

«NO TENEMOS LIBROS DE TEXTO»

Plaza Mercado de Salt, esquina Angel Guimerá, Ramón y Cajal.